

## REGRESO DEL CANCELLER KIESINGER A BONN

Ayer por la mañana efectuó una visita al Valle de los Caídos y El Escorial

Se espera que la economía española atraiga capital germano

Según la Prensa alemana, Castiella ha dado a entender que España no está dispuesta a tolerar humillaciones

Valle de los Caídos (Logos). — A las 11,45 de esta mañana ha llegado al monumento de Santa Cruz del Valle de los Caídos el canciller de la República Federal Alemana, doctor Kiesinger con su esposa, acompañados por el ministro de Asuntos Exteriores, Sr. Castiella.

En la escalinata imperial del monumento fueron recibidos por el gobernador civil de Madrid y alcalde de El Escorial y señora. Acompañaron a los ilustres visitantes el marqués de Lozoya, el introductor de embajadores, los embajadores de ambos países y otras personalidades.

En la puerta de la basílica fueron recibidos por el reverendo Padre Cosme Hernández, prior de la abadía del Valle de los Caídos, quien les acompañó en la visita. El canciller Kiesinger y su esposa firmaron en el libro de oro y, terminada la visita, partieron a las doce y media para El Escorial.

### EN EL ESCORIAL

San Lorenzo de El Escorial (Logos). — Procedente del Valle de los Caídos, llegó a este Real Sitio, para visitar el monasterio, el canciller Kiesinger, con su esposa, acompañados del ministro español de Asuntos Exteriores, séquito y altos cargos del Ministerio de Asuntos Exteriores español.

En la puerta principal del monasterio fueron recibidos por el gobernador civil, administrador del Patrimonio, alcalde del Real Sitio y el Padre agustino Juan Manuel del Estal.

Las ilustres personalidades visitaron la basílica, panteones, nuevos museos y demás dependencias del monasterio y después se trasladaron al Club de Golf de la Herrería, donde les fue ofrecido un almuerzo por el gobernador civil. Este pronunció unas palabras de ofrecimiento, a las que contestó con otras de agradecimiento el señor Kiesinger.

A media tarde las ilustres personalidades regresaron a Madrid.

### VIAJE DE REGRESO

Madrid (Logos). — A las cinco y cuarto de la tarde, ha salido para Colonia el avión «Boeing-727» de «Lufthansa» en el que regresa a su país el canciller de la República Federal Alemana, acompañado de su esposa y séquito, después de su visita oficial a España.

Fue despedido en el aeropuerto de Barajas por el vicepresidente del Gobierno,

(Pasa a sexta página)

**Camión con patas en vez de ruedas**

Se está probando en Estados Unidos

Washington (Eje-Reuter). — Una máquina con cuatro patas que anda como un animal sobre terreno accidentado, está siendo desarrollada por el Ejército de los Estados Unidos.

Ralph D. Mosher, uno de los inventores de la máquina manifestó ayer que había construido un modelo de camión con patas que funcionó mejor de lo que se esperaba en las pruebas iniciales. Serán necesarias otras pruebas, que se prolongarán un año, antes de que el camión pueda ponerse definitivamente en funcionamiento.

## La CEE estudiará el caso de España en Noviembre

Puede llegarse a un acuerdo parcial que entre en vigor rápidamente

Madrid (Logos). — El Mercado Común reanudará el estudio de la cuestión española en el próximo mes de Noviembre, según ha manifestado esta noche el doctor Von Schuman, de la Dirección general de Relaciones Exteriores de la Comisión de la Comunidad Económica Europea. El informe correspondiente se encuentra ya en poder de los ministros de la Comunidad.

En una conferencia pronunciada en la Cámara Oficial de Industria por el doctor Von Schuman, el conferenciante indicó que, en su opinión, esta segunda fase de la negociación puede llevar a un acuerdo parcial, que puede entrar rápidamente en vigor.

## RUMORES SOBRE CONVERSACIONES SECRETAS FUERA DE PARIS ENTRE EE. UU. Y VIETNAM DEL NORTE

Contribuye a reforzar esta creencia la breve sesión celebrada ayer en la capital francesa

Paris (Efe-Reuter). — Los negociadores norteamericanos y norvietnamitas se han reunido hoy en su vigésima sesión de las conversaciones preliminares de paz de Vietnam, mientras se producen rumores de que las conversaciones están a punto de entrar en una fase decisiva.

### REUNION CORTA

Paris (Efe). — Menos de dos horas ha durado la 28 reunión de hoy entre las delegaciones de la República Democrática del Vietnam y los Estados Unidos de Norteamérica, en la conferencia oficial sobre el Vietnam, de Paris.

## La URSS siente auténticos temores de una eventual agresión china

### Nuevas manifestaciones anti-rusas en Bratislava

No prevalecerán los grupos comunistas checos doblegados ante Moscú, según Dubcek

Bratislava (Efe - UPI). — Con lágrimas en los ojos dirigentes eslovacos firmaron hoy un histórico documento por el cual los eslovacos se ponen en un plano de igualdad con los checos bajo un régimen federal después de dos días de grandes y numerosas manifestaciones nacionalistas y anti-rusas en las que participaron principalmente jóvenes.

Unos cinco mil estudiantes que gritaban «Viva la verdad» y «Rusos, a casa» se congregaron ayer en la Universidad de Bratislava a orillas del Danubio y luego marcharon por las calles de la ciudad durante la tarde.

La marcha de protesta contra la ocupación soviética de su país siguió a manifestaciones anti-rusas en Bratislava y Praga el lunes.

Cierto número de manifestantes se subieron a tranvías y retiraron pequeños gallardetes de la bandera checoslovaca, que habían sido colocados con ocasión del cincuenta aniversario de la formación de una nación por la unión de checos y eslovacos y la firma de la ley hoy por la cual cada grupo étnico formará una república semi-autónoma bajo una sola bandera.

### Perla fósil de hace diez millones de años!

Florenza, Italia (Efe). — Una perla fósil que data, según las primeras hipótesis, de hace diez millones de años, ha sido encontrada por un joven geólogo de Prato (Florenza), llamado Renato Braga.

Después, los jóvenes desfilaban por la ciudad agitando banderas, lanzando gritos patrióticos y anti-rusos y cantando el himno nacional y canciones eslovacas.

No se tienen noticias de choques con la policía, heridos, ni detenciones. Los medios de comunicación oficiales no han informado de las manifestaciones y han rehusado responder a las preguntas que se les formularon acerca de ellas.

### OTRO DISCURSO DE DUBCEK

Viena (Efe). — Nuevamente, y con énfasis, ha defendido hoy, en una alocución la reforma de Enero su promotor Alexander Dubcek.

El primer secretario del partido checo hizo resaltar la veracidad de la política reformista diciendo que «desde Enero en Checoslovaquia los hechos y las palabras coinciden». Añadió Dubcek

(Pasa a quinta página)

## El presidente y su nietecito



Nueva York. — El presidente Johnson toma a su nieto Patrick Lyndon Nugent, mientras su hija ajusta el sombrero del niño, cuando los tres llegan a la Terminal Marine del aeropuerto de La Guardia. El presidente ha llegado aquí para asistir a un almuerzo del partido y hablar en nombre del candidato Humphrey. — (Telefoto UPI Cifra)

## CONVENIO DE COOPERACION TECNICA ENTRE ESPAÑA Y EL LIBANO EN MATERIA DE TURISMO

Madrid (Logos). — En el salón de embajadores del Ministerio de Asuntos Exteriores se ha firmado, esta tarde, un convenio de cooperación técnica en materia de turismo entre el Gobierno español y el Gobierno de El Líbano.

Por parte de España firmó el ministro de Asuntos Exteriores don Fernando María Castiella, y por parte de El Líbano el señor Michel el Khoury, presidente del Consejo Nacional de Turismo. Asistió al acto de la firma el ministro de Información y Turismo.

Este acuerdo, fruto de los contactos establecidos por el ministro señor Fraga en su última visita a El Líbano y redactado con la cooperación del Ministerio de Asuntos Exteriores, prevé que ambas partes se concederán mutuamente las máximas facilidades para el incremento del turismo entre los dos países.

## Se construirán en España tres petroleros de más de 300.000 toneladas y dos de 98.000

El encargo será hecho por la «Gulf Oil Corporation»

Bentry Bay (Irlanda) (Del enviado especial de la agencia Efe). — Varios petroleros de más de 300.000 toneladas serán construidos en España por encargo de la «Gulf Oil Corporation», según ha declarado en una conferencia de Prensa, ante más de 300 periodistas de catorce países, el director general de Transportes de la citada compañía petrolífera, Mr. Peter Binsted.

La declaración del señor Binsted fue formulada ante una pregunta del director adjunto de la «Gaceta del Norte», don Manuel González, que con un grupo de periodistas españoles ha asistido como invitado a la llegada a Bentry Bay del mayor barco que navega actualmente en el Mundo, el petrolero «Universe Ireland», primero de una serie, de 312.000 toneladas de peso muerto. Figuraban también en el grupo de periodistas españoles el director de «Blanco y Negro» don Guillermo «Jaca» de Tena; el subdirector de «Ya» don Rafael Salazar; don Manuel Ramírez Garrabús, de «La Vanguardia Española»; y don Jesús M. Tessier de la Agencia «Efe».

A preguntas del enviado de «Efe», concretaron personalidades de la «Gulf» que los buques encargados a España serán tres petroleros de más de 300.000 toneladas y dos de 98.000 toneladas.

La compañía «Gulf» tiene ya tres refinerías en Europa de su total propiedad, emplazadas en Stignees (Dinamarca), con capacidad para 70.000 barriles diarios, en Europort (Holanda), con 75.000 barriles diarios y en Milford Haven (Gales), con

66.000 barriles diarios. En la refinería de Huelva, la «Gulf» tiene una participación del 40 por ciento, en el proyecto de refinería de Bilbao, otro

40 por ciento, y un 25 por ciento en la refinería suiza de Gressier. Además proyectan construir otra refinería en Milán.

(Pasa a quinta página)

## AUTOGIRO POR 192.000 PESETAS



Este es el «Brookland Mosquito», un autogiro monoplaza propulsado por un motor de automóvil modificado que puede manejarse tan fácilmente como una motocicleta. La potencia del motor es de 1.200 cc., despegua a 48 kilómetros por hora, su velocidad de crucero es de 128 kilómetros por hora, se eleva a razón de 228 metros por minuto, despegua en 59 metros sin viento, y aterriza en 5,4 metros. Su precio es de 1.150 libras esterlinas (unas 192.000 pesetas), bastante más barato que otros aparatos similares. Junto a su creador, Mr. Ernest Brooks, un ingeniero de Spennymoor (Inglaterra) que ya ha recibido pedidos de varios países. — (Foto Fiel)

## SE PIENSA QUE RUSIA ENVIARA UNA ASTRONAVE TRIPULADA PARA RODEAR LA LUNA EL 6 DE DICIEMBRE

Beregovoi ha regresado sin novedad, tras cuatro días de vuelo alrededor de la Tierra

Moscú (Efe - UPI). — El cosmonauta soviético coronel Georgy Beregovoi ha aterrizado hoy sin novedad.

Beregovoi pasó cuatro días completos en órbita a bordo de la nave «Soyuz 3» para realizar una misión poco conocida en la que entre otras cosas efectuó un acoplamiento con una nave gemela, «Soyuz 2», que no iba tripulada.

«Soyuz 2» regresó a Tierra poco después, cayendo sobre el territorio soviético en paracaídas.

Los medios soviéticos han relatado solamente lo más saliente de la misión del cosmonauta Beregovoi, que cuenta 47 años de edad y está considerado como el astronauta de edad más avanzada que ha sido lanzado al espacio.

Parte de la misión consistía en obtener práctica sobre la técnica de aproximarse a otro vehículo espacial, y también comprobar una serie de modificaciones introducidas tras la catástrofe del «Soyuz 1» en 1967, así como la obtención de datos sobre las condiciones físicas ante condiciones prolongadas de ingravidez.

Tal investigación ha sido considerada esencial para la construcción de una plataforma orbital espacial, desde la cual los soviéticos proyectan lanzar astronautas a la Luna o a distancias superiores.

### ¿A LA LUNA EN DICIEMBRE?

Bochum (Alemania occidental) (Efe Reuter). — El director del observatorio de Bochum, Heinz Haminski, ha pronosticado hoy a la Unión Soviética probablemente enviará un satélite tripulado que daría la vuelta a la Luna el 6 de Diciembre.

## LA FAMILIA KENNEDY CREA UNA FUNDACION EN MEMORIA DE «BOB»

Su fin será trabajar contra la pobreza y el crimen y ayudar a la educación

Nueva York (Efe). — La familia Kennedy ha anunciado la creación de la «Robert F. Kennedy Foundation», que tendrá como principal objetivo trabajar contra la pobreza y el crimen y ayudar a la educación.

El senador demócrata por Massachusetts, Edward M. Kennedy, —hermano del político norteamericano asesinado en Los Angeles el 5 de Junio pasado—, dijo que el fondo de 10 millones de dólares de la Fundación será empleado en resolver algunos de los graves problemas con que se enfrenta el país.

Robert S. McNamara, actual presidente del Banco Mundial y ex-secretario de Defensa de los Estados Unidos, será presidente del Comité ejecutivo de la Fundación, mientras que Frederick E. Dutch, sub-secretario de Estado durante la administración Kennedy, será director y organizador.

Los primeros diez millones de dólares que se reúnan entre diferentes organizaciones y capitales privados, serán usados para ayudar a gente de la raza negra, ciudadanos indigentes y gente que carezcan en el exterior de alimentos, según puso de relieve Ted Kennedy. Luego el fondo financiará sus programas.

Entre los 56 miembros del Consejo de administración figuran, aparte de los Kennedy, Arthur Schlesinger (Jr.), Theodore Sorensen, la viuda de Martin Luther King (Jr.), el embajador W. Averell Harriman, el Cardenal Richard Cushing, arzobispo de Boston, John D. Rockefeller, Pierre Salinger y R. Sargent Shriver.



# 1968, UN AÑO TAURINO POCO INTERESANTE TOMARON LA ALTERNATIVA VEINTICUATRO DIESTROS

- Entre los que subieron enteros están: Márquez, «Palomo», Teruel Ordóñez, «Paquirri», «Miguelín», Camino, Fuentes, Cortés y Falcón
- Se mantuvieron: Puerta, «El Cordobés», Fabra, Hernando, «Curro» Girón, Ostos, «El Puri», César Girón y «El Inclusero»
- Bajaron en su cotización: «El Viti», Benjumea, «Antoñete» «Curro» Romero, Gregorio Sánchez, «Mondeño», Aparicio, Amador y «Valencia»

Por Rafael MONTERO  
(De los Servicios Especiales de EFE)

La temporada taurina ha terminado prácticamente. Los ases de la baraja taurina española están ya jugando sus cartas en los ruedos americanos, donde ha comenzado la feria del Señor de los Milagros en la plaza limeña de Acho y en Méjico bullen los carteles interesantes. El resto de la torería de a pie se prepara a pasar el invierno como todos los años.

Ha terminado el verano sangriento, que en 1968 afortunadamente no ha sido pródigo en grandes percances aunque no ha faltado el drama, compañero inseparable de los hombres que se visten de luces. Un joven torerillo, Curro Granada, resultaba lesionado el día 15 de Agosto en la plaza portañol del pueblo madrileño de Miraflores de la Sierra y días después, el torero moría en el sanatorio de Toros. Fue una herida incurable al destruirle el novillo en el interior de su joven y valiente organismo.

### COMO SIEMPRE

En líneas generales, todo ha quedado igual que el pasado año. Similar número de festejos, de éxitos y de fracasos. Pocas caras nuevas, desgana en muchos y ganas en otros.

En el capítulo ganadero, la temporada se ha significado por la general falta de edad y fuerza de los novillos y toros lidiados, y no nos referimos solamente a las figuras grandes. Las ganaderías deseadas por las figuras han seguido mandando a las ferias toritos con poca carne e incapaces de hacer mucho daño, aunque nunca se sabe lo que lleva un toro dentro. Los matadores de segunda fila han seguido matando los toros que, de no ser por ellos, habrían ido derechos al matadero, con el consiguiente perjuicio económico. Es decir, como siempre. Una pena.

Finalizando la temporada se lidió en Madrid, el día 6 de Octubre, una novillada del ganadero lusitano David Ribeiro Teles, que ha sido un formidable éxito para ganadero y toreros. El ex-reineador lusitano envió a «Las Ventas» plaza que habría de ser respetada— el mejor conjunto de bravura del año y de muchos años aquí. Si la novillada, lidiada con pleno éxito por los jóvenes «Calero», Ángel Llorente y Vicente Linares, fue magnífica no olvidemos la sangre portuguesa que corría por sus venas y recordemos la del año pasado, también del vecino país, de Murteira Grave, ante la que «resucitaron» «Luquillanos» y «El Puri» y que, como corrida de toros, fue perfecta como lo ha sido la de Ribera. Hay que volver la vista a Portugal para obtener novillos y toros con casta, con bravura, con peso, con fuerza, con nobleza? Es cosa de pensar seriamente. Los campos portugueses no son mejores que los de Salamanca o Andalucía, pero sí son más exigentes los ganaderos. La demostración está bien clara.

### TOREROS DE «PREFABRICACION»

No se dan novilladas. Y los poderosos elegidos prefabrican matadores de toros en un abrir y cerrar de ojos. Así está la Fiesta. Claro que, a veces, parece increíble el resultado. Léase los casos de Miguel Márquez y de Juan José. Sobre todo de este último. En Febrero de 1968 toreaba su primera novillada con caballos en la región levantina y el día 1. de Agosto, Andrés Hernando le pasaba un toro de Mayalde concediéndole la alternativa en la plaza de Manzanares. Hoy quien de más... El muchachito, tiene 16 años, es torero, sin duda alguna, porque le sobra arte, gracia y valor pero el caso es un ejemplo claro de cómo, de la noche a la mañana, sale un nuevo matador de toros como puede hacerlo una nueva remesa de frigoríficos o televisores. Al no darse festejos menores, todos los novilleros buscan con ansias la alternativa y en 1968 adquirieron el grado de doctores en Tauromaquia, los siguientes: Miguel Márquez, Manolo Quintana, Ricardo de Fabra, Ubedas, Fernando Tortosa, Rafael Roca, José Falcón, Luis Sánchez, José Luis de la Casa, Paquirri, Pedro Terrón, Juan José, Calatraveño, Juan Carlos Beca Belmonte, Mariano Cruz, Pedro

Domingo, Ángel Grau, José María Membrives, Enrique Marín y Hernán Alonso. ¿Quiénes son Manolo Quintana, Manuel Sánchez, Mariano Cruz, Pedro Domingo y Ángel Grau? ¿Quiénes van a «funcionar» en la difícil profesión de matador de toros? La mayoría de ellos ha toreado solamente la corrida de la alternativa pensando en la de confirmación que necesariamente han de hacer en Madrid, soñando con un éxito en «Las Ventas», que nunca llega porque la empresa de Madrid se encarga de desbaratar los sueños con corridas de muy señor...o.

Los empresarios ganan más dinero con las corridas de poca monta que con novilladas de cualquier clase. Y eso está matando la gallina de los huevos de oro. Al no dar oportunidad a los novilleros, ¿de dónde van a salir los futuros matadores de toros? Los Camino, Viti, Ordóñez, Puerta... en plena juventud algunos, están muy vistos y necesitan fuerzas competitivas. Sustitución para dentro de unos años. Pero el negocio es implacable. La especial característica del español hace que nazcan hombres como Márquez o Juan José que hacen ver a los hombres que gobiernan el mundillo taurino la facilidad de renovar. Pero deben tener en cuenta que son hechos aislados, muy difícil de repetir.

### MATADORES DE TOROS

A nuestro juicio, en el más

alto escalafón de la torería, la temporada ha sido sensiblemente parecida a 1967. Han vuelto a mandar los mismos hombres, con una grata sorpresa Antonio Ordóñez, el maestro de Ronda que ha dado mucho la cara este año, viéndolo a Madrid con dos corridas de toros-toros y triunfando a lo grande. Igual ha hecho en muchas ferias de importancia. Ordóñez ha estado con ganas y dispuesto a reverdecer pasados laureles y lo ha logrado toreando mejor que nunca. Y ya es decir. El otro torero indiscutible, Paco Camino, ha seguido en su línea ascendente, pero sin rematar la temporada por su mala dirección. En San Isidro cortó tres orejas en una corrida tan floja que el público no le concedió importancia. El de Camas, en sazón de saber y valor, ha fallado al no torear como Ordóñez toros de respeto en la misma proporción. Sin embargo, Camino estuvo torerísimo toda la temporada y su faena a comienzos de la misma en el Monumental barcelonesa ha quedado para siempre grabada en los atónicos ojos de quienes la contemplaron, Ordóñez-Camino, Camino-Ordóñez y luego los demás. Así han querido ellos que fuera este año. La cornada de Camino en la feria de Salamanca le ha hecho reconsiderar su situación ante la próxima temporada en la que volverá a torear cuanto pueda.

Aparte de los dos andaluces, han subido enteros este año Mi-



A la izquierda, el mejicano Alfredo Leal, que ha toreado una buena serie de corridas en plazas españolas, siendo el primer matador que actuó en España después de la firma del convenio. A la derecha, Andrés Hernando, en presencia de Gabriel de la Casa, concede la alternativa a Juan José, el matador de toros más joven del actual escalafón. — (Foto Cifra)

guel Márquez, Palomo Linares, Ángel Teruel, Paquirri, Miguelín, Fuentes, Cortés, Gabriel de la Casa, Carnicerito de Ubeda, Dámaso Gómez, Serranito, Tinín, Juan José, Luquillano, Zurito, Falcón, Higares, Utrerita Calatraveño y Pedro Santamaría. Se han mantenido en parecida situación a 1967: Diego Puerta, Ricardo Fabra, Andrés Hernando, Curro Girón, Ostos, El Puri, El Cordobés, César Girón, El Inclusero, El Pireo, Bernadó, Víctor Manuel Martín, Sánchez Bejarano, Tortosa, El Monaguillo, Adolfo Rojas, Ceballos, Oliva, Limeño y El Caracol.

Bajaron en su cotización: El Viti, Benjumea, Antoñete, Curro Romero, Gregorio Sánchez, Mondeño, Aparicio, Amador, Valencia y Blázquez. Casi todos veteranos, con muchos años de



A la izquierda, los novilleros Calero, Vicente Linares y Ángel Llorente, con el mayoral de la ganadería portuguesa de Ribeiro Tellez, dan la vuelta al ruedo en la «Monumental» madrileña, en la famosa novillada del día 6 de Octubre de 1968, hito máximo de nobleza y bravura en los novillos lidiados. A la derecha, «El Viti», que ha faltado de ferias importantes —entre ellas la de San Isidro— y no ha tenido un año muy brillante, aunque sigue en posesión de un sitio magnífico entre los elegidos. — (Foto Cifra)

**¡GANE mucho DINERO!**  
**CRIE CHINCHILLAS**

**El negocio**  
■ mas fácil  
■ mas cómodo  
■ mas rentable

**GARANTIAS:** seguro de vida por 5 años  
seguro de fecundidad  
compra de crías al contado  
beneficio mínimo anual  
asistencia técnica

**CHINCHILLA ALEMANA**

Casa Central: **GRANJA del PASAJE PERILLO (LA CORUÑA)**  
Delegación Gral. Ventas: Falperra, 15 - VIGO

Envío este cupón y SIN COMPROMISO recibirá nuestros catálogos ilustrados: **GRATIS**

D. B. - 4

D. \_\_\_\_\_  
Pueblo o Ciudad \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

alternativa, no han querido luchar. De ellos, solamente Santiago Martín El Viti queda a salvo, en una temporada cómoda, sin truts, sin ferias de importancia. Su corrida del concurso de ganaderías celebrada en Salamanca, con ocasión de la Semana Internacional del Toro de Lidia, fue de éxito total, mereciendo sólo por ella el más amplio crédito de uno de los toreros más honrados y cabales de la actual profesión.

Miguel Márquez se ha saltado de golpe a las 102 corridas. Ya está en la historia. El pequeño malagueño, de la mano de José María Recondo, ha superado con creces lo que de él esperámos. Fácil matador, su cosecha de orejas ha sido de impresión: 220. Paquirri, Teruel, Cortés, Gabriel de la Casa y Juan José han traído la tan necesaria savia nueva. A Curro Romero parece que le han conocido ya todos los públicos. Sus siete orejas en 2 corridas hablan por sí solas de la desgana y abulia de un torero que podía ser de época.

Interesante la presencia de Alfredo Leal en la temporada hispana. Ha sido el único matador azteca que ha toreado aquí después del convenio. Los toreros hispanoamericanos han toreado así: Curro Girón, 24 corridas; César Girón, 21; Adolfo Rojas, 12; Efraín Girón, 11; Héctor Alvarez, 3; Josellino de Colombia, 3; Pedro Domingo, 3; Oscar Cruz, 3; Héctor Villa, 3; Mariano Cruz, 1; Tomás Parra, 1 y Hernán Alonso, triunfador novillero, toreó la corrida de su alternativa.

No hay novedad en los rejoneadores. Siguen mandando los Peralatas.

## SE VENDEN O ALQUILAN LONJAS EXENTAS

De 340 m.<sup>2</sup> dos entradas, amplias luces de 3,40 de altura y sótano 400 m.<sup>2</sup> de tres metros de altura, con luz exterior y comunicado con la lonja propio frigoríficos, almacén frutas, depósito, cosecheros, etc.

Calle paralela a la de Alfareros

## LONJAS

de 100 m.<sup>2</sup> a 800 m.<sup>2</sup> de 6,50 de altura, entradas de 5,5<sup>0</sup> metros y 22 metros de fondo susceptible ampliación, y sobre ático. Mucha luz. Zona industrial y vivienda, propia para almacén, depósito, garajes, cristalerías. Situación zona final San Pedro y San Felices frente a barriada ferroviaria, final línea urbana Pisonos. Directamente del constructor al comprador.

### INFORMES:

**CONSTRUCTORA ALONSO Y ARTECHE, S. A.**

Melchor Prieto, 16, 1.º BURGOS  
En BILBAO, General Concha, 20, 6.º Dpt. 15, y en la misma obra.

## ALASKA QUIERE HACER CONOCER SUS ATRACTIVOS A TODO EL MUNDO

### Por vez primera se rueda una película en sus hermosos paisajes

Por René CENTASSI

(De los Servicios Especiales de EFE)

DE todas las regiones del Mundo, Alaska parece ser la menos apropiada para servir de base a la industria cinematográfica.

Esto no significa que este Estado norteamericano, con sus magníficos paisajes, su fauna excepcional, su pintoresca población y sus recursos naturales, no retiene los elementos útiles para la creación de films de calidad artística... pero si se examinan y tienen en cuenta los rigores de su clima y las dificultades de comunicaciones, resulta evidente que las condiciones de trabajo se constituyen en una labor penosa.

**DOCUMENTAL NOVILLADO** — — — — —

A pesar de todo, una sociedad productora cinematográfica, la «Alaska Pictures», acaba de crear en Juneau capital del Estado, una pequeña ciudad de 7.000 habitantes en la que se ha terminado el montaje de su primera película, «El muchacho de Alaska».

El héroe del film es un jovenito indio de trece años, papel encarnado por un chiquillo oriundo de la propia región, Tony William. El argumento es sencillo: el geólogo blanco a quien el muchacho sirve de guía por una región desértica sufre un accidente y el chico indio parte entonces en busca de socorro a bordo de su canoa. El pequeño vivirá una serie de aventuras en un marco majestuoso pero lleno de peligros de todas clases: glaciares, torrentes impetuosos, animales salvajes, etc...

«El muchacho de Alaska» será, pues, un documental novillado y abundante en «suspense»: a ese respecto, las secuencias filmadas con la amable colaboración de un grupo de osos de Alaska, serán ilustradas y darán lugar a fuertes emociones entre el público. El oso de Alaska es uno de los más temibles carnívoros de la fauna terrestre; los habitantes de Juneau tienen muy buenas razones para desconfiar de él: se le atribuyen un promedio de cinco víctimas por año en las inmediaciones de la capital.

Dirige la película Ford Beebe, un especialista en documentales que trabajó durante años



Un hermoso paisaje de Alaska. — (Foto Cifra)

con Walt Disney. Ninguno de los intérpretes de «El muchacho de Alaska» es profesional. Todos ellos fueron reclutados entre los habitantes del Estado.

La iniciativa de esta Compañía cinematográfica ha sido acogida calurosamente por las autoridades de esa gran región norteamericana, que concedieron una sustanciosa ayuda oficial a la productora, por estimar que la película difundirá las posibilidades turísticas de la

región. No hay que olvidar que Alaska posee, con sus bellezas naturales, un inmenso potencial cuya explotación sólo acaba de empezar.

**UN PAIS EN DESARROLLO** — — — — —

Tras cien años de una negligencia casi total, Alaska, tanto en el terreno turístico como en otros muchos, se ha convertido en una región que avanza a pasos de gigante.

Nada desalienta en la actual-

lidad a la población de este inmenso territorio. Incluso los cataclismos y las inclemencias del clima actúan en ese pueblo como un estímulo.

Con una población de 275.000 habitantes diseminada sobre un millón y medio de kilómetros cuadrados, Alaska está siendo puesta en movimiento, en pleno desarrollo: la pesca es próspera, se ha hallado petróleo, se explotan minas de cobre y se exporta la madera; los proyectos se multiplican: oleoductos, vías férreas y carreteras empiezan a penetrar en el interior del país... Evidentemente, aún queda mucho por hacer antes de elevar al país al nivel de los demás Estados de la Unión o, al menos, aproximarse a ellos, pero Alaska puede permitirse el lujo de no vivir pendiente del Gobierno federal, es capaz de seguir su marcha hacia adelante por sí sola.

La creación de una industria cinematográfica local es un claro ejemplo.

## CUANDO EL PACIFICO ERA UN MAR HISPANICO

### Un franciscano australiano escribe la historia de las expediciones transpacíficas españolas

Lima (Crónica del corresponsal de «Fiel-Serje», en exclusiva para DIARIO DE BURGOS) Un reputado historiador australiano, el Padre Celsus Kelly, de la Orden Franciscana visitó recientemente esta ciudad para reunir información que insertará en una obra monumental sobre la acción de los frailes de su Orden en el Nuevo Mundo. El Padre Celsus Kelly tiene ya publicados tres libros sobre el viaje de Pedro Fernández de Quirós en 1605 a las islas de la Oceanía desde el Callao.

Ahora trabaja en una serie que llegará a veinte volúmenes sobre las expediciones transpacíficas de los siglos XVI al XVIII. Los tres primeros tomos, ya aparecidos, tratan de los viajes de Alvaro de Mendaña y Pedro Sarmiento Gamboa, quienes también se hicieron a la mar desde el puerto del Callao rumbo a la Oceanía. Tiene fama el autor de estas obras por su penetración profunda en los campos que son sede de su dominio y está considerado como el mejor especialista en la historia del Pacífico.

«Me interesa este tema —ha dicho— porque en todas las expediciones salidas de los puertos americanos, especialmente del Perú, hacia las remotas islas de la Oceanía siempre están presentes los frailes franciscanos. La obra por ellos cumplida fue inmensa y de una abnegación sin par».

Con ocasión del cuarto centenario de la partida de la expedición de Alvaro de Mendaña que descubrió las islas Salomón el Padre Kelly remitió al matutino «El Comercio» una co-

laboración que fue publicada en una página dedicada a la conmemoración de tan notable acontecimiento. En su país natal, Australia el Padre Kelly ha revelado al público a través de artículos y primicias históricas de las expediciones salidas de los puertos peruanos en el pasado.

La obra del historiador australiano ha sido elogiada en diversas oportunidades. Hace poco el Gobierno de España lo condecoró con una de sus más altas distinciones. En busca de los documentos que necesita para escribir sus obras históricas, el Padre Kelly recorre todo el Mundo y conoció en el Perú, piezas manuscritas importantes sobre los personajes de su programa de estudio.

Alto, ubieundo, aficionado al tabaco de pipa, con gruesos anteojos, el P. Kelly visitó virtualmente todas las bibliotecas y archivos de esta ciudad; tomó contacto con los historiadores y miembros de la Academia Nacional de Historia, y dictó conferencias sobre el tema. En Lima trabajó activamente en la celda que se le asignó en el convento de San Francisco, desde cuya puerta, dice, no se cansaba de admirar la estupenda arquitectura colonial del claustro de las torres.

Al final de su visita declaró estar satisfecho de haber recorrido de las costas de donde salieron en siglos pasados frágiles carabelas llevando los expedicionarios hispanos hacia el Lejano Oriente por un Océano que a veces no tiene nada de Pacífico.

RICARDO LEON

## DIARIO DE BURGOS

se vende en:

MADRID VALLADOLID

Kiosco Oibeles Platerías, 21  
BILBAO LOGROÑO

Alameda de Urquijo, 24 Kiosco La Rosaleda

BARACALDO (Vizcaya)

Kiosco Plaza de los Fueros

## GRANJA CERDOS Y GALLINEROS

Vendo con finca 10.000 m.<sup>2</sup>, huerta cercada, chalecito vivienda, piscina, frutales, luz industrial, agua, más de 900 m.<sup>2</sup> pabellones cubiertos adaptados a cría de cerdos y engorde, préstamos a ganadería bajo interés, vendido o cambio locales o viviendas, 17 kilómetros de Burgos. Facilidades pago.

AGENCIA PALENCIA

Plaza Calvo Sotelo, 6

**TIVOLI**  
AVISO

HOY, a las 5.15, 7.45 y 10.45. A PETICION DEL PUBLICO QUE LA HACE PRORROGAR CON SU ASISTENCIA: DEFINITIVO ULTIMO DIA! de:

La novia vestía de negro — y — desde MAÑANA día 1

...UN PRODIGIO FILMICO! UN ESTUDIO HUMANO E HISTORICO PERFECTO:

**LA ULTIMA CARGA**

(La película acreedora al mayor número de «Oscars» de este año)

**LA ULTIMA CARGA**

con un reparto excepcional, en Panavision-Color UN DOCUMENTO HISTORICO SIN PRECEDENTES, CALIFICADO DE «OBRA MAESTRA» POR LA CRITICA MUNDIAL

Su misión era: cumplir y... morir como héroes en...

**LA ULTIMA CARGA**

Rigurosa mayores 18

OTRA GRAN EXCLUSIVA del **TIVOLI**

que en funciones de 5, — 7.45 — 10.45

**ESTRENARA MAÑANA**

Localidades a la venta

## LAS EXPROPIACIONES DE LA CALLE DE VITORIA SE INICIARAN CUANDO EL PROYECTO ESTE APROBADO POR MADRID

### Se inician los expedientes para la reparación y urbanización de parte de las 126 calles previstas en el Plan municipal

### Se ha concedido licencia para construir en el «Parque de las Avenidas»

El ligero retraso sufrido en la celebración del Pleno del Ayuntamiento se ha visto plenamente justificado ante el cúmulo de expedientes aprobados por los miembros de la Corporación municipal. Destaca en la sesión celebrada anoche la aprobación de numerosos expedientes relativos a la urbanización de diferentes calles, así como la aprobación de los proyectos de instalación de alumbrado público en otras tantas vías de la ciudad, que el lector encontrará relacionadas en la referencia de la sesión plenaria del Ayuntamiento. Es justo subrayar el esfuerzo desplegado por la Comisión de Hacienda, que preside don Eduardo Rico Díez de la Lastra y el de la Comisión de Obras de la que es presidente, don César Rico Pardo, así como el trabajo desarrollado por el delegado de la Alcaldía para Alumbrado, don Avelino García González.

Con motivo de la sesión francamente interesante, los informadores municipales mantuvieron ayer un cambio de impresiones con el alcalde de la ciudad, don Fernando Dancausa de Miguel.

Señaló el alcalde que la resolución definitiva de los expedientes relativos a más de una veintena de calles forma parte del Plan municipal redactado por el Ayuntamiento de acuerdo con el presupuesto de Grandes Obras y en el que están incluidas un total de 126 calles. Por diferentes e importantes motivos —plenamente justificados— el Ayuntamiento —siguió manifestando el alcalde— ha decidido no iniciar de golpe las obras de urbanización de estas 126 calles porque ocasionaría graves dificultades.

La decisión municipal es comprensible y aun sacrificando el impacto que en un sentido espectacular hubiera supuesto resolver en un mismo pleno el expediente relativo a las 126 calles, se ha prescindido de esta espectacularidad en atención a los intereses de la ciudad, habiéndose adoptado la decisión de ir poco a poco, es decir a través de sucesivas reuniones plenarias de la Corporación, aprobando los oportunos expedientes de obras hasta la culminación del número total de calles que figuran en el proyecto municipal. El orden establecido para la aprobación de los expedientes se rige por el estado, densidad de circulación y situación de la calle.

Se refirió también el señor alcalde a la apertura de nuevas calles lo que se hará coordinan-

## Celso Rico Arroyo, alumno de la Escuela de Aparejadores compositor de música moderna

### Su composición «Blanca», inspirada en una señorita burgalesa, va a ser dada a conocer mañana en Burgos

El nombre de Celso Rico Arroyo tal vez resulte desconocido, así, de pronto, para la mayor parte de nuestros lectores, quienes sin embargo caerán en la cuenta de quién se trata en cuanto los recordemos que este muchacho segoviano afincado en nuestra ciudad para cursar estudios en la Escuela de Aparejadores, es el que organizó el año pasado el acto de dirigir el tráfico urbano, en un día de fiesta, con el fin de recaudar fondos para viajes de estudios de fin de curso, y el que poco más tarde y con los mismos fines organizó un festival en cuyo acto tomó parte como madrina la presentadora de Televisión Española, Pilar Cañada.

Dijimos entonces y ratificamos ahora, que Celso Rico Arroyo es un muchacho inquieto y polifacético. Ha venido a confirmárnoslo él mismo, al informarnos de que mañana, el destacado conjunto músico-vocal «Los Gritos», va a dar a conocer en nuestra ciudad una composición suya titulada «Blanca», inspirada en una señorita burgalesa del mismo nombre.

Creemos que vale la pena la noticia y por eso la recogemos, incluyendo, de paso, las manifestaciones de este insospechado autor.

—¿Cuándo has llevado a cabo esta composición?

—A finales de verano.

—¿Su estilo?

—Romántico.

—¿Eres compositor o se trata de una improvisación?

—Más bien lo segundo que lo primero.

—¿Domina la música?

—Poco.

—¿Cómo te has arreglado entonces para transportarla al pentagrama?

—Me ayudó un profesor de música, don Leandro Madorrán Tamayo.

—¿Su opinión?

—Le ha gustado la obra y es él quien me ha animado a lanzarla.

—¿Proyectos?

—Si es posible, llevarla al programa de televisión «Musical 69».

—¿El nombre completo de la señorita que te inspiró?

—Blanca Rodríguez García.

—¿Estudiante, como tú?

—Sí, aunque ella cursa Filosofía y Letras.

—¿Alguna otra «relación» que la de los estudios?

—Somos novios.

—Siendo así, a ella le habrá parecido maravillosa la composición, ¿no?

—Es de suponer. Le ha gustado muchísimo.

—¿Piensas seguir compo-

## El domingo cuestación en favor de la lucha contra el cáncer

El próximo domingo, día 3, se celebrará en nuestra ciudad la cuestación anual con el fin de recaudar fondos para la lucha contra el cáncer. Dicha cuestación estará organizada por la representación en Burgos de la Junta de Damas de la Asociación Española contra el Cáncer, la cual espera de la reconocida generosidad de los burgaleses su contribución para combatir una de las más graves plagas de la Humanidad.

## INAUGURACION DE CURSO EN LA ACADEMIA DE DIBUJO

Ayer, a las ocho de la noche, dio comienzo el nuevo curso escolar en la Academia provincial de Dibujo.

La entrega de premios a los alumnos más destacados durante el pasado curso tendrá lugar la próxima semana, en un acto que se celebrará en la Diputación provincial.

**AVENIDA HOY MEMORABLE ESTRENO**

LA PELICULA MAS CALARONADA DEL MUNDO

ELIZABETH TAYLOR RICHARD BURTON

¿QUIÉN TEME A VIRGINIA WOLF?

EDWARD ALBEE GEORGE SEGAL SANDY DENNIS

¡LO NUNCA VISTO NI JAMAS ESCUCHADO EN LA PANTALLA!

(Mayores 18 años)

## De Música El ilustre pianista checoslovaco Frantisek Rauch, en la Filarmónica

No es la primera vez que escuchamos a Frantisek Rauch en nuestra sociedad de conciertos. Hace dos años vino con el «Trío de Praga» y ya entonces cautivó nuestra atención colaborando con aquel excelente conjunto praguense. En aquella fecha decíamos: «Podría parecer cierta predilección por mi parte si declaro que el pianista Rauch es la maestría personificada en la delicada misión de tocar el piano a trío de cámara...» No es sencillo en arte o ciencia cambiar de especialidad. Hay grandes ejecutantes que son inmejorables como músicos de atril en las grandes sinfonías; otros, intérpretes exclusivos (verdaderos virtuosos) de tríos, cuartetos y selectos grupos de cámara. Los pianistas, maestros singulares y especialmente dotados de la sensibilidad de Frantisek Rauch, bien pueden desdoblar ambas especialidades: de magistral colaborador con el «Trío de Praga», ayer y hoy, exhibiendo magníficas cualidades de concertista.

Elocuente programa, que revela la formación clasicista y patriótica de Frantisek Rauch. Dos sonatas de Beethoven, en Mi mayor (30), op. 109, y la célebre «Appassionata» (23) op. 57 en fa menor. Ya se ha dicho todo o casi todo, desde todos los ángulos, sobre la obra del gran compositor universal. A mí sólo se me ocurre enfrentarlo con el Mundo de hoy y pensar... ¿Qué música habría creado Beethoven en esta era atonal...? Los genios son eras en cualquier tiempo y circunstancias.

Hoy no tocaremos el tema de la acústica del aula magna de San Juan, pero la audición del gran piano de cola en los grandes fortes a pedal se hace justamente intolerable. He dicho que no tocaríamos este imponderable, mas se impone estudiar su remedio. Lo curioso y anecdótico de esta sala es que expandiéndose el sonido con poderosa resonancia, también los aplausos se multiplican por diez y así, aplaudiendo setenta (eso sí, con verdadero entusiasmo al gran pianista Rauch) parecían ovaciones clamorosas de setecientos asistentes al concierto...

Con una segunda parte en que figuraban obras y autores checoslovacos, interretados primeramente por este representante genuino de la música checa, escuchamos con amor: Consolación, Près du chateau y Deux danses tchèques, de Smetana; Chants desmuits d'hiver y Chants d'une nuit de Carnaval, de Novak, cerrando el programa la formidable Tocata, op. 11, de Prokofieff. La ovación fue clamorosa; yo, al menos, aplaudí como músico y como hombre en homenaje de admira-

**COLISEO HOY**

ACONTECIMIENTO MEMORABLE ESTRENO

un film

¡INAUDITO! ¡APASIONANTE!

Cabeza de lote Universal, con RICHARD WIDMARK HENRY FONDA

— EN —

**«BRIGADA HOMICIDA»**

LA SALVAJE HISTORIA DE UNA CIUDAD AL DESNUDO

La recordará toda la vida. (Mayores 18 años)

**REX - HOY**

Cambio de programa Continuation de estreno

**O. S. S. 117**

Acción palpitante, y JUZGADO A LA ITALIANA

SOFIA LOREN Auzad. Atrévete (Mayores 18 años)

**SALA DE FIESTAS**

HOY, de 7.30 a 10.15

**CLUB DE JUVENTUD**

A las 11.30 noche

**GRAN BAILE ESPECIAL**

Con el CONJUNTO-ATRACCION «LOS CIDS»

La cantante melódica

**MYRIAM**

y ORQUESTA «GRAN TEATRO»

— ★ —

MAÑANA: ¡Sensacional reaparición del sensacional conjunto exclusivo de esta Sala!

**«LOS GRITOS»**

**CINE CALATRAVAS**

HOY **MGM** JUEVES

PRESENTA

**LA ESPERADA REPOSICION**

**SETE NOVIAS**

PARA SETE HERMANOS

ANSCO COLOR

JANE POWELL HOWARD KEEL

JEFF RICHARDS RUSSELL TOMMY TAMBLYN RALL

DIRECTOR: STANLEY DONEN

CINEMASCOPE

Proyectada con la maravilla de 70 milímetros y los más modernos y potentes equipos de

**TODD-AO**

Amor y humor... LA PELICULA MAS ESPECTACULAR Y ATRACTIVA QUE HA PRODUCIDO EL CINE AMERICANO.

En sesiones de 5.15, 7.45 y 10.45 numeradas.

AUTORIZADA PARA MAYORES 14 AÑOS.

**METRO-GOLDWYN-MAYER** y el Cine

**Cordón**

se honran en presentar al público de Burgos, el grandioso estreno de

¡UN FILM GENIAL Y SOBERBIO!

Metro-Goldwyn-Mayer presenta la Producción Judd Bernard-irwin-Winkler

**LEE MARVIN**

**A QUEMARROPA**

ANGIE DICKINSON KEENAN WYNN-CARRROLL O'CONNOR-LLOYD BOCHNER-MICHAEL STRONG

Gulón Alexander Jacobs David Newhouse y Rafe Newhouse

Producer Judd Bernard y Robert Chartoff Director John Boorman

Panavision y Metrocolor MGM

Una película violenta, inquietante y espectacular, con **LEE MARVIN**, el coloso actual de la interpretación

5 **HOY!** 5

7.45 7.45

10.45 10.45

(Rigurosamente SOLO para mayores 18 años)

NOTA: Venta anticipada de localidades para cualquier día de la semana de 6 a 7 tardes.

**GRAN TEATRO**

HOY, ESTRENO DE EXCEPCION

¿Quién era Jim? el detective irresistible

KIRK DOUGLAS SYLVIA KOSCIK ELI WALLACH

**SINDICATO DE ASESINOS**

¡UNA OBRA MAESTRA DEL CINE POLICIACO!

(Mayores 18 años)

**SALON CLUB CICLISTA**

HOY, JUEVES, 7.30

**GRAN BAILE DE JUVENTUD**

CON EL CONJUNTO MUSICAL

**«LOS GODOS»**

y ORQUESTA BLUES CLUB

**SE NECESITAN PEONES**

para Almacén, preferibles con conocimientos de carpintería. Dirigirse a METALIBERICA, S. A., carretera de Logroño, Km. 6. BURGOS. (R.C. Núm. 1.424)

**LOS AUSINES**

Se substarán las tabernas el día 3, a las 13 horas.

EL ALCALDE

**TOROS**

Corrida televisada y pasada por agua en Arenas de San Pedro

Arenas de San Pedro (Avila). (Cifra) — Toros de don Salustiano Galache, mansotes. Un tercio de entrada. El festejo se vio deslucido por la lluvia que cayó desde la lidia del segundo toro, encharcando el ruedo. La corrida fue televisada en directo.

Jaime Ostos, en el primero, buena faena de muleta. El toro se cae varias veces y el público protesta. Termina Ostos de una estocada entera. Ovación, vuelta y saludos. En su segundo es aplaudido al lancear. Toreó aceptablemente con la muleta y mató de media estocada. Ovación y saludos.

«El Inclusero, bien con el capote en su primero. Faenas sin ligar. Mató a su primero de un pinchazo, una entera y descabello. Ovación, vuelta y saludos. En el quinto, bien con la muleta. Resultó cogido al matar. Ovación, una oreja y media vuelta al ruedo, pasando a la enfermería, donde se le apreció un puntazo de carácter leve.

Gabriel de la Casa aplaudido con el capote en su primero. Artística faena de muleta. Dos pinchazos y una estocada entera. Ovación, dos orejas y vuelta. En el que cerró plaza, faena voluntariosa. Pinchazo, entera y dos descabellos. Ovación y vuelta.

Dos sentencias absolutorias del Tribunal de Orden Público

Madrid (Logos). — El Tribunal de Orden Público ha dictado sentencia absolutoria en la causa seguida a don Miguel Casas Toledo, licenciado en Ciencias Exactas, a quien el fiscal imputaba el delito de manifestación ile-

También ha dictado sentencia en la causa seguida contra don Miguel Castells Adrián. El 15 de Agosto de este año, a la una de la tarde, se presentaron en su domicilio, avenida de España, núm. 3, de San Sebastián, dos inspectores de Policía para hacer entrega de una citación a su hijo Miguel María Castells Artech. Salíó a abrir José María, otro hijo del notario. Al oír las conversaciones de los tres sa- jío el padre, quien dijo en tono descompuesto: "Yo soy Miguel Castells, hijo de Miguel Castells y padre de Miguel Castells". Seguidamente se produjo una violenta discusión entre los policías y el padre. Los inspectores inten- taron esposar al notario, pero no pudieron hacerlo por- que tropezaron las esposas con el reloj de pulsera que llevaba. Acudió José Manuel, otro hijo, en ayuda de su pa- dre, y uno de los inspectores le golpeó con la pistola, cayendo Manuel al suelo y el padre, entonces, profirió gritos contra los inspectores y después fue esposado y con- ducido a la Comisaría.

En la sentencia se le ab- solve de resistencia a la au- toridad por no haberse acre- ditado que se opusiera a ser esposado y detenido y se le condena por desacato a quin- ce mil pesetas de multa con la atenuante de arrebatado u obediencia.

En la sentencia se ordena deducir testimonio y que se pase al Juzgado de Primera Instancia de San Sebastián para aclarar la actuación de los policías en este servicio, ya que el padre sufrió lesio- nes de las que tardó trece días en curar y su hijo die- siete.

El P. Martín Descalzo director de la revista "Vida Nueva"

Madrid (Cifra). — El sacer- dote y periodista, don José Luis Martín Descalzo, ha sido nombrado director de la revista "Vida Nueva", según ha manifestado el director de Pro- paganda Popular Católica, don Antonio Montero. Don José Luis Martín Descalzo, que viene a ser el segundo director de la citada revista, sustituye a don José María López Loza- no, que ha ocupado tal cargo desde que en 1955 apareció "Vi- da Nueva", que resultó de la fusión de tres revistas mensuales: «Pax», «Ambiente» y «Reparación».

Don José Luis Martín Descalzo, que se hará cargo de la revista a partir del próximo número, del día 2 de Noviem- bre, tiene 38 años y es natural de Madrid (Toledo), aunque nacido desde muy niño en Valladolid. A su condición de sacerdote —pasó largos años en Roma estudiando Teología e Historia de la Iglesia— una la de periodista y escritor. Como escritor ha publicado novel- las, poesía, ensayo, reportajes y obras doctrinales, consi- guiendo el premio «Nadales» de novela a los 25 años. Como pe- riodista ha pertenecido a las Redacciones de «La Gaceta del Norte» —donde informó del Concilio Vaticano II— y «ABC», en el que durante los dos últi- mos años ha sido responsa- ble de la página religiosa de dicho diario.

NUESTROS TELEFONOS: REDACCION: 20128. ADMINISTRACION: 207148

Un vampiro que atacó a veinte personas

Managua (Efe-Reuters). — La población de la localidad de Granada ha organizado hoy una cacería en busca de un murciélago vampiro, que ha atacado a veinte personas, una de las cuales tuvo que ser hospitalizada para ser sometida a una transfusión de sangre.

LA FE ES NUESTRO PRIMER DEBER

Pablo VI pide que nuestra Fe sea humilde y se rinda al testimonio del Espíritu Santo

Alocución dirigida en una audiencia general en el Vaticano

Ciudad del Vaticano (Efe). — En la audiencia general concedida hoy, como todos los miércoles, a millares de fieles reunidos en la basílica vaticana y procedentes de diversos países. Su Santidad el Papa Pablo VI ha evocado la solemne profesión de Fe que, a base del texto leído por la misión en la plaza de San Pedro el 30 de Junio último, se ha repetido el pasado domingo en muchas iglesias del Mundo con motivo de la festi- vidad de Cristo Rey.

Después de recordar que se trata "de una repetición —ampliada por explícitas referencias a algunos puntos doctrinales— del símbolo de Nicea", Pablo VI añadió: "Este credo ha asumido la so- lemnidad de un acto oficial de nuestra Fe; al valor doctri- nal objetivo se ha añadido de ese modo, como es ob- vido, el valor subjetivo de nuestra adhesión a esas Ver- dades, que la Iglesia conside- ra derivadas de la Revelación. Por eso conviene tener presente, al rezar el Credo, esta coincidencia de la Fe objetiva (las Verdades creí- das) con la Fe subjetiva (el acto virtuoso de adhesión a esas Verdades).

Pablo VI puso a continua- ción de relieve los dos moti- vos que le han inducido a "llamar la atención de la Iglesia sobre esta doble cuali- dad de la profesión de Fe: el primero, porque la Fe, como dice el Concilio de Trento, haciendo propio con es- crupulosa fidelidad el pensa- miento de San Pablo, es el inicio de la humana salva- ción, el fundamento y raíz de toda justificación; la Fe es nuestro primer deber, es para nosotros cuestión de vida, es el principio insustitu- ble del Cristianismo, es la fuente de la caridad, el centro de la unidad, la ra-

ción de ser de nuestra reli- gión". "El segundo motivo —si- guió diciendo el Papa— es é- sico: porque hoy, contraria- mente a lo que debiera suce- der con el progreso huma- no, la Fe (es decir, la adhe- sión a la Fe) se ha hecho muy difícil. Filosóficamente, por la creciente oposición a las leyes del pensamiento es- racional, a la validez de las humanas certezas; la duda, el agnosticismo, el sofisma, la desprecupación del absur- do, el rechazo de la lógica y de la metafísica etc... per- turban las mentes de los mo- dernos.

El Papa terminó con algunos ejemplos de oración ferviente y confiada: "Señor —terció di- ciendo— haz que nuestra Fe sea humilde y no pretenda basarse en nuestro propio pensamiento o sentimiento, sino que se rin- da al testimonio del Espíritu Santo y no tenga mejor garan- tía que la docilidad a la tradi-

ción y a la autoridad del San- to Magisterio de la Iglesia". "Desgraciadamente, podemos añadir también —siguió di- ciendo el Papa— que el acto de Fe se ha hecho difícil incluso psi- cológicamente. Hoy el hombre conoce principalmente por me- dio de los sentidos; se habla de civilización de la imagen; cual- quier conocimiento se traduce en figuras y en signos; la Verdad se mide por lo que se ve y por lo que se oye. Mientras que la Fe exige el empleo de la mente, la cual se mueve en una esfera de realidades que se escapan a la observación sensible".

CONFIRMACION Ciudad del Vaticano (Efe). — La noticia procedente de Var- sovia, según la cual el Cardenal Stefan Wyszyński, Prímado de Polonia ha obtenido de las au- toridades gubernativas polaco- las el permiso para trasladarse a Roma la próxima semana, ha sido implícitamente confirmada en los ambientes eclesiásticos po- lacos de Roma.

SUCESOS

Madrid (Cifra). — Resumen de sucesos: Palencia. — Falleció Lucio Cu- rriel Valenzuela, de 57 años, al desprenderse el montacargas que ocupaba en una industria de cementos de Venta de Ba- ños.

Igualada (Barcelona). — Fa- lleció estaban Biarnés Valles, de 43 años, al volcar el coche que conducía en el coll de Ma- ta.

GRAVE ACCIDENTE DE CARRETERA Madrid (Cifra). — Dos muer- tos y seis heridos es el trágico balance de un accidente de ca- rretera ocurrido esta noche, a última hora en el kilómetro 4,300 de la carretera de Irún, ramal de Chamartín.

En este punto, y por causas no determinadas, colisionaron violentamente los turismos M-496.361, que guiaba Manuel Sanz Parra, y el M-500.790, conducido por Francisco González. A consecuencia del encontronazo, dos de los ocupantes de los coches mencionados murieron casi en el acto, José San Martín y Josefa Parra García, resultaron heridos de pronóstico grave Julián Márquez Alonso, Victoria García Fernández, Miguel Díaz Romero y Francisco González Román. Los conductores de ambos vehículos, antes citados, re- sultaron con lesiones de carác- ter reservado.

La Guardia civil de Tráfico instruye el correspondiente atestado para esclarecer lo ocurri- do.

OTRO TRAGICO ACCIDENTE Lérida (Cifra). — El conduc- tor de un automóvil y sus pa- dres que lo acompañaban, re- sultaron muertos en accidente de carretera, también sufrió he- ridas de extrema gravedad, una niña de siete años, hermana del conductor.

Al parecer el conductor, in- tentó adelantar al camión ma- rcaría PO-45.353 conducido por Ovidio Rey Porto, sin advertir que en sentido opuesto avanza- ba el camión S-40.674, conduci- do por Angel Rodríguez Cres- po. No pudo evitar la colisión quedando el turismo aplastado entre los dos camiones. Tam- bién ha participado en el ac- cidente un cuarto vehículo, ma- rcaría L-35.783, conducido por Ricardo Andreu Bautista; que circulaba por el lugar.

El accidente ocurrió en la ca- rretera general de Madrid a Barcelona.

El conductor y sus padres, fallecieron al instante y la niña sufrió las graves heridas ya ci- tadas y ha sido internada en un centro quirúrgico.

CINCO HERIDOS EN ACCIDENTE DE TRABAJO Barcelona (Cifra). — En la tarde de hoy ingresaron en la residencia Francisco Franco del seguro obligatorio de enferme- dad de Barcelona, cinco produc- tores que habían sufrido gra- ves quemaduras en las obras hidroeléctricas que se realizan en Ribarroja (Tarragona), sobre el río Ebro. Tres de ellos fueron trasladados a Barcelona por un helicóptero del servicio de socorrismo del Ministerio del Aire, puesto a disposición de los accidentados por la base de Reus. Los otros dos fueron conducidos en ambulancias cus-odiadas por la Guardia civil de Tráfico.

Al parecer el accidente ocu- rrido en el curso de una opera- ción rutinaria de destrucción de pólvora inservible que, por circunstancias todavía no aclaradas, y pese a la observancia de las habituales normas de seguridad vigentes en la materia, produjeron a los cinco produc-

tores encargados de realizar la labor de destrucción, quemadur- as en diversas partes del cuer- po.

ROBO DE ACCIONES, POR UN VALOR DE TRESCIENTAS QUINCE MIL PESETAS Sevilla (Cifra). — Un paque- te conteniendo trescientas quin- ce acciones nominales de a mil pesetas cada una de la empresa «Hilaturas y Tejidos Andalu- ces, S. A.» (H. Y. T. A. S. A.) ha sido robado a unos emplea- dos de dicha empresa que tras- lababan los valores en una fur- goneta a la sede de una entidad bancaria, según la denuncia que los empleados han presentado en la Jefatura de policía.

Las acciones, de la serie I, van numeradas desde el 295.497 al 295.811. Los empleados han manifestado que dejaron apar- cado la furgoneta en una calle inmediata a Sierpes cuando los ladrones, aprovechando un des- cuidado, se apoderaron del paque- te y se dieron a la fuga.

La policía realiza activas ges- tiones para recuperar el paque- te de acciones de la industria textil sevillana y detener al au- tor o autores del hecho.

CINCO NIÑOS MUEREN POR EL CALOR Río de Janeiro (Efe). — Cin- co niños murieron ayer, uno en Río de Janeiro y cuatro más en San Pablo como consecuen- cia de la ola de calor que elevó la columna mercurial a 39,4 gra- dos y provocó más de mil ca- sos de deshidratación.

En Guanabara se registraron 167 casos, 50 de los cuales son considerados graves. En San Pablo la cifra se elevó a 900, estando ser internados en grave estado cerca de cien me- nores de corta edad.

En el Estado de Río de Ja- neiro la ola de calor llevó a los hospitales a 68 personas, ocho de ellas en estado grave.

SE SALE DE LA CARRETERA UN AUTOBUS Y PERECEN TREINTA Y OCHO PERSONAS Seul (Efe-UPI). — Treinta y ocho personas resultaron muer- tas y otras 16 gravemente he- ridas hoy cuando un autobús se salió de un carretera precipitan- dose a un río cerca de San- chong, a unos 250 kilómetros al Sudeste de Seul, informa la policía.

El accidente, uno de los peo- res en Corea este año, se pro- dujo a las 4,20 de la tarde (8,29 hora española) en una es- trada carretera en la montaña. Todos los viajeros en el au- tobus siniestrado se dirigían a unos funerales en una aldea cercana.

Según la policía el vehículo de servicio discrecional, intentó evitar otro autobús que ve- nía en sentido contrario, pero entonces una de sus ruedas de- lanteras salió del borde de la carretera precipitándose a un río 25 metros más abajo.

Se temen nuevos fallecimien- tos entre los heridos graves.

EL CENTRO DE UNA CIUDAD DESTRUIDO POR UN INCENDIO Méjico (Efe). — El centro de la ciudad de San Cristóbal las Casas (en el Estado de Chia- pas) quedó destruido por un incendio de graves proporcio- nes que se inició a las 23,00 hora de ayer y finalizó a las 02,00 de hoy. Se cree que no existen víctimas pero durante la maña- na de hoy se realizan urgentes trabajos de desescombros pues existe el temor de que alguna persona haya resultado atrapa- da al desplomarse los edificios.

Audiencia civil del Jefe del Estado

Madrid (Logos). — El Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia civil, en el pa- lacio de El Pardo, a las per- sonas siguientes:

Don Luis Carrero Blanco, vicepresidente del Gobierno; don Gregorio López Bravo, ministro de Industria y don José Sirvent Dargent, presi- dente del Instituto Nacional de Industria.

Señor Miguel El-Khoury, presidente del Consejo Na- cional de Turismo de El Líbano, acompañado de don Manuel Fraga Iribarne, mi- nistro de Información y Tu- rismo y del señor Mohamed Fathallah, embajador de di- cho país en Madrid.

Comisión del Comité inter- textual presidida por don Guillelmo Casanovas y acompa- ñada de don Rodolfo Martín- Villa, director general de In- dustrias textiles, alimentarias y diversas.

Comisión del Consejo de la Cámara hispano - árabe de Comercio, Industria y Agri- cultura, presidida por don José Carrillo de Albornoz, vizconde de Torre Hidalgo, acompañado de don Alvaro Irazo, director general de política comercial.

Comisión del Círculo Mer- cantil e Industrial de Sevi- lla, presidido por don José Utrera Molina, gobernador ci- vil y jefe provincial del Mo- vimiento.

General G. P. H. Bjatiku- sumo, embajador de Indone- sia en Madrid acompañado de don Nuño Aguirre de Cárcer, director general de Asuntos Políticos para Amé- rica y Extremo Oriente.

Don José Foyeda Murcia, consejero del Reino. Don Eduardo Ibáñez y García de Velasco, Embaja- dor de España en Rabat.

Don Eduardo Junco Men- doza, director general de Plazas y Provincias Africa- nas.

Don Juan F. Marí Baste- rrechea, director general de Impuestos Indirectos.

Don Miguel Angel Alonso Samaniego, gobernador civil y jefe provincial del Movimien- to de Alava.

Don José María Martínez Val, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Lérida.

Don Miguel Vaquer Salort, gobernador civil y jefe pro- vincial del Movimiento de Palencia.

Don José María Roger Amat, gobernador civil y je- fe provincial del Movimiento de Ciudad Real.

Don Eduardo Tarragona Corbella, procurador en Cor- tes.

Don Alfonso Escabaz Ló- pez, consejero director gene- ral del Banco Central.

Don Teodomiro González- Baylín, director de Unidad Eléctrica, S. A. (UNESA).

BARNARD RESTABLECIDO

Otro injerto cardíaco (el 70) en Estados Unidos

Ciudad del Cabo (Efe-Reu- ter). — El cirujano Christian Barnard, primer médico del Mundo que efectuó una opera- ción de trasplante de corazón, ha sido dado de alta en el hos- pital "Groote Schuur", en la mañana de hoy, después de haberse sometido a un tratamiento para curarse una dolencia gas- tro-intestinal.

Barnard fue hospitalizado hace una semana.

OTRO TRASPLANTE Richmond (Virginia), (Efe- UPI). — El 71 trasplante cardíaco en el Mundo ha sido realiza- do hoy, por los cirujanos del Colegio Médico de Virginia, uti- lizando el corazón de un joven policía que resultó muerto en un accidente de tráfico.

HUMOR

CINCO MILLONES Un tipo se presenta en la oficina de objetos perdidos o encontrados y entrega en la ventanilla al empleado una cartera conteniendo nada me- nos que cinco millones de billetes de Banco. El jefe del departamento verifica la canti- dad y felicita calurosamente al joven por su acto de honestidad.

Y el tipo cae desvanecido al saber que no se trata de billetes falsos.

La guerra del Vietnam

(Viene de primera página)

«Si el presidente Johnson hi- ciese cesar en este mismo mo- mento todos los bombardeos contra el Vietnam del Norte, yo estoy preparado para con- vocar una conferencia de Pren- sa en el plazo de una hora, pa- ra anunciar que Hanoi tiene algo nuevo que ofrecer y ofre- cerlo inmediatamente».

Thanh le hizo estas declara- ciones a la Prensa en una re- cepción ofrecida por Phan Van Ba, jefe de la oficina de In- formación del frente de libera- ción del Vietnam del Sur, inau- gurada recientemente en esta capital.

El jefe de la delegación nor- vietnamita en las conversa- ciones de paz que se celebran en París, Xuan Thuy, que se encontraba presente en la re- cepción, añadió: «Todo depende del presidente Johnson».

«El hecho de que la reunión de hoy ha sido la más corta de la serie. Se considera como indicio de que el punto muer- to al que han llegado las con- versaciones en París, es con- secuencia de unas negociacio- nes «extra» que se desarrollan en otro lugar».

«TODO DEPENDE DE JOHN- SON»

«TODOS LOS OBSERVADORES FRANCESES CREEN EXIS- TIR OTRAS NEGOCIACIONES»

«TODOS LOS OBSERVADORES FRANCESES juzgan que el curso de la llamada conferen- cia de la paz en el Vietnam es llevado, secreta y directa- mente, por los Gobiernos de Hanoi y de Washington, fuera de París».

«El hecho de que la reunión de hoy ha sido la más corta de la serie. Se considera como indicio de que el punto muer- to al que han llegado las con- versaciones en París, es con- secuencia de unas negociacio- nes «extra» que se desarrollan en otro lugar».

«TODOS LOS OBSERVADORES FRANCESES juzgan que el curso de la llamada conferen- cia de la paz en el Vietnam es llevado, secreta y directa- mente, por los Gobiernos de Hanoi y de Washington, fuera de París».

«El hecho de que la reunión de hoy ha sido la más corta de la serie. Se considera como indicio de que el punto muer- to al que han llegado las con- versaciones en París, es con- secuencia de unas negociacio- nes «extra» que se desarrollan en otro lugar».

«TODOS LOS OBSERVADORES FRANCESES juzgan que el curso de la llamada conferen- cia de la paz en el Vietnam es llevado, secreta y directa- mente, por los Gobiernos de Hanoi y de Washington, fuera de París».

«El hecho de que la reunión de hoy ha sido la más corta de la serie. Se considera como indicio de que el punto muer- to al que han llegado las con- versaciones en París, es con- secuencia de unas negociacio- nes «extra» que se desarrollan en otro lugar».

«TODOS LOS OBSERVADORES FRANCESES juzgan que el curso de la llamada conferen- cia de la paz en el Vietnam es llevado, secreta y directa- mente, por los Gobiernos de Hanoi y de Washington, fuera de París».

«El hecho de que la reunión de hoy ha sido la más corta de la serie. Se considera como indicio de que el punto muer- to al que han llegado las con- versaciones en París, es con- secuencia de unas negociacio- nes «extra» que se desarrollan en otro lugar».

«El hecho de que la reunión de hoy ha sido la más corta de la serie. Se considera como indicio de que el punto muer- to al que han llegado las con- versaciones en París, es con- secuencia de unas negociacio- nes «extra» que se desarrollan en otro lugar».

«TODOS LOS OBSERVADORES FRANCESES juzgan que el curso de la llamada conferen- cia de la paz en el Vietnam es llevado, secreta y directa- mente, por los Gobiernos de Hanoi y de Washington, fuera de París».

«El hecho de que la reunión de hoy ha sido la más corta de la serie. Se considera como indicio de que el punto muer- to al que han llegado las con- versaciones en París, es con- secuencia de unas negociacio- nes «extra» que se desarrollan en otro lugar».

«TODOS LOS OBSERVADORES FRANCESES juzgan que el curso de la llamada conferen- cia de la paz en el Vietnam es llevado, secreta y directa- mente, por los Gobiernos de Hanoi y de Washington, fuera de París».

«El hecho de que la reunión de hoy ha sido la más corta de la serie. Se considera como indicio de que el punto muer- to al que han llegado las con- versaciones en París, es con- secuencia de unas negociacio- nes «extra» que se desarrollan en otro lugar».

«TODOS LOS OBSERVADORES FRANCESES juzgan que el curso de la llamada conferen- cia de la paz en el Vietnam es llevado, secreta y directa- mente, por los Gobiernos de Hanoi y de Washington, fuera de París».

«El hecho de que la reunión de hoy ha sido la más corta de la serie. Se considera como indicio de que el punto muer- to al que han llegado las con- versaciones en París, es con- secuencia de unas negociacio- nes «extra» que se desarrollan en otro lugar».

«TODOS LOS OBSERVADORES FRANCESES juzgan que el curso de la llamada conferen- cia de la paz en el Vietnam es llevado, secreta y directa- mente, por los Gobiernos de Hanoi y de Washington, fuera de París».

«El hecho de que la reunión de hoy ha sido la más corta de la serie. Se considera como indicio de que el punto muer- to al que han llegado las con- versaciones en París, es con- secuencia de unas negociacio- nes «extra» que se desarrollan en otro lugar».

«TODOS LOS OBSERVADORES FRANCESES juzgan que el curso de la llamada conferen- cia de la paz en el Vietnam es llevado, secreta y directa- mente, por los Gobiernos de Hanoi y de Washington, fuera de París».

«El hecho de que la reunión de hoy ha sido la más corta de la serie. Se considera como indicio de que el punto muer- to al que han llegado las con- versaciones en París, es con- secuencia de unas negociacio- nes «extra» que se desarrollan en otro lugar».

«TODOS LOS OBSERVADORES FRANCESES juzgan que el curso de la llamada conferen- cia de la paz en el Vietnam es llevado, secreta y directa- mente, por los Gobiernos de Hanoi y de Washington, fuera de París».

«El hecho de que la reunión de hoy ha sido la más corta de la serie. Se considera como indicio de que el punto muer- to al que han llegado las con- versaciones en París, es con- secuencia de unas negociacio- nes «extra» que se desarrollan en otro lugar».

«TODOS LOS OBSERVADORES FRANCESES juzgan que el curso de la llamada conferen- cia de la paz en el Vietnam es llevado, secreta y directa- mente, por los Gobiernos de Hanoi y de Washington, fuera de París».

«El hecho de que la reunión de hoy ha sido la más corta de la serie. Se considera como indicio de que el punto muer- to al que han llegado las con- versaciones en París, es con- secuencia de unas negociacio- nes «extra» que se desarrollan en otro lugar».

«TODOS LOS OBSERVADORES FRANCESES juzgan que el curso de la llamada conferen- cia de la paz en el Vietnam es llevado, secreta y directa- mente, por los Gobiernos de Hanoi y de Washington, fuera de París».

Escrito al ministro de Trabajo sobre el dinero que debe ser entregado a las Mutualidades «Hunosa» ha cerrado uno de sus pozos mineros

Madrid (Logos). — Represen- tes sindicales del Banco Central de Madrid, en nombre de los compañeros mutualistas de la Banca laboral, y del mutualis- mo en general, ha enviado al ministro de Trabajo un escrito rogándole que pase explicacio- nes sobre los mil millones de pesetas que "según nuestros cálculos, deben ser entregados al mutualismo para aplicarlos a las prestaciones de auxilio eco- nómico".

Esa cantidad es el producto de las aportaciones en la adquisi- ción de medicamentos del Segu- ro de Enfermedad, por parte de los propios asegurados. Los mil millones mencionados —dice el escrito— debieron ser entregados al Servicio de Mutualidades para que efectuara la distribu- ción entre todas ellas en la parte proporcional que correspon- diese al número de mutualistas.

«Como a la comisión provincial de la Mutualidad de Banca de Madrid le ha sido asignado un millón de pesetas aún teniendo casi un veinticinco por ciento del censo bancario de España, parece deducirse que a dicha Mutualidad sólo se le ha entre- gado poco más de cuatro millo- nes, o sea, poco más de la cuar- ta parte de lo que le correspon- de».

Se añade que el Instituto Na- cional de Previsión debía entre- gar con fecha de Enero pas- ado quinientos millones de pe- setas al Servicio de Mutualida- des y otros quinientos millones de pesetas en Julio pasado, aunque en la Mutualidad Labo- ral de Banca no se recibió nin- gún dinero hasta Agosto o Septiembre pasados.

El escrito finaliza con la pre- gunta de qué ha ocurrido con los restantes setecientos cincuen- ta millones de pesetas, "si es que en realidad no se recauda- ron mil millones por la aporta- ción de los asegurados o si es que a la Mutualidad Laboral de Banca le ha sido entregado me- nos dinero que a las demás mutualidades".

SOLICITAN LA INTERVENCIÓN DEL PAPA

Lérida (Cifra). — Existe gran inquietud y alarma entre las cien familias de aparceros de las tierras del Cabildo de Lérida ya que, según se asegura, los canónigos no sólo han vendido las 1.784 hectáreas que admi- nistraban directamente, sino también las 600 que tenían ocu- padas en aparcería al citado nú- mero de familias afectadas.

Con tal motivo, el presidente del grupo sindical de Coloniza- ción, don Antonio Mir y restan- tes miembros de la Junta recu- rra ha cursado diversos tele-

gramas al Papa Pablo VI, al mi- nistro de Agricultura, al mi- nistro secretario general del Mo- vimiento, al Nuncio de S. S. en España, al presidente del Ins- tituto nacional de Colonización y al jefe de Obras Sindicales de Colonización.

El texto del telegrama al Santo Padre, dice: "Existe gravísima inquietud colonos, venta a sociedad anóni- ma, parcelas cultivadas y revalori- zadas fincas Montagut, propie- dad Cabildo Catedralicio Lérida, postergando derechos colo- nos. Rogamos intervención Su Santidad para solucionar con justicia, abuso derechos. Firma- do: Junta rectora Sindicato Colo- nización acciones tierras finca Montagut, Alcazaros".

CIERRE DE UN POZO MINERO Oviedo (Cifra). — El pozo "Po- lio", de "Hunosa", ha sido clau- surado hoy, según anuncio he- cho por la dirección del grupo minero.

En su nota, se afirma "que han sido adoptadas las anun- ciadas medidas de clausura del pozo al no llegar a una asistencia su- ficiente que permitiera la norma- lidad en la situación".

La situación laboral hoy, en el citado grupo minero de "Huno- sa" según información facilita- da a primeras horas de la no- che de hoy, fue la siguiente en cuanto asistencia al trabajo: en el conjunto de las minas, en el primer relevo de esta mañana ha sido de quinientos setenta y tres hombres y en el relevo de la tarde, de ciento sesenta y nueve.

"Estas ausencias afectaron en su mayoría al referido pozo "Po- lio", ha dicho el portavoz de "Hunosa".

CONVENIOS COLECTIVOS Madrid (Logos). — Alrededor 375 pactos colectivos han queda- do reafirmados, revisados o re- validados al finalizar el mes de Octubre, según informa la o- ficina central de convenios co- lectivos sindicales. De ello se benefician unos 940.000 traba- jadores.

El desglose de dichos conve- nios es el siguiente: convenios que estaban pendientes de apro- bación, 210, con 371.294 traba- jadores afectados, y convenios con escala móvil, 175, que afec- tan a 579.186 trabajadores.

PARO DE UNA HORA EN UNA EMPRESA DE VIZCAYA Sestao (Vizcaya) (Cifra). — Du- rante una hora —entre diez y once de la mañana— han per- manecido inactivos unos 500 técnicos y empleados adminis-

trativos de la "Sociedad Españo- la de Construcción Naval", que radica en esta localidad vizcaí- na de Sestao.

La paralización se debe —se- gún fuentes sindicales— a la disconformidad de estos pro- ductores con el sistema de apli- cación de primas, de acuerdo con lo estipulado en el vigente convenio colectivo de la empre- sa, que ha sido prorrogado me- diante las correspondientes nor- mas de obligado cumplimiento, al no haber acuerdo entre las partes para su renovación.

Pasada la hora, los empleados reanudaron su trabajo con to- da normalidad, ya que su propó- sito —se añade— se limitaba a poner de manifiesto su des- acuerdo con un sistema que con- sideran les perjudicial en relación con los obreros de la misma em- presa.

DECLARACION DEL COLEGIO DE SECRETARIOS DE ADMINISTRACION LOCAL Madrid (Cifra). — El Colegio nacional de Secretarios, Inter- ventores y Depositarios de Ad- ministración Local nada tiene que ver con determinada recla- mación planteada en acto de conciliación seguido contra la Mutualidad de Previsión del personal de entidades locales. Ayun- tamientos y Diputaciones, de la que "Cifra" informó ayer, a la vista de una nota hecha pú- blica por su titular, don Laure- no García Cabezon.

El presidente del mencionado Colegio, don Juan José Fernán- dez-Villa Dorbe, envió hoy una comunicación aclaratoria en la que afirma que la indicada enti- dad es completamente ajena a la Mutualidad nacional de Pre- visión de Administración Local, creada por Ley de 12 de Mayo de 1960 para la gestión de la Seguridad Social de funcionarios de las Corporaciones locales.

ENVIOS MASIVOS DE TURRON A CUBA Alicante (Cifra). — En esta capital ha comenzado el envío masivo de turron a Cuba. En el muelle número 12 se en- cuentra el buque cubano «Luis Arcos», cargando 1.000 tonela- das de turron. También está car- gando papel de fumar de Alcoy y conservas. El «Luis Arcos» emprenderá en breve la travesía hacia su destino.

Aeste barco seguirán otros para transportar más turron, uvas y mufecas, destinados a las próximas fiestas navideñas.

TAREAS DE LAS CORTES HA QUEDADO DICTAMINADO EL PROYECTO DE LEY DE INCENDIOS FORESTALES

Madrid (Logos).—La Comisión de Agricultura de las Cortes españolas ha aprobado en las dos primeras horas de sesión de esta tarde desde el artículo 8 al 29, ambos inclusive, del proyecto de Ley de Incendios Forestales...

propiedades afectadas por los incendios o los trabajos de su extinción, medidas reconstructivas que en primer término le corresponde adoptar al Ministerio de Agricultura.

Todos los artículos fueron aprobados sin necesidad de recurrir a la votación, excepto a partir del número 27 cuando entró en la sala el señor Acosta García quien, como en la sesión anterior, y de acuerdo con sus manifestaciones de ayer en contra de la totalidad de la Ley...

Los artículos 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 28 y 29 tratan de las normas de funcionamiento de este fondo de Compensación de incendios forestales.

Reanudada la sesión a las ocho menos cuarto de la tarde después de un descanso, se aprobaron sin apenas discusión el resto de los artículos de la Ley, quedando dictaminada ésta en cinco minutos.

Los artículos que se aprobaron comprendían el capítulo sexto de la Ley que trata de las infracciones y su sanción así como las disposiciones finales, derogatoria y transitoria.

YA EXISTE UN PROYECTO DE LEY PARA LA ORDENACION JURIDICA DEL TRASPLANTE DE ORGANOS HUMANOS

Ha sido aprobado por el Consejo de Abogacía

En España se precisa cada año más de treinta y tres toneladas de sangre para suplir diversas necesidades

Lugo (Cifra). — De seis bases fundamentales consta la propuesta de proyecto de ley sobre ordenación jurídica del trasplante de órganos humanos...

Según ha manifestado don Pedro González al corresponsal de «Cifra», la propuesta se fundamenta en las siguientes bases:

Cámara capaz de fotografiar el interior del corazón

Ha sido inventada por técnicos japoneses

Tokio (Efe). — La «Olympus Optical Co. Ltd.» anunció haber conseguido producir un «fibroscopio» tubular capaz de fotografiar el interior del corazón humano.

El aparato consta de decenas de miles de fibras de cristal midiendo cada una nueve micras de diámetro. Es de ochenta centímetros de longitud y 4,4 milímetros de diámetro.

El «fibroscopio» puede ser insertado en partes recónditas, como la vena yugular permitiendo a una cámara fotográfica de 16 milímetros conectada con la punta del tubo, tomar fotos del interior. El tubo está equipado con un aditamento especial que permite ver a través de la sangre.

Se autoriza con sujeción a esta ley la obtención, preparación y utilización para trasplantes de tejidos y órganos humanos, como corazón, hígado y riñón...

Cuando el fallecido hubiese manifestado por acto o documento auténtico su donación o conformidad.

Cuando, requeridos los familiares con quienes conviviere, concedan su autorización.

Para verificar la intervención a que se refiere la base primera, será requisito previo y necesario la comprobación de la realidad de la muerte, entendiéndose que, a los efectos de la Ley, esta muerte existe desde el instante en que el metabolismo de células del sistema nervioso han llegado a un grado irreversible que haga imposible la vida.

La comprobación y declaración se hará constar por tres doctores o licenciados en Medicina y Cirugía, uno de ellos, de la especialidad de Neurología y Anestesia, otro de Medicina general y otro de la espe-

cialidad de Cirugía, habiendo ejercido al menos durante cinco años, pero sin que pertenezcan al equipo a quien se le confíe la operación de trasplante.

Los mismos facultativos habrán de dictaminar, previo reconocimiento del receptor y de sus condiciones fisiológicas, que el trasplante es la única solución y que existen probabilidades de éxito y de recuperación.

En el supuesto de instrucción de causa por el fallecimiento, los jueces de Instrucción habrán de autorizar la obtención de órgano de la víctima, caso de que ocurra alguno de los requisitos que se expresan en la base segunda, se observen las comprobaciones, las declaraciones y los dictámenes previstos en los párrafos que anteceden y siempre que no sea indispensable la conservación del órgano para el esclarecimiento del hecho.

Se extenderá acta en relación con cuanto dispone la presente base con expresión de todos los datos y circunstancias.

El director médico del establecimiento en que se lleve a cabo la intervención habrá de presenciar ésta y, una vez concluida, se extenderá acta comprensiva de la fecha, hora y lugar de la misma, de las personas que intervinieron en ella con detalle de su respectiva función y de todas las circunstancias.

Se prohíbe la especulación, lucro o precio relacionado con la obtención de órganos a que se refiere la Ley.

El Ministerio de Gobernación dictará las órdenes e instrucciones complementarias para el mejor cumplimiento de lo dispuesto en la Ley.

MUCHAS NECESIDADES DE SANGRE

Madrid (Cifra). — «Se calculan las necesidades normales de sangre de una nación en unos diez centímetros cúbicos por habitante y año. En España se precisa cada año más de treinta y tres toneladas de sangre para suplir a las necesidades cada vez crecientes de sangre para enfermos, accidentados y otros»...

Tras despedirse del vicepresidente del Gobierno español, ministros y restantes autoridades que habían acudido al aeropuerto, el canciller alemán subió al avión.

Momentos más tarde el avión despegaba con rumbo a la capital de la República Federal Alemana.

«Pretendemos atender estas necesidades con la donación desinteresada de sangre por parte de los ciudadanos»...

«La sangre que usted da, queremos decirle a los posibles donantes, servirá para salvar la vida de una persona a quien usted nunca conocerá. La donación desinteresada de sangre tiene un valor humano extraordinario ya que no existe siquiera el incentivo del agradecimiento personal».

HOMENAJE A SILVA MUÑOZ



Madrid. — La Peña Valentiná ha ofrecido un homenaje al ministro de Obras Públicas, señor Silva Muñoz. A su lado, se sentaron las actrices Rocío Dúrcal y Aurora Bautista. En la foto, un momento del almuerzo. — (Foto Cifra)

Jackie Onassis se reúne con su marido en Atenas

Atenas (Efe-UPD). — Jacqueline Onassis llegó por vía aérea a Atenas hoy para reunirse con su marido, Aristoteles Onassis, mientas la Prensa griega aparecía en las formaciones según las cuales ambos irían a Nueva York, mañana.

La señora Onassis, con una chaqueta negra y gafas de sol, salió del yate «Christina» fondeado ante la costa de la isla de Skorpios propiedad de la Onassis donde la pareja pasa su luna de miel.

Sonriente y hablando animadamente con su cuñada que la recibió, subió a un automóvil y se alejó sin hacer ninguna declaración para los periodistas.

Onassis había llegado anteriormente, hoy mismo de Skorpios para tratar de negocios con el Gobierno griego.

Se cree que su esposa se dirigió del aeropuerto a la residencia de la familia de Onassis «Villa Glyfada» situada en las afueras de Atenas.

Anteriormente, la Agencia de Noticias Atenas (ANA) citando informaciones de la Prensa griega, declaró que la pareja griega iría en avión a Nueva York, mañana en la primera etapa de una vuelta al Mundo.

REGRESO DEL CANCELLER KIESINGER A BONN

(Viene de primera página)

señor Carrero Blanco, los ministros de Asuntos Exteriores, Gobernación y Aire; los embajadores de España en Alemania y de Alemania en España, altos funcionarios de la Embajada y numerosas personalidades.

El canciller alemán pasó revista a una compañía de la primera región aérea que, con bandera y música, le rindió los honores correspondientes.

Tras despedirse del vicepresidente del Gobierno español, ministros y restantes autoridades que habían acudido al aeropuerto, el canciller alemán subió al avión.

Desde la misma escalera dirigió un cordial gesto de saludo a la multitud que rodeaba la pista de vuelo, que le correspondió con una cariñosa despedida.

Momentos más tarde el avión despegaba con rumbo a la capital de la República Federal Alemana.

«Al salir de España expreso a V. E. mi sincero agradecimiento por la hospitalidad que nos ha sido dispensada en su país a mi, a mi mujer, así como a mi séquito, y por la valiosa conversación que he podido tener con V. E. Me alegro que mi visita a España ha confirmado la tradicional amistad entre nuestros pueblos, y deseo al pueblo español un

«Frankfurter Rundschau», para alentar a los inversores alemanes a traer aquí su dinero en un futuro próximo, han dicho hoy fuentes alemanas muy autorizadas. Máxima —se añade— con el previsible progreso de la economía general española, todo lo cual ha llevado a los observadores a creer que este de las inversiones alemanas en España ha sido tema discutido muy amistosamente en recientes conversaciones entre destacados miembros de los Gobiernos de ambos países.

En cambio, no parece haber sido objeto de discusión el problema planteado a la aviación alemana, cuyos aparatos necesitan sobrevolar territorio español para servir de la base que tienen instalada en Beja, Portugal.

En los mismos autorizados círculos se desmiente energicamente que el canceller Kiesinger —que hoy ha ultimado una visita oficial de tres días a nuestro país— haya sido comisionado por las autoridades estadounidenses para que influyera sobre los gobernantes españoles a propósito de las negociaciones hispano-yanquis sobre los tratados de 1953, recientemente expirados.

COMENTARIOS DE LA PRENSA ALEMANA

Bonn (Efe). — El diario «Bonner Rundschau» de hoy hace resaltar el carácter secreto del coloquio Kiesinger-Franco, pero subraya que no ha habido ninguna clase de programación de una alianza bilateral con España. Hace notar que Kiesinger mantuvo también una larga conversación, de dos horas sin intérprete, en lengua francesa, con el ministro de Asuntos Exteriores, Castiella.

«Frankfurter Allgemeine Zeitung» titula su información de Madrid: «Conversaciones entre Kiesinger y Franco. Entrevista en el palacio de El Pardo. Castiella expresa el disgusto español». Según este diario, de máxima influencia en los sectores dirigentes de Alemania Federal, la entrevista Franco-Kiesinger duró más tiempo de lo previsto —fueron palabras de Kiesinger— y fueron tratadas en ellas todas las cuestiones relativas a la situación internacional pero los temas de interés bilateral no fueron tratados. Dice el periódico que la parte «política y poco comprometida» de las conversaciones de Madrid fue la conversación de Castiella con Kiesinger. El ministro de Asuntos Exteriores advirtió a Kiesinger el hecho de que España siente un cierto disgusto, pues ahora es consciente de que ha aumentado su importancia estratégica en el Mediterráneo tras la presencia acrecentada de una escuadra soviética. Expresa «Frankfurter Allgemeine Zeitung» la idea de que, al plantearse la idea de que, al plantearse a aceptar condiciones humillantes como pudieran serlo hacer anteañala en Bruselas, soportar el problema de Gibraltar y otros relacionados con las bases americanas en suelo español.

«Frankfurter Allgemeine Zeitung» titula su información de Madrid: «Conversaciones entre Kiesinger y Franco. Entrevista en el palacio de El Pardo. Castiella expresa el disgusto español». Según este diario, de máxima influencia en los sectores dirigentes de Alemania Federal, la entrevista Franco-Kiesinger duró más tiempo de lo previsto —fueron palabras de Kiesinger— y fueron tratadas en ellas todas las cuestiones relativas a la situación internacional pero los temas de interés bilateral no fueron tratados. Dice el periódico que la parte «política y poco comprometida» de las conversaciones de Madrid fue la conversación de Castiella con Kiesinger. El ministro de Asuntos Exteriores advirtió a Kiesinger el hecho de que España siente un cierto disgusto, pues ahora es consciente de que ha aumentado su importancia estratégica en el Mediterráneo tras la presencia acrecentada de una escuadra soviética. Expresa «Frankfurter Allgemeine Zeitung» la idea de que, al plantearse a aceptar condiciones humillantes como pudieran serlo hacer anteañala en Bruselas, soportar el problema de Gibraltar y otros relacionados con las bases americanas en suelo español.

«Frankfurter Allgemeine Zeitung» titula su información de Madrid: «Conversaciones entre Kiesinger y Franco. Entrevista en el palacio de El Pardo. Castiella expresa el disgusto español». Según este diario, de máxima influencia en los sectores dirigentes de Alemania Federal, la entrevista Franco-Kiesinger duró más tiempo de lo previsto —fueron palabras de Kiesinger— y fueron tratadas en ellas todas las cuestiones relativas a la situación internacional pero los temas de interés bilateral no fueron tratados. Dice el periódico que la parte «política y poco comprometida» de las conversaciones de Madrid fue la conversación de Castiella con Kiesinger. El ministro de Asuntos Exteriores advirtió a Kiesinger el hecho de que España siente un cierto disgusto, pues ahora es consciente de que ha aumentado su importancia estratégica en el Mediterráneo tras la presencia acrecentada de una escuadra soviética. Expresa «Frankfurter Allgemeine Zeitung» la idea de que, al plantearse a aceptar condiciones humillantes como pudieran serlo hacer anteañala en Bruselas, soportar el problema de Gibraltar y otros relacionados con las bases americanas en suelo español.

«Frankfurter Allgemeine Zeitung» titula su información de Madrid: «Conversaciones entre Kiesinger y Franco. Entrevista en el palacio de El Pardo. Castiella expresa el disgusto español». Según este diario, de máxima influencia en los sectores dirigentes de Alemania Federal, la entrevista Franco-Kiesinger duró más tiempo de lo previsto —fueron palabras de Kiesinger— y fueron tratadas en ellas todas las cuestiones relativas a la situación internacional pero los temas de interés bilateral no fueron tratados. Dice el periódico que la parte «política y poco comprometida» de las conversaciones de Madrid fue la conversación de Castiella con Kiesinger. El ministro de Asuntos Exteriores advirtió a Kiesinger el hecho de que España siente un cierto disgusto, pues ahora es consciente de que ha aumentado su importancia estratégica en el Mediterráneo tras la presencia acrecentada de una escuadra soviética. Expresa «Frankfurter Allgemeine Zeitung» la idea de que, al plantearse a aceptar condiciones humillantes como pudieran serlo hacer anteañala en Bruselas, soportar el problema de Gibraltar y otros relacionados con las bases americanas en suelo español.

«Frankfurter Allgemeine Zeitung» titula su información de Madrid: «Conversaciones entre Kiesinger y Franco. Entrevista en el palacio de El Pardo. Castiella expresa el disgusto español». Según este diario, de máxima influencia en los sectores dirigentes de Alemania Federal, la entrevista Franco-Kiesinger duró más tiempo de lo previsto —fueron palabras de Kiesinger— y fueron tratadas en ellas todas las cuestiones relativas a la situación internacional pero los temas de interés bilateral no fueron tratados. Dice el periódico que la parte «política y poco comprometida» de las conversaciones de Madrid fue la conversación de Castiella con Kiesinger. El ministro de Asuntos Exteriores advirtió a Kiesinger el hecho de que España siente un cierto disgusto, pues ahora es consciente de que ha aumentado su importancia estratégica en el Mediterráneo tras la presencia acrecentada de una escuadra soviética. Expresa «Frankfurter Allgemeine Zeitung» la idea de que, al plantearse a aceptar condiciones humillantes como pudieran serlo hacer anteañala en Bruselas, soportar el problema de Gibraltar y otros relacionados con las bases americanas en suelo español.

«Frankfurter Allgemeine Zeitung» titula su información de Madrid: «Conversaciones entre Kiesinger y Franco. Entrevista en el palacio de El Pardo. Castiella expresa el disgusto español». Según este diario, de máxima influencia en los sectores dirigentes de Alemania Federal, la entrevista Franco-Kiesinger duró más tiempo de lo previsto —fueron palabras de Kiesinger— y fueron tratadas en ellas todas las cuestiones relativas a la situación internacional pero los temas de interés bilateral no fueron tratados. Dice el periódico que la parte «política y poco comprometida» de las conversaciones de Madrid fue la conversación de Castiella con Kiesinger. El ministro de Asuntos Exteriores advirtió a Kiesinger el hecho de que España siente un cierto disgusto, pues ahora es consciente de que ha aumentado su importancia estratégica en el Mediterráneo tras la presencia acrecentada de una escuadra soviética. Expresa «Frankfurter Allgemeine Zeitung» la idea de que, al plantearse a aceptar condiciones humillantes como pudieran serlo hacer anteañala en Bruselas, soportar el problema de Gibraltar y otros relacionados con las bases americanas en suelo español.

Arlanzón

Se subasta la taberna, el día 10 de Noviembre, a las cuatro de la tarde.

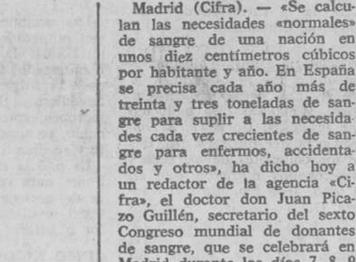
PRESTAMOS

Hasta 300.000 pesetas para compra de viviendas en cualquier lugar de España Interés legal y a devolver en 10 años. Apartado 1.222. BARCELONA.

Advertisement for Iberia Airlines featuring a stylized map of Europe and the text 'Iberia anuncia nuevos horarios desde el 1º de Noviembre'.

Iberia anuncia nuevos horarios desde el 1º de Noviembre

Table of flight schedules for Iberia Airlines, including destinations like Tenerife, Valencia, Zaragoza, and various European cities, with departure times and aircraft types.



Otros dos norteamericanos reciben sendos Premios Nobel

Luis Alvarez, el de Física y Lars Onsager (nacido en Oslo) el de Química

Estocolmo (Efe-Reuter). — El Premio Nobel de Física 1961 ha sido concedido hoy al científico norteamericano Luis Alvarez.

El doctor Luis Alvarez nació en San Francisco de California el 13 de Junio de 1911. Desde 1954 es profesor de Física en la Universidad de California.

Gano la «Medalla Einstein» en 1961 y en 1964 la «Medalla nacional de Ciencias» de Estados Unidos. En 1960 fue nombrado científico del año en California.

El doctor Alvarez fue director asociado del «Lawrence Radiation Laboratory» desde 1954 a 1959, año en que pasó a formar parte del equipo investigador del radar.

Alvarez es uno de los primeros investigadores, en la Universidad de Chicago, sobre la energía atómica, y contribuyó al desarrollo del radar, bomba atómica y ciclotrón.

También es descubridor de un sistema electrónico utilizado para facilitar los aterrizajes de aviones en condiciones de peligro.

El doctor Alvarez está casado en segundas nupcias. Tiene dos hijos mayores de su primer matrimonio y otros dos jóvenes del segundo.

PREMIO NOBEL DE QUIMICA

Estocolmo (Efe-Reuter). — El Premio Nobel de Química del presente año ha sido otorgado hoy al profesor Lars Onsager, de la Universidad de Yale, Estados Unidos.

«Peligro de muerte» «No fumar».

«Peligro de muerte» «No fumar». Avisos de seguridad en la parte inferior de la página.

NUESTROS TELEFONOS: ADMINISTRACION 207148. Redacción, 20 12 60.

# PUEDE DAR MUCHO DE SI...



## ... el ahorro siempre compensa



### 31 OCTUBRE

## XLIV DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

# CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

familia que ahorra, familia feliz

CONVENDRIA 700.000

SOLO QUINCE MIL DONANTES DE SANGRE EN ESPAÑA

- No hay ningún peligro si se extrae en cantidades razonables
Dura de diez días al natural a cinco años liofilizada
Nuestro país sede, en Noviembre del VI Congreso Internacional de Donantes de Sangre

Por Ramón LUJAN

CUENTA el doctor Retana que reemplazar arterias por tubos de plástico, tendones por hilos de acero, o trozos de cráneo por platino entra en el terreno de la normal, pero que todavía no se ha descubierto un sustituto de la sangre.

de donación de sangre que se hagan.

LOS OTROS DONANTES

Junto a los donantes desinteresados, que ahora se van a reunir en congreso internacional, están los otros. En su mayoría son estudiantes que andan a la quinta pregunta, gentes sin trabajo, amas de casa sin recursos para sacar adelante a los hijos, algún bohemio, algún apurado, cualquier mortal que ha probado ya lo que es el ardor punzante de la jeringuilla que extrae sangre.

Para obtenerla existe el sistema de sacársela a quienes desinteresadamente se ofrecen a donarla. España va a ser sede del VI Congreso internacional de la Federación de Donantes desinteresados de sangre y del siete al diez del próximo mes de Noviembre Madrid será sede de esta altruista reunión.

Pagada a dos pesetas centímetro cúbico, lo normal es que se dejen de doscientos a doscientos cincuenta centímetros cúbicos. Algunos necesitan, cómodos o ansiosos son capaces de acudir con ojeras y casi anémicos a otros centros donantes, cambiarse de nombre para que las fichas no coincidan y volver a sacarse sangre. Saben que con medio litro cae el billete verde y no se dan cuenta de que la sangre nos sobra hasta cierto punto, pero que una vez rebasada esa cantidad lo otro supone un peligro evidente.

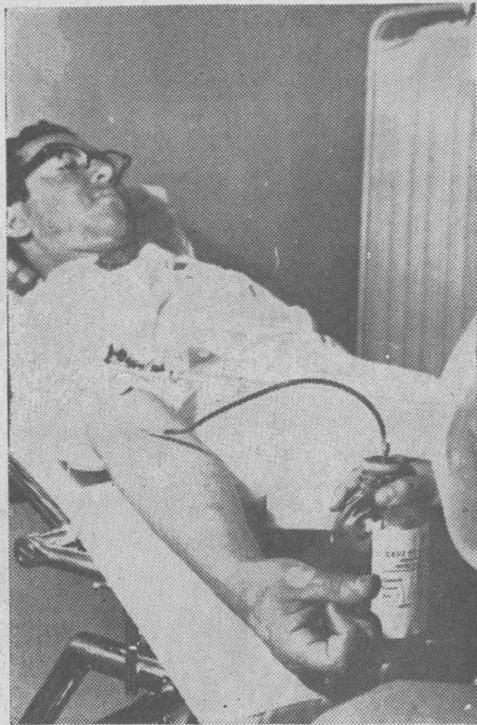
Serán muchos los asistentes y variados los temas, entre los que se abordarán el de la plasmáferesis, procedimiento para la obtención de plasma y que consiste en que una vez efectuada la extracción de sangre, se separan los glóbulos rojos de la parte plasmática por centrifugación.

CINCO AÑOS VIVE LA SANGRE

La guerra como tal y la otra persistente y de frente diluida que busca víctimas en la carretera después de los choques automovilísticos, exigen que exista sangre a punto. Las posibles catástrofes, las desgracias múltiples obligan a disponer de sangre. Pero sabido es que en su estado no se puede conservar más de diez días después de extraerla. Por eso los arsenales de sangre se forman después de someterla a liofilización, con lo que su vida se alarga hasta cinco años.

EL CONGRESO

Cientos de especialistas de todo el mundo se reunirán para estudiar en Madrid no sólo problemas científicos relacionados con este tema sino otros de tipo organizativo. Estará patrocinado por la Cruz Roja y organizado por la FAEDAS, que agrupa en España a los donantes desinteresados.



Gracias a donantes desinteresados de sangre, como este estudiante, se pueden salvar después otras vidas que necesitan recibir el precioso y escandaloso líquido. En el congreso internacional de Noviembre se abordarán diversos problemas de la donación. (Foto Santos Yubero - Logos).

El Jefe del Estado ostenta la presidencia de honor y pertenecen a ella todos los ministros del Gobierno, así como el presidente de las Cortes y otras autoridades. Comenzará el congreso el 7 de Noviembre y se clausurará el sábado día 9, después de la elección parcial de miembros del consejo de administración.

De todos modos ya sabe desde ahora que su sangre puede salvar una vida; sangre y vida, elementos que por el momento no encuentran repuestos ajenos en el mercado común de los humanos. (Reportaje LOGOS).

La batalla encarnizada por Nueva York

En la lista de los Estados que se atribuyen a uno y otro candidato -bastantes más para Nixon que para Humphrey- no figura el gigante neoyorquino

NUEVA YORK.- (Crónica especial para DIARIO DE BURGOS). -- En realidad, el llamado Estado imperial ya no es, en estos momentos, el gigante de los unidos bajo el signo de las barras y las estrellas. En estos momentos, en número de habitantes, la dinámica California le ha pasado por delante, mas como la asignación de compromisos, según el índice demográfico, se hace cada diez años, Nueva York continúa teniendo para las elecciones presidenciales más votos que nadie. Y es precisamente este reducto tan decisivo uno de los indecisos y dudosos, contrariamente a lo que siempre venía ocurriendo.

Por definición, el Estado de Nueva York votaba por el candidato demócrata. Sabido es que el partido demócrata absorbe en líneas generales, a los judíos, a los católicos, a los negros, y en general, a los inmigrantes de primeras generaciones. Y todo ello es lo que precisamente nutre este cocido u olla hirviente mezcla que es la ciudad de Nueva York.

Y si las cosas son así ¿por qué esta vez el voto neoyorquino está en el alero y se precipitan sobre ella personalmente tanto Humphrey hoy como Nixon mañana? Por la posibilidad de que "eso cambie" la convicción de que aquí, como al otro lado del mismo continente, la victoria del candidato demócrata poco puede cambiar. El razonamiento de la gente es bastante simple pero lógico: si Humphrey como vicepresidente no ha hecho o no ha podido hacer nada para parar la guerra del Vietnam ¿conseguirá alguna cosa subiendo el último escalón del Poder? Si el tema fundamental de las elecciones fue o ha sido la guerra del Vietnam ahora hay otra preocupación que casi la supera: "ley y orden". Y sabido es que en cuanto a inseguridad y crímenes Nueva York sólo se ve superada por Chicago. Pero además de todo ello, que pueden ser circunstancias generales para cualquier otro Estado, existe para el de Nueva York un motivo de descontento suplementario al que obedecerán muchos votantes. Ninguna ciudad del mundo presenta problemas tan vivos y acuciantes como esta megápolis que el ser humano ha creado sin darse cuenta de que para un monstruo talidomídico. Se dirá quizás que Tokio es igual o mayor que Nueva York. En primer lugar, esta aseveración es muy dudosa y, por otra parte, los japoneses necesitan tan poca cosa para vivir que los problemas de vivienda —los peores para Nueva York— se solucionan casi por sí solos: despliegan un pequeño petate en el puro suelo, se echan a dormir y luego, a la mañana siguiente, lo enrollan y aquí no ha pasado nada.

Los ciudadanos de Nueva York quieren vivir de acuerdo con el nivel de vida propio del norteamericano medio y no es necesario recordar que éste es el más alto del mundo. Para atender a esa exigencia nada es bastante. Todo el mundo parece protestar y estar descontento en Nueva York. La propia Policía se manifiesta de lante de la residencia del alcalde —no hay que olvidar que es republicano— con letreros reclamando, ellos también, un "poder azul y el poder blanco". El azul de sus uniformes no puede estar tan expuesto a las agresiones y ellos quieren replicar como Caley, el alcalde de Chicago, ha permitido hacer a los descendientes de los enemigos de Al Capone.

Más que los policías se quejan los maestros que en esta ciudad superan el número de cincuenta y otro mil. Por culpa de su huelga más de un millón de niños están estos días sin escuelas y sólo para algunos llega la instrucción voluntaria de los encargados de museos, bibliotecas u otras gentes de buena voluntad. Hay demasiados niños en los Estados Unidos y aquí en el Manhattan no caben. Un reciente estudio demográfico de este país arroja unos números curiosos: hay diez y nueve millones de personas de más de 65 años y aún más millones de chicos que están alrededor de los veinte años. Lo que falta es gente de edad media. Eso tiene sus motivos.

Cuando la depresión del dólar en torno a los años treinta la natalidad en el país se redujo muchísimo. Unido a ello las bajas de la guerra mundial, explica las cifras bajas de seres de media edad y en particular de los que en pleno rendimiento tienen de cuarenta a cincuenta y cinco. En cambio después de la guerra ganada y con la euforia económica que a ella siguió se produjo lo que se llama el "baby boom", la explosión de nacimientos y ahora a todos estos jóvenes no hay dónde meterlos. Dentro de los próximos años aún será peor y se calcula que en Nueva York la población estudiantil aumentará en un cien por cien.

Y mientras tanto ¿cómo se arreglarán los problemas de Nueva York con sus huelgas cambiantes y endémicas? Este monstruo ha echado a rodar por la pendiente y no veo quien lo pueda parar. Si las cosas continúan así en el año dos mil habrá treinta millones de habitantes en Nueva York. Y si ahora se vive con tantos inconvenientes ¿cómo vivirán hacimados lo que equivaldría a la población actual de toda España? El alcalde Lindsay se le ve y se las desea para enderezar todo lo que puede pero no puede hacer más. ¿Qué prometerán los candidatos a la presidencia? Nueva York quiere que "eso cambie", pero nadie puede honestamente decir cómo ni cuándo ello se podrá hacer y así el voto de la macrociudad, hoy por hoy, está suspendido del alero de sus altos rascacielos.

INFORME CONFIDENCIAL...

A los treinta años, la mujer alcanza el cénit del equilibrio emocional

En términos generales, la mujer de 30 años suele haber alcanzado la meta de su vida y es a partir de esa fecha cuando comienza a disfrutar lo conquistado

Llega un momento en la vida de toda mujer que le permite darse cuenta de que ya no es joven, de que ha dejado de ser la muchacha alocada de hace algunos años y de que ocupa un lugar, perfectamente delimitado, dentro de la sociedad. Se trata del periodo de los treinta años, fecha imprevista a la que llega sin apenas darse cuenta y a la que, en un principio, se resiste.

La mujer de treinta años descubre, en efecto, que ya no es joven. Pero descubre, también, que conserva todos los atributos juveniles en su plenitud y que su experiencia, que se traduce en una mayor seguridad en sus sentimientos y en un más completo conocimiento de los conceptos, es mucho más amplia y fructífera. En ella se han aplacado ya las emociones juveniles y ha pasado a disfrutar del perfecto equilibrio establecido entre lo emocional y lo racional. Sin embargo, cabe señalar que esto es una generalidad y no una ley absoluta para todas las mujeres, aunque los ejemplos que vamos a citar parezcan indicar todo lo contrario.

Podríamos añadir los ejemplos de Elizabeth Taylor, Gina Lollobrigida, Elsa Martinelli, Michèle Morgan y tantas otras mujeres que han llegado a esta plenitud de su vida, con lo que tan sólo conseguiríamos hacer aún más exhaustiva esta relación.

LA CONQUISTA DE LA PLENITUD

Con respecto a lo anteriormente señalado conviene acusar, por su indudable importancia, el hecho de que, en términos generales, la mujer de 30 años suele haber alcanzado la meta de su vida, por lo que no tiene nada de extraño que sea a partir de esa fecha cuando comience a disfrutar de lo conquistado, ya sea en el terreno familiar, en el intelectual o en su situación social o profesional.

A los veinte años, todo es inseguro para la mujer. Y sólo cuando contrae matrimonio es cuando empieza a dar un paso muchas veces definitivo en su vida, que no sólo entraña ansiedades, si no también riesgos indudables. Es entonces cuando cambia el domicilio paterno y

junta su propio hogar, según la educación y los conocimientos recibidos y, pese a la influencia materna, que se manifestará todavía durante muchos años, empieza a cubrir un papel totalmente distinto en la sociedad. A los veinte años, por tanto, la mujer comienza a buscar la seguridad de su propia existencia y el matrimonio en sí, sólo es uno de los muchos caminos, quizás el más positivo, que puede conducirla a ella.

Por esa razón, es muy comprensible que, a los treinta años, la mujer acostumbre a encontrarse en el cénit de su evolución. Es la edad, además, en que está mejor capacitada, emocional y físicamente, para realizar un balance sereno de su vida, mucho más ecuánime y objetivo, ya que camina con pie seguro en su generación. Tiene sueños, anhelos e ilusiones, ¡qué ávida cabell!, pero todos ellos están regulados por el denominador común de su madurez.

Por todo lo expuesto, no tiene nada de extraño que los treinta años representen el momento más fructífero e interesante de la vida de una mujer. (S. U. N. C.). ANTONIO A. ARIAS

NUEVOS HOGARES

ARRANZ DOMINGO - GONZALEZ MAZUELA

Ayer, a la una del mediodía, en la capilla del Santísimo Cristo de Burgos, de la S. I. C. B. M., se unieron en el sagrado lazo del matrimonio, la señorita María Victoria González Mazuela y el capitán de Infantería, don Emilio Arranz Domingo, destinado en el regimiento D. C. C. Toledo 35, en Zamora.

Abrieron el cortejo nupcial, llevando las arras, los niños María José, Angel de Lourdes y Oscar, sobrinos de los contrayentes. Seguidamente figuraba la novia, con vestido de alpaca y mantilla española, del brazo de don Julián Arranz Domingo, hermano del novio y éste ofrecía el suyo a la madrina, doña Felisa González de González, hermana de la desposada.

Ante la venerada imagen del Cristo de Burgos, eran esperados por don Marceliano Martínez, notario del Arzobispado, el cual ofició la santa misa, pronunció unas palabras y bendijo la sagrada unión, al final de la cual leyó una bendición especial de S. S. el Papa para los nuevos esposos. Durante la solemne ceremonia religiosa, se interpretaron varias composiciones musicales.

Finalizado el acto religioso y ante la representación judicial firmaron como testigos, don Balbino Arranz, padre del novio; su hermano, don Juan Arranz; don Francisco Burgos, corredor de Comercio; don Félix Alonso

Cob, aparejador y don Eusebio de las Heras de la Cal, contratista.

Por la contrayente lo hicieron, su padre, don Ramón González Madrazo, industrial; don José Oriá González, don Paulino Vicario Palacios, don Manuel Oriá González y don Miguel Mazuela Diez.

Los numerosos familiares e invitados fueron obsequiados en la Residencia de Oficiales con un banquete, seguido de animado baile y la feliz pareja, a la que deseamos eterna luna de miel, emprendió viaje a Madrid y Sur de España.

Reciban los nuevos esposos, así como sus familias, nuestra felicitación.

CINE CLUB DE LA A. C. I.

Hoy, jueves, a las ocho de la tarde, se proyectará en el domicilio social, calle Victoria, 19, tercero, una sesión de documentales franceses.

"Más vale tarde que nunca" es la idea que todos debemos inculcar en los adultos que creen que ya no están en edad para aprender a leer y a escribir.

EN MADRID

VENTA DE APARTAMENTOS

UNICA ENTRADA 100.000 PESETAS Y RESTO DESDE 5.000 PESETAS MENSUALES EN 5 AÑOS

SITUACION:

PRINCESA, 12

Resuelve:

SU PROBLEMA DE HOTEL

EN MADRID

SU INVERSION RENTABLE

SI LO HABITA

SU FUTURO TRASLADO

FAMILIAR

LA RESIDENCIA PARA SUS

HIJOS UNIVERSITARIOS

NUÑEZ DE BALBOA, 105

T. ANDRES MELLADO, 3

RENTA LIBRE

INVERSION GARANTIZADA

PROMOCIONA:

TESTIMAR, S. A.

Características:

CONSTRUCCION DE LUJO

TELEFONO EXTERIOR

CALEFACCION Y AGUA CALIENTE CENTRAL

PARQUET ROBLE

COCINA INSTALADA CON REFRIGERADOR

CAFETERIA

LAVANDERIA

LIMPIEZA

LAS MAS FAMOSAS MUJERES DEL MUNDO

Si pretendiéramos determinar por medio de una encuesta, las seis mujeres más famosas del mundo en estos momentos, estamos seguros de que al menos cuatro de las elegidas sobrepasarían, y en algunos casos con creces, los treinta años de edad. Esto es muy significativo, máxime teniendo en cuenta que vivimos una época en que el elemento joven gravita en los menores detalles y en la que la juventud de todos los países se manifiesta de manera tan opuesta a las directrices de sus mayores.

Sin embargo, Sofía Loren es, a la edad de 34 años, cuando se halla en la cumbre del éxito y de su felicidad como mujer. Y la emperatriz Farah Diba, a los 31 años y con tres hijos, pasa por ser una de las mujeres más atractivas y encantadoras de Europa. No son ejemplos sueltos. Brigitte Bardot, la conocida "estrella" francesa, reconoce que hoy día, después de ocho largos años de inestabilidad emocional, es cuando se siente más joven. Y eso le lleva a decir, olvidando sus 34 años: "¿La vejez? ¿Qué es eso? ¿Lo que les pasa a las demás mujeres?"

Shirley Mc. Laine, a los treinta años, realizó su mejor papel en el cine. Nos referimos, naturalmente, a "Irma, la dulce". Paola de Bélgica ha llegado a los 32 años con tres hijos y una seriedad de espíritu que envidian muchas jovencitas de quince. Y no puede negarse que fue a partir de los 28 años, cuando la Princesa Grace de Mónaco se convirtió en la mujer más admirada del mundo y en el eje indiscutible de la belleza europea.

COMPRAMOS

Camión con VOLQUETE en buen uso, preferible "Pegaso", "Comet" 8 toneladas. Tl. 201344. Horas oficina.

Restaurante EL RUMBO

Hace saber que este establecimiento está regentado por don Justo Serna Pérez.

INFORMACION y CONTRATACION: EL JEFE DE VENTAS DE LA SOCIEDAD ATENDERA LAS VISITAS EN EL HOTEL ALMIRANTE BONIFAZ, MAÑANA VIERNES DIA 1.º UNICO Y EXCLUSIVO DIA, DE 10 DE LA MAÑANA A 8 DE LA TARDE, ASI COMO A NUESTROS YA NUMEROSOS CLIENTES.



# INAUGURACION DE UNA RESIDENCIA PARA OBREROS Y UN COMEDOR AUTO-SERVICIO POR LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

## Una nueva obra social en favor de los trabajadores burgaleses



FACHADA DE LA RESIDENCIA

Seguindo los actos programados por la Caja de Ahorros del Circulo con motivo de la celebracion del Dia Universal del Ahorro, en la tarde de ayer tuvo lugar la inauguracion de la Residencia Obrera "San José", para jóvenes trabajadores, asi como el comedor auto-servicio y cafeteria enclavadas en la zona de Gamonal, calle Vitoria núm. 253.

### UN GRAN SERVICIO PARA LOS TRABAJADORES

De todos es conocido el grave problema de alojamiento para obreros y empleados solteros que a nuestra capital se desplazan, principalmente de la zona rural de nuestra provincia, a trabajar en las industrias del Polo. Este problema estriba, no en encontrar alojamiento, sino en hallarlo adecuado a sus economias y con el ambiente propio a su edad y formacion.

La Caja de Ahorros del Circulo Catolico de Obreros, siempre atenta a solucionar, en cuanto sus posibilidades se lo permiten, todos los problemas sociales y culturales que surjan en nuestra capital y provincia y siempre con miras a beneficiar a sus impositores, que con la confianza en ella depositada hacen posible todas estas obras, ha creado la Residencia Obrera "San José" deseando prestar un gran servicio a sus clientes, principalmente de nuestra provincia.

### EL COMPLEJO SOCIAL QUE SE HA INAUGURADO

Consta de tres partes perfectamente definidas: una Residencia, un comedor auto-servicio y como complemento de todo ello, una cafeteria.

La Residencia está destinada a obreros y empleados que trabajando permanentemente en Burgos y siendo solteros, no tengan sus padres la residencia en nuestra capital. La edad de admision de residentes está comprendida entre los 18 y los 25 años.

Además de la formacion religiosa y social que el Circulo imparte a todos sus socios, y por tanto a los residentes, éstos habrán de promocionarse profesionalmente estudiando una especialidad de su trabajo ordinario. La capacidad de residencia para estables es de 70 plazas.

El comedor auto-servi-

cio está abierto a todos los trabajadores que deseen utilizar sus servicios en comidas de mediodia y cena. La capacidad del comedor es de 400 plazas sentadas, que tratándose de un auto-servicio, puede calcularse que cómodamente podrán comer y cenar una media de 1.200 personas.

Habrà siempre un menú general, pudiendo incrementarse o variarse a voluntad, previc abono de los correspondientes suplementos cuando proceda.

Los servicios normales serán de 40 pesetas la comida y 30 pesetas la cena. Los desayunos serán servidos en la cafeteria.

### La Caja de Ahorros del Circulo Catolico conmemorará solemnemente hoy el "XLIV Dia Universal del Ahorro"

Hoy, jueves, se celebra el XLIV "Dia Universal del Ahorro". Con tal motivo, de Caja de Ahorros y Monte de Piedad del Circulo Catolico de Obreros ha organizado diversos actos con arreglo al siguiente programa:  
A las nueve y media de la mañana, misa rezada en la capilla del Circulo Catolico de Obreros, calle de la Concepcion, 19, por los impositores, consejeros y empleados fallecidos.  
A las siete de la tarde y en el salón de la Institucion, Concepcion, 15, interior, fiesta de exaltacion del ahorro:  
Palabras del director-gerente de la Caja.  
Reparto de premios y sorteo entre los asistentes al acto.  
Palabras del presidente del Consejo de Gobierno de la entidad.  
Himno al Ahorro por los niños y niñas de los colegios del Circulo.  
Proyeccion de un interesante documental en color.

Se implantarán abonos para varias comidas con reduccion en los precios que podrán ser utilizados preferentemente por las Empresas que deseen prestar este servicio a sus empleados y obreros. El precio de pensión completa a los residentes será de 80 pesetas al día. Naturalmente estos precios tienen carácter de provisionales y serán ajustados una vez que la Residencia funcione plenamente, pues aún faltan de poner en uso algunos servicios y terminar otros, si bien la Residencia en vias de experimentacion ya viene funcionando.

Siendo una obra social más del Circulo Catolico de Obreros, la suprema direccion de este complejo y su direccion espiritual será el de la Obra del Circulo en general, habiéndose previsto para el mejor funcionamiento y régimen interior de la Residencia una amplia comunicacion entre esta direccion y los residentes.

Todas las instalaciones son dignas, sin lujos, pero magnificamente dotadas para prestar con eficacia un gran servicio al mundo laboral burgalés.

### BENDICION DE LAS NUEVAS INSTALACIONES

A las 7,30 tuvo lugar la bendicion de las nuevas instalaciones que fue realizada por el Vicario de la Diócesis, M. I. Sr. Don Buenaventura Diez y Diez, asistido del párroco de Gamonal, don Emilio Araúz y del Director Espiritual del Circulo Catolico, P. Francisco Garcia Ortiz, S. J.

Asistieron con el presidente del Consejo de

Gobierno de la Caja de Ahorros, don Julio Gonzalo Soto, los consejeros señores Giménez Rico, Codón, Arangüena, Campo, Narganes, González



INSTALACIONES DE LA COCINA DE LA RESIDENCIA

Martin, Alonso Santaolailla, Martinez Redondo y Pérez Carmona, acompañados de sus respectivas esposas.

También estuvieron presentes el teniente de alcalde, don José Maria Francés Gil; vicepresidente de la Diputacion provincial y procurador en Cortes, señor Mateos; delegado de Informacion y Turismo, señor Villalain; delegado de la Vivienda, señor Arribas; delegado de Sindicatos, señor Insausti; presidente de la Cámara de Comercio e Industria, señor Medrano; gerente del P.P.O. señor Gutiérrez Sesma; director del Secretariado Diocesano de Promocion Religiosa y Social, don Vicente Froño, acompañado del Rector de los PP. Jesuitas y numerosos sacerdotes.

Especialmente invitados asistieron los gerentes de las principales fac-



CAFETERIA ANEJA A LA RESIDENCIA

torias del "Polo" y miembros de la Junta Administrativa y directivos de las Obras Sociales del Circulo Catolico de Obreros.

Recibieron a las autoridades el director gerente y subdirector, acompaña-

do a la práctica, tras los oportunos proyectos y ejecucion de obras, plasmados en estas instalaciones que, con la bendición de la Iglesia, acababan de inaugurarse. Seguidamente hizo unas consideraciones sobre el Reglamento que habia de presidir la vida de la Residencia, informando sobre las principales características religiosas, morales y educativas que habrían de ser la normativa principal de vida de los residentes, fuera y dentro de la Casa. Terminó agradeciendo a las autoridades su asistencia a estos actos; a los funcionarios todos de la Caja por sus trabajos en pro de la Obra Social general de la Entidad, y a todos los que han contribuido a llevar a feliz término estas instalaciones.

Este auge industrial de nuestra capital, siguió diciendo el señor Gonzalo Soto, habia traído a ocupar los numerosos puestos de trabajo creados, a jóvenes preferentemente de nuestra provincia, y se dejaba sentir la necesidad de un alojamiento digno y asequible a sus economias. Este sentir habia sido recogido por el Consejo de Gobierno de la Caja de Ahorros del Circulo Catolico y lleva-

### DISCURSO DE DON JULIO GONZALO SOTO

Abrió el acto el presidente del Consejo de Gobierno de la Caja del Circulo, D. Julio Gonzalo Soto, quien tras hacer



UNO DE LOS DORMITORIOS DE RESIDENTES

### PALABRAS DE D. BUENAVENTURA DIEZ Y DIEZ

Cerró el acto el M. I. Sr. Don Buenaventura Diez y Diez, en representacion del Excmo. y Reverendísimo Sr. Arzobispo de la Diócesis, quien expresó la grata impresion que le habia producido esta Residencia que se inauguraba, felicitando efusivamente a todos cuantos habian contribuido a su realizacion y pidiendo la bendición del Señor para esta gran Obra.

Seguidamente, a autoridades e invitados les fue servido en el comedor un vino español.

INCREMENTE AHORA SU AHORRO HASTA EL MAXIMO DE SUS POSIBILIDADES. SITUE EN SU CUENTA CON LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO TODA SU DISPONIBILIDAD OBTENIENDO ASI EL MAXIMO DE BOLETOS PARA OPTAR A LA PROPIEDAD DE SU PISO

# CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

DONDE MAS BURGALÉSES AHORRAN

Las sesiones municipales de anoche

# Iniciación de los expedientes que han de culminar con la reforma interior y urbanística de la Plaza de Vega

## El Ayuntamiento aprobó anoche el presupuesto para obras de ramales y depósitos reguladores de los polígonos industriales y el de la red de abastecimientos de agua y alcantarillado del de Villalonquén, con presupuesto de 55 millones

### Aprobación inicial de expedientes para alumbrado de cuatro calles y urbanización de otras siete.- Se autoriza la construcción de más de 150 viviendas.- Los nombres de general Dávila, Sagrada Familia, D. Federico Martínez Varea, D. José María de la Puente, Padre Arámburu y León XIII, a las calles del polígono construido por la Caja de Ahorros del Círculo

Bajo la presidencia del alcalde celebró sesión anoche la Comisión municipal Permanente, a la que asistieron los tenientes de alcalde señores Olano, Giménez, Muñoz Avila, Rico Pardo, Rico Díez de la Lastra, Reol, señorita Yagüe y señor Cortezón.

Entre otros de trámite, se tomaron los siguientes acuerdos:

#### GOBIERNO

Celebrar la tradicional Cabalgata de los Reyes Magos el día 5 de Enero próximo, facultando a la Comisión de Gobierno en unión de la Alcaldía Presidencia, para todo lo referente a su organización y desarrollo.

#### OBRAS

Otorgar las siguientes licencias:

A don José y don Valentín González Álvarez para la construcción de un edificio con 15 viviendas en avenida del Crucero, sin número. Se concede a pesar de la suspensión que grava la zona por estimar que no

ha de afectar los estudios que se realizan.

A la Inmobiliaria Burgos S. A. para la construcción de tres edificios señalados con las letras A, B y C con fachada a la avenida de los Reyes Católicos, con 92 viviendas. Deberá situar espacios libres de zonas ajardinadas y de aparcamiento de vehículos y presentará en su día proyecto sobre tratamiento de las plantas comerciales.

A don José María Uribe para construcción de un edificio con 39 viviendas y locales comerciales en terreno sito entre calles de Petronila Casado y Francisco Sarmiento.

A don Hermenegildo Rodríguez Costa para construir un edificio con 10 viviendas en calle Emperador número 28.

A don Eulalio Varga Varga y a don Jesús Beato García, para construcción de cocheras en calle Condessa Menca. Barriada de Yllera.

A don Virgilio Alonso González para reforma de local en la calle de Francisco Grandmontagne; a don Gregorio del Hoyo

Maure, en calle 23 del Capiscó y a don Baltasar Martín Calvo, en calle Santa Agueda, número 34.

Autorizar a don José Luis Gutiérrez para que entronque a la general desde alcantarilla en edificio en construcción, en la calle de Lerma; a don Antonio Martín Rodríguez para efectuar rebaje de bordillo a efectos de entrada de vehículos en calle Clunia, número 7 y a "Electra Burgos, S. A." para apertura de zanjas con destino a redes subterráneas en las calles Martínez del Campo, Aparicio y Ruiz Barrantes, Avda. del Generalísimo, plaza de Castilla, Laín Calvo, Paloma, Huerto del Rey, Cardenal Segura, Victoria del 36, Gasset pares y Avda. General Sanjurjo, 13 y 14, San Pedro y San Felices, Diego Polo, Segovia, Calzadas, Belorado y Briviesca.

Se aprueba moción del concejal delegado del Servicio de Paseos y Jardines para ejecución de distintos trabajos con un montante de 200.000 pesetas.

aprobación de la rescisión mencionada por el Patrimonio, el Ayuntamiento presta conformidad a la vigencia del consorcio establecido para los terrenos que no sean ocupados.

Iniciar los expedientes de determinación del justiprecio para la adquisición mediante expropiación forzosa de todos los inmuebles de las calles Calera, Mercedes, San Cosme y plaza de Vega, afectados por el plan de Reforma Interior y Urbanización de la ciudad, abriéndose la calle del Hospital Militar con expropiación igualmente de las fincas afectadas, que serán destinadas a vía pública. Se abrirá un período de 15 días para que los propietarios de las fincas afectadas puedan convenir de forma amistosa las condiciones de venta y que una vez transcurrido dicho plazo sin acuerdo, formulen en el plazo de veinte días, hoja de apreciación de sus fincas.

NOMBRES A NUEVAS CALLES

Fuera de convocatoria se aprobaron los siguientes asuntos:

Iniciación de expedientes de expropiación forzosa, concediendo un plazo de quince días para el trámite de avenencia con los

interesados y en su caso para que éstos formulen hojas de apreciación, por las obras de urbanización de las calles de Santa Ana, Alfarrerías, San Joaquín y parcelas de Fray Esteban de Villa.

Cuentas generales de liquidación de los presupuestos extraordinarios para destino al Servicio municipal de Aguas, compra de un auto-tanque para el Servicio contra incendios, viviendas protegidas para funcionarios municipales, consolidación y drenaje de la ladera del Cerro de San Miguel y Servicio Municipalizado de Aguas Potables.

Denominación de calles del polígono de viviendas construidas por la Caja de Ahorros del Círculo entre las avenidas de Vigón y del Cid con los siguientes nombres: General Dávila, Sagrada Familia, don Federico Martínez Varea, don José María de la Puente, Padre Arámburu y León XIII, y la comprendida entre la avenida de los Reyes Católicos y General Yagüe con el de Alferez Provisional y otra adyacente a la de San Pedro de Cardena con el de la Tizona.

## SESION DEL PLENO

A las nueve y también bajo la presidencia del alcalde, celebró sesión plenaria el Ayuntamiento con asistencia de los capitulares señores Olano, Francés, Giménez, Muñoz Avila, Rico Pardo, Rico Díez, Reol, señorita Yagüe y señores Cortezón, Ezquerro, García González, Olmedo, Pérez Manzanedo, Ocio, Peñacoba y Sebastián; secretario accidental, señor Pérez Córdoba e interventor, señor Polaino.

Aprobada el acta de la sesión anterior, se adoptaron los siguientes acuerdos:

#### HACIENDA

Aprobar con carácter definitivo los expedientes de contribuciones especiales por las obras de urbanización de la calle de Amaya y Vía Enlace Clunia - Amaya y por la urbanización de la calle Avda. del General Yagüe, tramo comprendido desde la plaza de Burgos a la Avda. del General Vigón.

Expropiar los solares propiedad de don Santos Soría en calle de Petronila Casado y calle de Clunia, concediéndole un plazo de quince días para convenir libremente con la administración el precio y de no llegar a un acuerdo proceder a la expropiación forzosa, facultando al teniente alcalde presidente de la Comisión de Hacienda para el otorgamiento de los documentos necesarios. Se procede a la iniciación del expediente para determinación del justo precio.

De la misma manera, plazos y condiciones, se acuerda la expropiación forzosa de un local de negocio, dedicado a ultramarinos, propiedad de don Jaime Abad Díez, en calle de Belorado, número 4, proyecto de Vía Anular; de una parcela propiedad de don Julio Rojo Durán (segunda fase) para la apertura de Vía Anular y de la finca número 7 de la calle de San Joaquín, de don Rodrigo Alvarado y finca número 9 de don Secundino Güemes Ubierna, finca sin número de doña Eladia Peraita y finca número 2 de la misma calle, propiedad de Hermanos García y en calle de Fray Esteban de la Villa los solares de doña Eladia Peraita y don Teófilo Camarero.

Desestimación del recurso de reposición interpuesto por don Angel Duque Gómez y doña María Dolores Gómez del Val en su reclamación contra acuerdo de Pleno de 24 de Mayo de 1968, solicitando anulación de expediente expropiatorio y ordenación de reparcelación de terrenos afectados por urbanización de la calle número 20 del Polígono de Gamonal y continuación de los trámites previstos por la Ley, ocupación de terrenos de doña Juana Sáiz y los de herederos de don Donato Duque.

Llevar a efecto la urbanización de la calle de Jesús María Ordoño, con arreglo al pliego de condiciones que también se aprueba, por el sistema de subasta pública.

Sacar a concurso la confección de un plano por cada finca rústica del término municipal a escala 1:500 ó 1:1.000 sin datos de altimetría y de una planoteca general de encaje de las 493 fin-

cas rústicas, interesándose del Negociado de Contratación el correspondiente pliego de Condiciones. El tipo máximo de adjudicación será de 200.000 pesetas.

Proyecto de presupuesto extraordinario, que se aprueba, para las obras de ramales de conducción y depósitos reguladores de los polígonos industriales Gamonal y Villalonquén y su zona de influencia en Burgos. Importa, 16.052.447 pesetas.

#### OBRAS

Aprobación inicial de los siguientes proyectos de instalación de alumbrado público en la Avda. del General Yagüe, tramo entre plaza de Burgos y avenida del General Vigón. Presupuesto de contrata: 1.398.182,95 pesetas. Idem para conocimiento del excelentísimo Ayuntamiento: pesetas: 1.471.157,08.

Avda. de los Reyes Católicos, primer tramo. Presupuesto de contrata: 980.214,69 pesetas. Para conocimiento: 1.033.998,63 pesetas.

Avda. de los Reyes Católicos, segundo tramo. Contrata pesetas, 1.094.864,85 pesetas. Conocimiento: 1.154.939,58 pesetas.

Avda. del General Vigón, primer tramo. Contrata: 1.535.293,46 pesetas. Conocimiento: pesetas, 1.614.286,15.

Avda. de Gamonal, tramo entre la CN-1 Madrid-Irún y carretera de Logroño. Contrata: 1.456.900,14 pesetas. Conocimiento: 1.532.450,87 pesetas.

Aprobación inicial de los siguientes proyectos de Urbanización: calle de doña Berenguela. Contrata: 681.621,16 pesetas. Conocimiento del Ayuntamiento: 714.346 pesetas.

Calle Ruiz Dorronsoro. Contrata: 900.301,19 pesetas. Conocimiento: 902.969,24 pesetas.

Calle de Santa Agueda y prolongación de la de Barrantes. Contrata: 4.374.703 pesetas y conocimiento: 4.552.879 pesetas.

Calle del Morco, tramo entre calle de Las Calzadas y Avda. Gal Yagüe, con un presupuesto general de 598.307 pesetas.

Calle 3-27 de Gamonal. Contrata: 1.635.839,74 pesetas. Conocimiento: 1.708.820,74 pesetas.

Calle 3-29 de Gamonal. Contrata: 1.585.807,60 pesetas y conocimiento: 1.656.865,60 pesetas y calle 3-30 y enlace con la carretera Madrid-Irún. Contrata: 2.333.939,68 pesetas. Conocimiento: 2.433.734 pesetas.

Se aprobaron provisionalmente, a efectos de su posterior elevación a la Comisión provincial de Urbanismo, proyectos de Urbanización de las calles de Arandía de Duero; Calatravas, Avda. Gamonal-Capiscó, Mirandas, accesos a la Jefatura provincial de Sanidad y Casa de Socorro, Vía de Reparto y Alfonso VIII en el barrio de Huelgas. Aprobar el estudio presentado por Inmobiliaria Burgos S. A. redactado por el arquitecto don Francisco Lucini Bayo para manzana situada en la zona del Morco, dotándose de media plaza de garaje por vivienda; las alturas no excederán los 30,50 metros y el tratamiento de soportales y espacios libres corresponderá a la perspectiva presentada.

Idem del estudio de composición y volumen de la manzana en la zona del Morco que linda con la calle P-50, calle de La Plata, Vía de Reparto y teniendo en cuenta que la delimitación se halla de acuerdo con el Plan Paz Maroto. Las condiciones serán iguales al anterior.

Se acordó la demora de resolución sobre estudio que presenta Inmobiliaria Burgos, S. A. respecto a parcela sita en el Morco que linda con la Avda. de los Reyes Católicos y Vía de Reparto, ya que el estudio no abarca una manzana entera y que las alturas exceden de las permitidas y hasta tanto sea aprobado el Plan general de Ordenación y el correspondiente Plan Parcial.

Se aprobó inicialmente el proyecto de urbanización del Polígono denominado "La Sagrada Familia" presentado por la Caja de Ahorros del Círculo Católico.

De acuerdo con lo dispuesto en el art. 54 del Reglamento de Contratación se adjudican a Urbis, S. A., las obras de demolición de parte del matadero municipal y derribo y reconstrucción de tapia de cerramiento de terrenos propiedad de las Religiosas Mercedarias, para poder proceder después a las de Urbanización de la calle Delicias. El importe total de las obras es de 317.379,38 pesetas.

Se aprobó el proyecto redactado por el ingeniero de Caminos municipal, respecto acondicionamiento y pavimentación de los Caminos de Carcedo y Cardena en el tramo que ha de servir de acceso a las instalaciones industriales que Embuditos Ibéricos S. A. posee en el término de Los Palomares. El presupuesto asciende a 335.913 pesetas para lograr una sección transversal de 8 mts. de anchura cuyos gastos serán a cargo exclusivo del interesado. También se acordó enajene por compra o permuta los terrenos colindantes que fueran necesarios a efectos de alineaciones.

PERSONAL

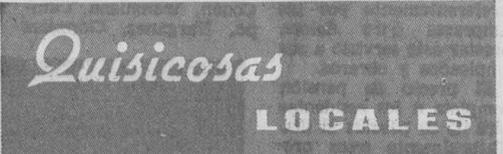
Se acordó nombrar para los servicios de protocolo y a disposición del jefe del mismo a don José Pablo Arévalo García Galán.

#### SERVICIOS

Aprobar las modificaciones del Reglamento para el Régimen de los Mercados de Abastos de 21 de Mayo de 1954 según el dictamen correspondiente de la Comisión de Servicios, por lo que respecta al Mercado de Abastos Norte y sus puestos exteriores, procediéndose seguidamente a la redacción del articulado nuevo de dicho Reglamento.

#### PROPUESAS DE LA ALCALDIA

Se acordó solicitar del Patrimonio Forestal del Estado la rescisión del consorcio con el Ayuntamiento sobre los terrenos en que se estableció el "cinturón verde", comprendidos únicamente en número de cinco, denominados "Cuesta del grajo", "El caballo" y "Páramo Aguayo", en la zona en que están afectados por la zona del nuevo hospital provincial y por el nuevo campo de tiro. Obtenida la



En relación con nuestro comentario de ayer respecto a las medidas de seguridad de las empresas constructoras, de esta capital, y en que aludíamos a reciente accidente mortal, nos ruega la empresa «Construcciones Arrantz», a que pertenecía el ejemplar albañil, que aclaremos la causa del accidente en el que tristemente un muchacho que trabajaba de peón sufrió una caída mortal. «Fue, sin duda, una imprudencia del mismo, quien por curiosidad o por causas que se desconocen se asomó a la calle sin tener que hacerlos — como sus propios compañeros han atestado — y precisamente fue asomándose a la calle desde un lugar donde no estaba su trabajo, cuando sufrió la caída fatal, cuyas últimas causas desconocemos».

Añade la entidad comunicante: «En nuestra empresa — con más de ochocientos obreros, y nos consta que en muchas o en casi todas las empresas de construcción de Burgos — hay proliferación de anuncios de peligro, carteles de prohibición, establecimiento de cascos de protección, cinturones de seguridad y otras medidas, con normas adecuadas para que se usen por todos los trabajadores, y algunos arriesgan inútilmente su vida o su integridad personal, pese a cuantas medidas de seguridad se establecen, con la repulsa de la empresa, encargados y técnicos, que continuamente estamos sobre lo mismo».

Conste la aclaración a todos los efectos, si bien subrayamos, una vez más, que nuestro único deseo al poner de relieve problemas, quejas, sugerencias o ruegos, es el de que, cuando sea preciso, se subsanen errores o deficiencias y, también, para que sucesos o accidentes sirvan de aviso o ejemplo alocador en lo sucesivo. Nada más, pero nada menos.

Una vez más nos ha sorprendido el nada grato espectáculo de ver cómo se amontonan residuos de la limpieza del Espolón con montones de hojas secas y otros «admirables» en el andén que linda con el río. Ayer tarde el espacio que ocupaba tal montón de barreduras era verdaderamente considerable. Con el deplorable efecto que lo sucedido ofrece, máximo cuando se reitera, como viene ocurriendo. A ver si, definitivamente, se destierra esa «moda» tan poco agradable.

Claro que no todo han de ser «fallos» municipales. «Una trasnochadora» se nos queja, con razón que abonan otras observaciones que a nosotros, han llegado, de que mientras en

otras capitales, el programa extraordinario de retransmisión de la clausura de los Juegos Olímpicos de México, aquí se cortó el programa a las dos manos diez en punto, dejando que el «miel en los labios» a los telespectadores que lo contemplaban. ¿Por qué eso?, se pregunta. Y nosotros, que desconocemos la causa, transmitimos la interrogante a quien correspondiera, con el deseo de que no vuelva a repetirse ese fenómeno en casos similares.

Anteanoche nos encontramos de pronto con uno de los autobuses urbanos. Iba camino de la barriada Yllera, a la altura de la antigua plaza de toros. Nos detuvimos a su paso porque aquellos lugares son peligrosos para el peatón. Y pudimos observar que en el aludido autobús campeaba — bueno, es un decir — uno de los famosos letreros laterales. Y decía: La Ventilla. ¿Por allí? No lo creamos. Pero, de todos modos, cambiar una cartulina — cuando irán los rótulos en su lugar lógico, el frontal del coche? — creemos que no cuesta nada. Y, a cambio, el error puede originar algunos deslices. ¿No?

El lector encontrará en estas mismas páginas la noticia de la decisión del Ayuntamiento de conceder licencia de obras para construir en el denominado «Parque de las Avenidas». Ignoramos las razones que pueda tener nuestro Ayuntamiento para haber adoptado esta decisión contraria a la reiterada oposición de la Comisión provincial de Urbanismo. Bueno y saludable, bajo todos los conceptos, sería que los burgaleses tuviéramos conocimiento del porqué de estas antagónicas posturas de la Corporación municipal y la Comisión de Urbanismo. ¿Cuáles son las razones que esgrime la Comisión de Urbanismo para negarse a que se construya en el citado lugar? ¿Cuáles las del Ayuntamiento para conceder la oportuna licencia?

Un vecino de la calle de Santa Agueda se queja de falta de iluminación en los alrededores de la iglesia del mismo nombre. Afirma que en el lugar donde antiguamente se alzaba el templo existió juramento a Alfonso VI, bien merece un poco más de iluminación. La sugerencia la transmitimos al delegado de la Alcaldía para el alumbrado, en la seguridad de que tomará buena nota de la petición de este vecino — que afirma ser la de muchos más de la citada calle — para resolver en consecuencia y de acuerdo con las necesidades del Municipio.

Martinillos

# FALLO DEL CONCURSO DE PREMIOS DE LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DEL CIRCULO CATOLICO DE OBREROS

## Se ha celebrado, según es tradicional, con motivo del «Día Universal del Ahorro»

En sesión celebrada por el Consejo de Gobierno de la Caja de Ahorros del Círculo Católico el pasado día 28, fueron examinadas las solicitudes presentadas al concurso de premios a otorgar con motivo del XLIV Día Universal del Ahorro, acordándose la adjudicación a los imponentes que a continuación se relacionan, rogándose a los que residen en la capital, a las personas a las siete de la tarde de hoy en el salón de la Institución, calle de la Concepción, número 18, interior, con el fin de que les sean entregados los premios que les han correspondido.

#### GRUPO 5.º

A LOS IMPOSITORES CON MAYOR NUMERO DE HIJOS (Cinco premios de 1.000 pesetas)

- Don Bernardo Arnáiz Ortega, de Burgos, 7 hijos (7 libretas).
- Don Lorenzo González González, de Burgos, 7 hijos (7 libretas).
- Don Pedro Bonachía Madariaga, de Miranda de Ebro, 7 hijos (7 libretas).
- Don Isidro Barbero Lucas, de Burgos, 7 hijos (7 libretas).
- Don Francisco Alonso Fernández, de Burgos, 7 hijos (7 libretas).

#### GRUPO 6.º

A VIUDAS QUE SEAN POSEEDORAS DE LIBRETAS DE AHORRO Y QUE CON SU TRABAJO MANTENGAN MAYOR NUMERO DE HIJOS (Un premio de 1.000 pesetas)

Doña Encarnación Núñez Santamaría, de Miranda de Ebro, 8 hijos a su cargo con sus respectivas libretas.

#### GRUPO 7.º

PREMIOS A LA ANTIGUEDAD EN EL TRABAJO (Cinco premios de 1.000 pesetas)

- Don Luciano Castellanos Pérez, 47 años en la empresa «Hijos de Leopoldo Escudero, S. A.», de Burgos.
- Don Alejandro Santamaría Borcos, 44 años en la empresa Imprenta Excm. Diputación provincial de Burgos.
- Don Eleuterio Abajo Santamaría, 43 años en la empresa Compañía Telefónica Nacional de España, de Burgos.
- Don Paulino Sancho Segura, 43 años en la empresa Red Nacional de Ferrocarriles Españoles.
- Don Arturo Calvo Puente, 42 años en la empresa «Imprenta Monte Carmelo», de Burgos.

#### GRUPO 8.º

A DOMESTICAS CON MAYOR ANTIGUEDAD AL SERVICIO DE UNA FAMILIA (Cuatro bonificaciones de 800 pesetas)

- Doña Concepción Martínez Alamo, 34 años en casa de don Alfredo Cordero Fuelles, de Miranda de Ebro.
- Doña Felicidad Tablada Lara, 27 años en casa de doña Emiliana Aseñjo; viuda de Fournier, de Burgos.
- Doña Luisa Alonso Cendrero, 18 años en casa de doña María Lara, de Burgos.
- Doña Sabina Andrés Díez, 13 años en casa de don Gregorio Barrio Cámara, de Burgos.

#### GRUPO 9.º

PREMIOS PARA LA PROPAGACION DE LA VIRTUD DEL AHORRO (Quince mil bonificaciones de 50 pesetas, a las personas que desde el 31 de Octubre al 30 de Noviembre se persenen en las oficinas centrales, o en cualquiera de nuestras sucursales, o agencias para abrir en ellas su libreta de ahorro con una imposición inicial de 150 pesetas como mínimo)

#### GRUPO 10.º

PREMIOS AL AHORRO

(Un premio de 1.000, uno de 500 y otro de 250 pesetas, que serán sorteadas entre los imponentes que soliciten y obtengan localidades para la fiesta de la Exaltación del Ahorro, que se celebrará hoy, 31 de Octubre, en el salón de actos de la Caja de Ahorros. (Estas localidades se repartirán a quienes hagan imposiciones los días 27 al 31 de Octubre en esta Caja y lo soliciten)

#### GRUPO 11.º

PREMIO A LOS MUNICIPIOS QUE PROPORCIONALMENTE A SU NUMERO DE HABITANTES TENGAN MAS LIBRETAS ABIERTAS EN ESTA INSTITUCION (50.000 pesetas en premios)

Ayuntamiento de Quintanar de la Sierra, de Briviesca, Fuentebureba, Santa María Rivarredonda, Quintana Martín Galindez, Villanadino, La Parte de Eureda, Fresno de Río Tirón, Fresno de la Sierra, Merindad de Valdeporres, Renuncio, Avellanosa del Páramo y Arenillas de Muñío.

#### GRUPOS 12.º Y 13.º

PREMIOS A HERMANDADES DE LABRADORES Y GANADEROS, COOPERATIVAS, CATEQUESIS, ESCUELAS, CENTROS DE FORMACION, ETC., QUE MAS SE HAN DISTINGUIDO EN SU COLABORACION CON LA CAJA (60.000 pesetas en premios)

Junta vecinal de Barcina de los Montes, Religiosas Dominicas de Gamonal, Parroquia de San Nicolás, de Miranda de Ebro, Ayuntamiento y Parroquia de Cabia, Parroquia de Estépar, Agrupación Escolar de Melgar de Fernamental, Parroquia de Royuela de Río Franco, Parroquia de Nofuentes, Tele-club de Fuentemolinos, Parroquia de Las Hornas, Escuela de Presencio, Aspañias de Miranda de Ebro, Escuelas de Villabilla de Burgos, Escuelas de Bahavón de Esqueva, Parroquia de Tejada, Colegio Nacional Padre Manjón, de Burgos, Parroquia de Padrones de Bureba, Parroquia de Avellanosa del Páramo, Escuela de Irua de Miéna, Escuela de Alarcia, Parroquia de Ameyugo, Catequesis de Villasillos.

#### GRUPO 14.º

(20.000 pesetas que se pondrán a disposición de la Junta provincial de Fomento Pecuario para ayuda a las Hermandades que adquieran sementales para mejora ganadera).

#### GRUPO 15.º

A LA CONSTANCIA EN EL AHORRO

(Sorteo de dos cortes de vestido entre las muchachas de Servicio Doméstico que hayan verificado alguna imposición del 31 de Octubre de 1967 hasta igual fecha del corriente año)

#### GRUPO 17.º

HOMENAJE A LA VEJEZ

(Una mensualidad extraordinaria a cada uno de los jubilados del Círculo Católico de Obreros que no tengan otra pensión que la del Instituto Nacional de Previsión)

#### GRUPO 18.º

(25 premios de 250 pesetas cada uno a impositores que lo sean con anterioridad al 1.º de Enero de 1942, que hayan cumplido la edad de 72 años y hubiesen verificado 15 o más imposiciones dando preferencia a los imponentes más antiguos).

#### GRUPO 19.º

(200 pesetas de premio a los dos alumnos más destacados de cada una de las Escuelas Profesionales de la provincia)

#### GRUPO 20.º

(25 Libretas de Honor, con la imposición inicial de 500 pesetas a cada uno, a favor de los Maestros, Profesores, Directores de Colegios y Académicos, directores de Catequesis, que más se hayan distinguido en la difusión del ahorro y mediante lo cual se hayan abierto mayor número de libretas de ahorro)

#### GRUPO 21.º

(Premios de 25 pesetas a los niños pertenecientes a Catequesis o Escuelas que más hayan destacado en la virtud del ahorro en el tiempo comprendido entre el Día Universal del Ahorro 1967 a 1968)

# PRIMER RABINO DE CASTILLA DESDE EL SIGLO XV

«Todos los judíos esperan mucho de la Ley de Libertad Religiosa por eso nos hemos inscrito en el registro de confesiones»

«El clima de tolerancia religiosa ha evolucionado muy favorablemente en España»

ENTREVISTA EXCLUSIVA CON RABI BARUJ GARZON

Por José Ma. IGLESIAS ROMERO

IMAGINEMOS el Madrid de finales del siglo XV. Imaginemos la Castilla pujante de aquellos años. Pensamos también en el dolor de muchos castellanos que partían hacia un exilio irreversible. Castilla desde entonces, no ha tenido rabino. Hace muy poco tiempo un hombre viene a reorganizar el eslabón roto en el tiempo, del ilustre rabino castellano. La Comunidad hebrea de Madrid, coincidiendo con Rosh-Haná, el nuevo año del calendario judío ha proclamado rabino.

### AUTORIDAD MORAL

«La persona no importa, importa la función», nos dice, humilde y digno, Rabi Baruj Garzón. Nosotros nos tomamos la libertad de dejar como documento para la Historia algunos datos sobre su personalidad: descendiente de una ilustre familia sefardita, es un hombre muy joven, casado—su esposa es Premio Nacional de Farmacia—, que prepara en estos días su tesis doctoral sobre de lenguas semíticas en la Universidad de Madrid. Además de su licenciatura en Filosofía y Letras por la Sorbona, es licenciado en hebreo por Estraburgo y en filología española por Burdeos. Fue alumno y profesor de la Escuela Normal Hebrea y también del Centro de Altos Estudios Talmúdicos de París. Ha dirigido cursos de estudios bíblicos en Madrid y en París, en el seno de Amistad Judeo-Cristiana.

«Esta es una labor de trabajo, no de exhibición». Don Benito Garzón tiene mucha razón. El mismo nos hablará así del rabino:

«Es una función eminentemente religiosa, confiada a un laico, ya que en nuestra religión no existen sacerdotes ni jerarquías, desde la destrucción del Templo de Jerusalén. Se trata de un cargo de autoridad exclusivamente moral. El rabino es el guía espiritual y el maestro de la comunidad que lo elige.

—A propósito de elección, ¿cómo se designa un rabino?»

«El cargo lo proponen a la persona que consideran idónea los representantes de la congregación que, a su vez, han sido democráticamente elegidos por todos los miembros. EL RABINO, EL HOMBRE Y SU CREADOR.

«Es el rabino un mediador por así llamarlo— entre Dios y el hombre. —En absoluto, porque el judaísmo nos enseña que el hombre puede y debe relacionarse directamente con su Creador a través de su conciencia. En realidad el rabino es el responsable del fortalecimiento de esa conciencia moral y religiosa; de promover el estudio y la práctica de los principios éticos y rituales, para orientar así el ejercicio de la libertad individual por el camino del bien.

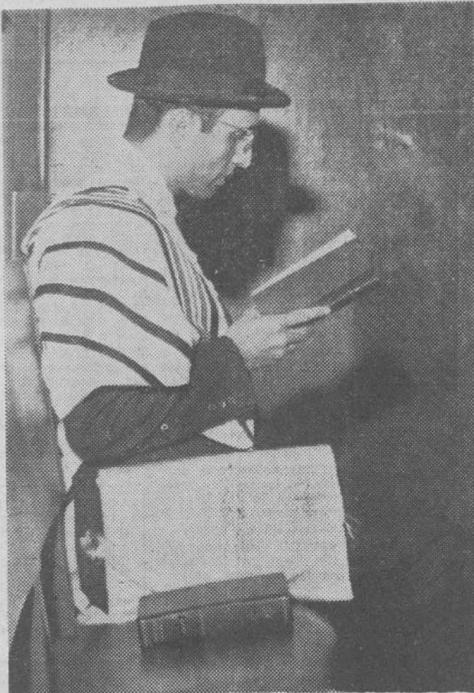
Añade Rabi Baruj Garzón: «Para un judío de raíz gibraltareña es un gran honor haber sido designado por la Providencia para reanudar la brillante tradición religiosa y cultural del rabino judeo-castellano, interrumpido en el siglo XV. Para el judaísmo es muy significativo que la creación de este cargo en Ma-

dríd haya coincidido con un momento en que las fuerzas irresistibles del progreso del espíritu humano laboran por una mayor apertura religiosa, por el respeto mutuo y el entendimiento entre creyentes de distintas confesiones, frente al ateísmo y el materialismo, nuestra común amenaza.

### LA LEY DE LIBERTAD RELIGIOSA

«España acaba de estrenar una Ley de Libertad Religiosa. Desde su punto de vista como primer rabino, después de siglos de la capital del país, ¿cómo ve al amparo de dicha ley la convivencia entre los españoles de distintos credos?»

«Creo que todos los judíos esperan mucho de esta Ley. Por eso nos hemos inscrito en el Registro de Confesiones religiosas abierto por el Ministerio de Justicia. Indiscutiblemente, el clima de tolerancia religiosa ha evolucionado muy favorablemente gracias a los hombres de buena voluntad, que dentro y fuera de la Iglesia y también en el Gobierno del país y siguiendo la pauta marcada por el Concilio Va-



Rabi Baruj Garzón, rabino de la Comunidad hebrea de Madrid, fotografiado en la sinagoga de la capital de España (Foto FIEL)

ticano II y Amistad Judeo-Cristiana de España, han contribuido a crear las condiciones ambientales que han hecho necesaria la promulgación de una ley que viene a consagrar algunas metas ya alcanzadas en realidad. También esperamos

que esa ley se vaya perfeccionando de hecho y de derecho en su aplicación para conseguir la plena igualdad de los españoles en materia religiosa. (Reportaje especial para Agencia «Fiel». — Prohibida su reproducción)

## Revista de Prensa

LA CUESTA DE LOS SALARIOS «ABC» (página 59). Comentario, de Nemesio Fernández Cuesta.

En el coloquio sobre el Plan de Desarrollo se planteó una pregunta de máxima actualidad. ¿Contiene el Plan una auténtica política de salarios o sólo se contempla la modificación que pueda suscitarse por una subida de los precios, sin afrontar el problema en toda su dimensión? Pregunta ante la que Solís afirmó que, a su juicio, el Plan era un plan con una finalidad social y añadió que «toda finalidad social tiene que tener, necesariamente, un basamento económico». El Plan prevé un mecanismo de subidas anuales del salario mínimo dentro de unos márgenes modestos y en base al supuesto de una estabilidad de precios. Se introduce la movilidad salarial ante la convicción de que los precios trepan indefectiblemente de año en año. Ahora un decreto-ley proroga la congelación de precios con un margen de tolerancia al alza del dos por ciento. Teóricamente todo lo que suban los salarios por encima de ese porcentaje es mejora real de capacidad adquisitiva. El último comunicado de Prensa de la Cámara de Industria de Madrid se quejaba de que el acuerdo salarial del 5,9 por 100 no podría ser absorbido. El respiro del dos por ciento no evitará las dificultades y si efectivamente es un respiro, me temo que los que pierdan el resuello sean los trabajadores.

LA ESTABILIDAD DE PRECIOS «Diario SP» (Página 15). Artículo de Gonzalo Fernández

El Gobierno acaba de anunciar que los precios serán controlados hasta finales de 1969. Sin embargo, en todas partes queda una gran duda: ¿Será posible este control? ¿Será posible que se eleven los salarios sin que los precios suban? La empresa es tan ardua que no creo en la posibilidad de realizar plenamente ambos objetivos: elevación de salarios y estabilidad de precios.

POLÍTICA DE SUBSIDIOS «Ya» (Página 7) Editorial

Una política agrícola común empieza a ser exigida de la Comunidad Económica Europea. En 1969 la FEOPA, que es la institución encargada de aplicar comunitariamente esa política, va a gastar casi dos mil quinientos millones de dólares en sostener los precios de los productos agrícolas y de esa cantidad apenas 400 millones va a financiar modernizaciones de equipo rural y una política de cambio de producciones y transformación de cultivos. No es de extrañar que el vicepresidente de la Comunidad haya insistido en la necesidad de destinar el dinero a reformar la agricultura y no a mantener porque si unos precios podrían bajar si una política previosora hubiera ordenado suficientemente la situación de los agricultores exce-

dentarios. El cuerdo en cabeza ajena escarmentada. Donde los comentarios europeos dicen FEOPA, pongámonos en español FORPPA y pensemos que el sacrificio que va a imponerse a la Hacienda española ha de ser para lograr la posibilidad de las obligadas transformaciones y reformas de la agricultura española. Pero que una política de subsidios no es una política de mero sostenimiento de precios, de sostén de abullas, inercias o perezas, sino una política de apoyo a reformas imperiosas, breves en el tiempo y enérgica en la forma, y nos complazca oír que los mejores elementos del FORPPA piensan esto mismo. Lo contrario sería el mayor peligro frente a la estabilidad y el mayor aliciente a la inflación.

LA ADMINISTRACION Y EL LOBO. «ABC» (Páginas hueco). Artículo de Juan Luis Calleja.

Durante años, muchos años, nuestra Administración se ha

gritado que no viene el lobo y ahora se asusta de lobeznos. Tres o cuatro artículos defendiendo un punto de vista cualquiera parecen toda una campaña de Prensa y la voz tonante de la calle, aunque la calle no se haya enterado ni por el forro, de lo que sostienen sus autores. Que desde luego no se ha enterado. Los jefes de publicidad de las grandes empresas saben los millones que hacen falta para repetir docenas y docenas de veces un mensaje y lograr un decente porcentaje de penetración popular. Pero el fenómeno existe: la prolongada asepsia en que se estuchó el organismo público le ha dejado muy vulnerable a la infección benigna. Es algo así como el desquite del periodismo. Le tuvieron tan domesticado que ahora cualquier maullido inocente suena como rugido.

NUESTROS TELEFONOS: ADMINISTRACION 207148. Redacción 201286

¿POR QUÉ NO PUEDO TENER YO UN COCHE...?

COCHES USADOS GARANTIZADOS. Todas las marcas. Todos los modelos. ¡COMO NUEVOS!

Citroen desde	30.000 pts.
Seat 600 desde	35.000 pts.
Seat 850 desde	62.000 pts.
Seat 1500 desde	70.000 pts.
Dauphine desde	30.000 pts.
Ondine desde	35.000 pts.
Gordini desde	40.000 pts.
Renault 4L desde	48.000 pts.
Renault R-8 desde	75.000 pts.

SIN IMPUESTO DE LUJO. FACILIDADES DE PAGO. ¡VEA NUESTRA EXPOSICION!



- Ditasa, Vitoria, 31. Burgos
- Falafa, Primo de Rivera, 23. Aranda de Duero
- Talleres Madrid-Irún, Cta. Madrid-Irún. Km. 201. Lerma
- Muñoz y Aguirre. — Carretera Madrid-Irún. Km. 317. Teléfono 813. Miranda de Ebro
- F. Fidel Miguel, Carretera Sagunto - Burgos Km. 136. Salas de los Infantes

CONCESIONARIOS DE BARREIROS

## GUIA FACULTATIVA

**HERNAEZ MOLINER**  
Medicina Infantil  
Medicina Interna Rayos X  
Del Hospital Médico  
Colegiado C. S.  
Consulta: Horas convenientes  
Santander, 6-3. Izquierda

**JOSE LUIS RICA RICA**  
ODONTOLOGO  
Consulta: 11 a 2 y 4 a 6  
Vitoria, 21, 1.  
Teléfonos: 201865 y 204773

**A. LOPEZ GOMEZ**  
GARGANTA NARIZ Y OÍDOS  
Consulta de 11 a 2  
Espolón 28 - Tel. 203377

**S. IÑIGO**  
MEDICO OCULISTA  
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 7  
Lafu Calvo 17-1. Tel. 209923

**JOSE MARIA ARAGUES**  
MEDICO ODONTOLOGO  
Quipo de Llano, 2  
Teléfono: 205378

**Dr. Bañuelos**  
OCULISTA  
Plaza Mayor - Tel. 201066

**José M.º Rodríguez Orive**  
ODONTOLOGO  
Avenida del Cid, 1.º (FEYGO)

**Jesús Buitrago Morote**  
CARDIOLOGO  
Santurjo, 9 - De 12 a 2

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO  
Espolón 4 - Teléfono 209349

**R. PLASENCIA**  
OFTALMOLOGO  
Del Hospital Militar  
Consulta de 1 a 2 y de 5 a 7  
Vitoria, 30. - Tel. 206591

**CARLOS RODRIGUEZ**  
OCULISTA  
Cirurgía ocular  
Héroes del Alcázar, 1-3.  
Teléfono: 207063

**JOSE ALONSO**  
MEDICINA INTERNA CORAZON Y NUTRICION, RAYOS X  
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 7  
Espolón, 24-2. Tel. 201912

**L. LOPEZ SAIZ**  
ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS  
Consulta de 12,30 a 4  
Plaza Santo Domingo de Guzmán, 8, 1.  
Tel. 205446

**MARTIN MARASSA**  
MEDICO ODONTOLOGO  
Madrid, 4, 1.º Jerecha  
Teléfono 203119  
Consulta de 4 a 8

**P. Varona Gómez - Acedo**  
TRAUMATOLOGIA, CIRUGIA ORTOPEDICA Y REHABILITACION  
Aparicio v Ruiz, 3, 7.  
Teléfono 204454  
De 12 a 2 y horas concertadas

**GOMEZ FRANCO**  
MEDICO - DENTISTA  
RAYOS X  
Avenida del Cid, 34-1, C  
Consulta: de 10 a 2 y de 4 a 7

**M CALVO PINILLOS**  
Aparato respiratorio Corazón Bronquios. Electrocardiografía. Espirografía. Fisioterapia. RAYOS X  
Calle Vitoria, 7. Tel. 203048

**BENIGNO ANDRADE LOMA**  
MEDICO ANALISIS CLINICOS  
Plaza Calvo Sotelo, 9  
Teléfono 205345

**A. BENITO BRAVO**  
MEDICO DENTISTA  
Burgense, 22

**Ponemos lentes 70 - 70 científicamente perfectas EXIJA-CONTRASTE-GARANTIA**

**OPTICA IZAMIL**  
Colegiado J. J. SAIZ RODRIGUEZ  
LAIN CALVO, 28

**RECETAS DE GAFAS**

**OPTICA NACIONAL**  
DESPACHO EN EL ACTO  
Personal Diplomado. - ESPOLON, 1

**M. SANCHEZ DUEÑAS**  
Medicina y Cirugía de Sistema Nervioso, Cráneo y Columna Vertebral. Electroencefalografía  
Calle Calatrava, 6-1.ª derecha  
Consulta de 4 a 6 excepto sábados

**J. M. FRANCES**  
Medicina Interna, Rayos X  
Consulta de 10 : 1 y de 5 a 6,30  
Plaza de Vega Tel. 205446

**JOSE CARAZO**  
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Del Hospital de Barreiros y Cruz Roja  
Vitoria 51. Tel. 203399

**AGUSTIN RIVAS**  
PARTOS, ENFERMEDADES Y CIRUGIA DE LA MUJER  
Avenida del Cid, 6, 3.ª A  
Teléfono 203333

**JOSE MUÑOZ AVILA**  
RINON, PIEL Y VIAS URINARIAS  
Almirante Bonifaz, 12, 1.ª  
Teléfono 201339

**S. LECHUGA SERANTES**  
OCULISTA CONSULTA DIARIA  
Avenida del Cid, 6-3J  
Teléfono 204452

**A. BENITO BRAVO**  
MEDICO DENTISTA  
Burgense, 22

**Ponemos lentes 70 - 70 científicamente perfectas EXIJA-CONTRASTE-GARANTIA**

**OPTICA IZAMIL**  
Colegiado J. J. SAIZ RODRIGUEZ  
LAIN CALVO, 28

**RECETAS DE GAFAS**

**OPTICA NACIONAL**  
DESPACHO EN EL ACTO  
Personal Diplomado. - ESPOLON, 1

**I. VILLAQUIRAN GARCIA**  
Médico Estomatológico del Hospital Militar  
Consulta de 1 a 2 y de 4 a 6  
San Pablo, 20, primero  
Teléfono 206393

**JERONIMO IGLESIAS LUCAS**  
MEDICO DENTISTA  
MED Viviendas, 19, primero

**V. Ojeda Carcedo**  
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION  
Análisis clínicos. Rayos X  
Metabolimetría.  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6  
Vitoria, 20-1.º - Tel. 203667

**ARIAS MARTINEZ MATA**  
CARDIOLOGIA  
Alonso Martínez, 7  
Teléfono 206393

**JESUS SANCHEZ MARTIN**  
MEDICINA INFANTIL  
Fuerabulador de la S. S. por oposición.  
Vitoria, 36-1.ª - Tel. 202916  
Consulta a las 12 y horas concertadas.

**VICENTE CORRAL MARISCAL**  
Medicina Interna, Rayos X  
Consulta de 4 a 7  
Mañanas: Horas concertadas  
Vitoria, 30, 3.º

**I. MARTIN PARDO**  
PULMON Y CORAZON  
Héroes de la División Azul, 3-1.ª D - Tel. 204166

**DOCTOR MIGUEZ**  
APARATO DIGESTIVO OBESIDAD  
Santander, 6

**E. Infante Abajo**  
MEDICO DENTISTA  
Lafu Calvo, 20-2.  
Concepción 17. Tel. 206914  
Teléfono 204423

## RADIADOR ELECTRICO Garza

CON WASSER - OI CON TERMOSTATO INCORPORADO



al comprar un Garza ojo a la marca!

DE VENTA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS DE ELECTRODOMESTICOS



# Miranda

## MAÑANA, LA CLASICA FERIA DE TODOS LOS SANTOS

### PARTIDOS PARA EL DOMINGO

Tras el descanso programado en el calendario liguero, el domingo se reanuda el torneo, que en lo que se refiere a nuestro grupo de primera regional tendrá los siguientes partidos:

Azcoyen - Peña Sport, Izarra - Arnedo, San Juan - Logroñés Pr., Osasuna Pr. - Belsamaiso, Mirandés - Iruña, Alfaro - Oberena Jr., Falcesino - Nájera y La Calzada - Haro.

De estos partidos, son pocos los que se ven claros, porque la sorpresa puede fácilmente surgir en cualquiera de los terrenos, teniendo más posibilidades de puntuar fuera de casa. El Peña Sport, Iruña, Oberena, Nájera y Haro. Incluimos entre las posibilidades de sorpresa el resultado del partido de Anduva, en cuanto a la potencialidad del visitante, que es el Iruña, primero en la clasificación, que sigue imbatido. Pero desde el punto de vista local, no creemos que el Mirandés ceda ningún punto a los pamplonicos y por el contrario pensamos que el domingo se acabará esa imbatibilidad. El Mirandés sigue normalmente sus entrenamientos y creemos que no hay ninguna novedad en sus filas, ya que la Junta Direc-

tiva nada ha comunicado. Por tanto, ante el líder el cuadro mirandés presentará su mejor equipo, de no suceder —que no suceda— algún imprevisto de última hora.

**DIA DEL AHORRO**  
Con motivo del XLIV Día del Ahorro Universal, la Caja de Ahorros del Circulo celebrará un acto en el ci-

### GAÑE HASTA 1.000 PESETAS

diarias, cultivando champiñones en casa. **EXIJO EXTRAORDINARIO** Comparamos producción. Escribir a: «Montblanc», calle Calvet, 5. BARCELONA-6.

### COMPRARIA LIBROS

Pagando altos precios, bibliotecas antiguas y modernas. **VISITA RAPIDA.** Escriban Sr. Nequeroles. Calle Narciso Serra núm. 2, triplicado. Madrid (7).

### «AECOM»

Suprime los gases nocivos, pavesas, holines, incendios. — Delegación para BURGOS y PROVINCIA: «CALEFACCIONES MERINO»

Concepción, 15. — BURGOS. Tfno. 20-24-35

ne de los Padres Jesuitas, a las siete de la tarde en el cual se proyectará la película «Los Macabeos». En el descanso se hará entrega de diversos premios otorgados por la entidad citada.

### NOTICIAS CORTAS

El día de Todos los Santos se celebra la FERIA del mismo nombre en Miranda, que aunque ya no reviste, ni con mucho, la importancia de hace años, sigue atrayendo a no pocos forasteros.

Continúa —con altibajos— el buen tiempo, con lo que Octubre pasará como un mes agradabilísimo.

Y antes de que este espléndido veranillo pase, y lleguen las lluvias creemos que hay que dar una solución al mal estado en que se encuentra la calle de Alfonso

VI. Si todavía no le ha llegado el turno de pavimentación al menos que se rellenen los profundos y cuantiosos baches.

Otro viejo edificio derribado, el pabellón que existía en la confluencia de las calles General Mola y Pérez Galdós. Con este derribo, queda la zona totalmente re- mozada. Excepto el primer edificio de Pérez Galdós, esquina calle de Vitoria.

### MISA

De nuevo la Peña de los Veteranos está de luto. El pasado domingo falleció la señora doña Eufrasina Santesteban Busto, esposa de don Ignacio García Vivar, miembro de la citada Peña. Las honras fúnebres constituyeron una gran manifestación de duelo, dado que esta familia es muy conocida y apreciada en la ciudad.

La Peña los Veteranos, haciéndose eco del sentimiento general y en particular por lo que el fatal desenlace le atañe, ofrecerá una Santa Misa por el eterno descanso de la finada, misa que tendrá lugar en la parroquia de San Nicolás de Bari, a las ocho de la noche del próximo sábado día 2 de Noviembre, al piadoso acto se invita a todas las peñas y al público en general.

# Aranda

## TRIPLE COLISION DE VEHICULOS

A la altura del kilómetro 155,400 de la carretera general Madrid-Irún, término municipal de Fuentespina, se ha producido una triple colisión de vehículos de la que, afortunadamente, no han resultado víctimas.

Por el lugar indicado y en dirección Irún circulaba un tractor. En una curva de poca visibilidad y en la que no había ninguna indicación de adelantamiento, al acercarse al tractor el turismo S.S.-61.050, conducido por Pedro Narcean Miller, de 53 años, industrial, vecino de San Sebastián, para no infringir el Código de la circulación amonó la marcha, colocándose tras el tractor, instante en que colisionó con él, por la parte de atrás la furgoneta matrícula 641-08 X, de nacionalidad australiana, conducida por Lyon Rosse Leslie, con la que a su vez chocó, también por la parte de atrás, el autobús matrícula M-672.537 conducido por Juan Ramón Sánchez Prado, de 31 años, casado, domiciliado en Moral de Calatrava (Ciudad Real).

Como decimos más arriba, de esta triple colisión no hubo víctimas más si desafortunadamente en los tres vehículos y en el último, se dice el autobús, la rotura del parabrisas.

### UN MUERTO EN ACCIDENTE DE CIRCULACION

Cuando conducía un coche

alquilado sin conductor, propiedad del vecino de esta población don Jesús de la Fuente, el vecino de Bilbao Romualdo Corbeira Alonso, de 36 años de edad, casado, industrial, a quien acompañaba un sobrino llamado José-Antonio Corbeira Alonso, de 22 años, soltero, al llegar a la altura del kilómetro 10,100, de la carretera Aranda-Palencia, término municipal de Gumiel del Mercado, por causas que se desconocen, el vehículo se estrelló contra un árbol de la carretera.

A consecuencia del accidente el conductor del turismo resul-

tó muerto, el acompañante con heridas que fueron calificadas de pronóstico reservado y el coche totalmente destruido.

### NACIMIENTOS

María Isabel Fiaz Alonso, Gregorio Maté Calvo, María del Carmen Martín María, Carlos Llamas Hernando, Eugenia de la Rubia Abad y Jesús López Moreno.

### MATRIMONIOS

En la ermita de Nuestra Señora de las Viñas contrajeron matrimonio don Gerardo Salamanca Tejera y doña Aurora González García; en la parroquia de Santa María, don Vicente Plaza Alonso y doña Catalina de Pablo de Pablo; en Nuestra Señora de las Viñas, don Luis Sanz Martín y doña Ángela Barbado Martínez y en la parroquia de Santa María los jóvenes Clemente Andrés de Frutos y Dorotea Sanz Peña.

### DEFICIENCIAS EN EL ALUMBRADO

Pese a los puntos de luz existentes, ante la queja que nos formulan los vecinos de diversas calles, hemos de volver a insistir sobre la marcada deficiencia del alumbrado, dándose el caso de que muchas de nuestras vías se encuentran faltas de alumbrado y no precisamente porque no existan puntos de luz, sino porque, a la hora de la verdad no lucen por estar fundidas o rotas las lámparas.

Es lamentable tener que insistir sobre este tema; pero, sobre todo en los barrios alejados, está muy descuidada la atención de la reposición de lámparas, servicio al que debiera prestarse mucha atención.

Estos detalles son muy estimados no sólo por los residentes en las poblaciones, sino también y muy principalmente por los que nos visitan, que juzgan del conjunto de las poblaciones por aquello que se exterioriza, al igual que juzgan de la limpieza no por el número de papeleras instaladas sino por el aspecto que presentan las calles.

### CAMPAÑA DE FOMENTO DEL TURISMO EN LA PROVINCIA

Es preciso dar a conocer la riqueza de monumentos artísticos que encierra la provincia de Burgos y a tenor de esta campaña, ya iniciada, en pro del fomento del turismo, el martes tuvimos la ocasión de saludar a nuestro entrañable amigo don Virgilio Vivar que en calidad de guía turístico acompañaba a un grupo de mil-

litares. El grupo en cuestión recorrió los monumentos artísticos de diversas localidades del Sur de la provincia en un itinerario admirablemente marcado, que tuvo su iniciación en Covarrubias, para seguir por Santo Domingo de Silos, La Yeda, Caleruega, Peñaranda de Duero, finalizando en esta población, donde, después de visitar los monumentos que encierra Aranda, pasaron al albergue de turismo, donde fueron obsequiados con una merienda.

En los pocos minutos que conversamos con los señores que venían a cargo del grupo nos mostraron su agradecimiento en esta visita, en la que recibieron obsequios por parte de las localidades que visitaron, regresando a su punto de partida altamente complacidos, pues además de haber podido contemplar los maravillosos monumentos, no habían recibido más que atenciones por parte de las autoridades de los lugares comprendidos en su itinerario.

Tenemos entendido que han sido varias las visitas que partiendo de la capital se han realizado a este itinerario tan sugestivo y que existe gran interés por conocer los monumentos y riqueza artística que nuestra provincia encierra, lo que demuestra la favorable acogida que el público está dispensando a este fomento del turismo provincial.

### FARMACIA DE GUARDIA

Hija de don Julio Mira, plaza del Caudillo, número 13.

### CARTELERA

Teatro-Cine Aranda. — «Siete contra la muerte» (3)

### Se venden locales comerciales

en calle Hospicio, 22, obra Aranda de Duero. Viviendas Castilla, S. A. Plaza del Caudillo, 3

### Vendo

de ocasión todo tipo de coches, 600, Ondine, 4 F., en estado inmejorable. Auto Arandino. Telf. Tel. 298. Aranda de Duero.

## El nuevo modelo FLEX D-70 es el colchón de los MIL muelles

**FLEX D-70** es el resultado técnico de un esfuerzo de superación al servicio de la comodidad.

**FLEX D-70** tiene mil dorados muelles, que son mil razones de comodidad.

**FLEX D-70** es un nuevo modelo creado para proporcionar sueño y descanso a todos los españoles.

El nuevo **FLEX D-70** lleva una etiqueta de homologación para que usted vea y esté seguro de lo que compra.

Señora... el nuevo **FLEX D-70** es la clave de su descanso



### ¡¡EXTRAORDINARIAS VIVIENDAS!!

PERO... A PRECIOS BARATOS

- ★ CUATRO AMPLIAS HABITACIONES
- ★ COCINA-COMEDOR, DESPENSA
- ★ ENCHAPADOS AL TECHO, BAÑO COMPLETO
- ★ COCINA ELECTRICA Y GAS-CALENTADOR
- ★ FREGADERO THOR, LAVADORA O SECADORA
- ★ MUEBLES METALICOS EN COCINA
- ★ PERSIANAS ENROLLABLES.

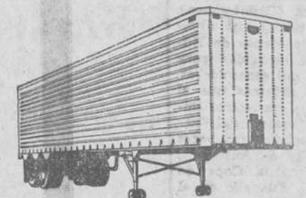
¡¡VEA PISOS PILOTO!! INCLUSO DOMINGOS LO MEJOR... ENTRADA MINIMA, RESTO 2.800 PESETAS MENSUALES

### CONSTRUCCIONES ALGESA

C./ Lavaderos, 1 (Junto a Parque Artillería), y

### AGENCIA PALENCIA

Plaza Calvo Sotelo, 6



Hablando de semi-remolques...

## ¿POR QUE HAY MAS FRUEHAUF?

Existen **4** razones que explican el por qué **FRUEHAUF** vende más semi-remolques que cualquier otra marca:

- Fruehauf ofrece calidad con la técnica más avanzada.
- Fruehauf combina robustez y ligereza (Tara mínima).
- Fruehauf tiene precios competitivos en el mercado nacional e internacional.
- Fruehauf garantiza un servicio post-venta eficaz.

Por todo esto... **HAY MAS FRUEHAUF**

**FRUEHAUF, S. A.**  
Plaza de Salamanca, 10 - Madrid

PIDALO EN LAS BUENAS COLCHONERIAS Y CASAS DE MUEBLES

# DEPORTES 12

## EL RAPID DE VIENA, ADVERSARIO DEL MADRID EN LA COPA DE EUROPA

- Es el equipo más representativo de Austria
- Ha sido campeón de su país en 24 ocasiones
- En su primera eliminatoria superó con dificultades al campeón noruego

M. MOURENTAN

En los octavos de final de esta diezmada Copa de Europa de equipos campeones, el Real Madrid ha tenido como adversario mediante el correspondiente sorteo, al Rapid de Viena, de Austria.

Para muchos, el Rapid es un conocido. Para otros muchos, es desconocido. La Copa de Europa, en esta edición, ha tenido importantes bajas. Por eso escribíamos de diezmada. Como consecuencia de los sucesos de Checoslovaquia, algunos equipos de la Europa oriental han decidido no participar por no estar conformes, ni mucho menos, según, expresiones de ellos, con el cambio de calendario efectuado por la UEFA.

El Rapid de Viena, campeón el pasado año de la Liga austriaca, es un viejo conocido del fútbol español. Es viejo conocido no sólo por sus visitas a España y más concretamente a Barcelona donde jugó muchos de los tradicionales encuentros nacionales, sino que es conocido y con cierto temor, porque obligó al Madrid a un tercer encuentro de desempate en el desarrollo de la segunda edición de la Copa de naciones.

El Madrid, que había vencido en Chamartín por dos tantos le ventaja se vio superado en el partido de vuelta, en el estadio del Prater por un tres a cero llamante en el primer tiempo: El equipo destrozado con Oliva lesionado. Fue cuando don Santiago aplicó la "santiaguina" al bajar a los vestuarios y hablarles a los chicos lo que suponía gualar, cuando menos la eliminatoria y acudir al desempate. Así fue: Di Stefano, que estuvo genial, que trabajó como el más esforzado de los "obreritos futbolísticos" levantó los ánimos de sus compañeros que lograron marcar un gol en el marco austriaco y que lograron al final con un tres a uno en contra que obligaba al desempate. Por acuerdo de ambos equipos, dicho desempate se efectuó en Chamartín y el Madrid, al calor de su público salió adelante. El primer paso estaba dado. Luego los blancos serían campeones continentales por segunda vez al batir a la Fiorentina por dos goles a cero.

—¿Pero quien es el Rapid de Viena?

—El más tradicional de todos los equipos austriacos. Fue fundado en el año de 1899. Sus colores habituales son la elástica verde y blanca (Grunweissen). Su estadio particular está situado en el barrio vienés de Hütteldorf y tiene capacidad para unos veintidós mil espectadores, pero ya todos sabemos que el Rapid juega sus encuentros importantes en el estadio del Prater. Ha sido veinticuatro veces campeón de Liga de Austria, y una vez ganó la Copa de Europa Central. Fue ello en el lejano año de 1930.

—¿El Rapid tuvo un equipo genial?

—Así fue. Era en la época que jugaba en sus filas medio equipo nacional de Austria. El equipo lo integraban Zemar, Sohrmenseis, Hapel, Halla, Ha-

nappi, Smistik, Bauer, Bican, Binder, Joerner y Wesel. Era un equipo realmente genial y algunos de sus jugadores como Hapel, Zemar y Hanappi, marcaron todo un récord en internacionalidades en el fútbol austriaco y desde luego, vienés.

—¿Cómo ha llegado hasta aquí?

—Verdaderamente no ha sido muy lucida su actuación en la primera ronda de la Copa de Europa. Hay que partir de la base de que el adversario era el campeón de Noruega, el Rosenborg de Trondhjem. Y la cosa no es para tomarla a broma, pero tampoco es un adversario muy cualificado.

Lo cierto es que el Rapid de-

## Han ganado 55 millones en las quinielas



Mr. Duffey, de 47 años, soltero, empleado en una Compañía de Seguros y la señora Margaret Hinde, de 50, casada, sonríen felices mientras muestran a los fotógrafos en un hotel de Londres sendos cheques por un importe total de más de 55 millones de pesetas que les han correspondido en las quinielas inglesas de la última semana. A Mr. Duffey le han correspondido exactamente 175.491 libras esterlinas (casi 30 millones y medio de pesetas) y a la señora Hinde 151.370 (unos 25 millones de pesetas). — (Foto FIEL)

## Marcas absolutas homologadas en el atletismo español

Madrid (Logos). — El Colegio Nacional de Jueces y Cronometradores de la Federación Española de Atletismo, ha aprobado la homologación de los récords nacionales absolutos siguientes:

Masculinos:

1.000 metros lisos. — Enrique Bondia, 2-21-8.

1.500 m. l. — Alberto Esteban, marca 3-41-3.

3.000 m. obstáculos. — Alvarez Salgado, marca 8-37-6 y el 17 de Agosto.

Relevos 4 x 800 m. — Federación Catalana (Vidal, Gubern, Reina y Bondia) 7-34-0.

Altura. — Garriga, 2,09 y el 9 de Septiembre.

Triple salto. — Areta, 16,36 metros.

Jabalina. — Talón, 74,86 metros.

Decathlon. — Cano, 7.267 puntos.

Femeninos:

800 metros lisos. — Josefina Salgado, 2-12-9.

80 m. vallas. — Ana María Molina, 11-8.

2004 m. l. — María Luisa Orobia, 24-8.

Longitud. — Rosa María García, 5,63 metros.

Jabalina. — María José Fernández Vázquez, 42,58 metros.

Pentathlon. — Ana María Molina de Aro, 3.878 puntos.

También se homologó como "mejor marca" la de 41-8 en relevos cuatro por cien metros de categoría "junior" masculinos, conseguida en Oviedo por el equipo nacional compuesto por Francisco Carrapiso Ferreira, Pedro Aguado Casado, Francisco J. García López y Luis J. Sarriá Pescador.

Dentro de breves días se volverá a reunir el citado Colegio Nacional, para examinar las actas, aún no completas, de los otros récords nacionales absolutos, igualados o mejorados durante la presente temporada.

### IMPORTANTE GRUPO ASEGURADOR

precisa agentes capital y pueblos de la provincia. Escribir al Apartado 14.666. — MADRID.

Masculinos:

400 metros. — Magariños, 46-7.

17.500 m. — J. González Arno, 3-40-0.

110 m. vallas. — Manuel Ufer, 14-5.

Pértiga. — Sola, 5'10 metros.

Martillo. — José L. Martínez, 64,62 metros.

Relevos 4 x 100. — Equipo nacional (Jones, Carda, Talens y S. Paraiso), en 40-6.

Decathlon. — Rafael Cano, 7.489 puntos.

Femenino:

400 metros. — Josefina Salgado, 57-9.

80 m. vallas. — Ana María Molina, 11-8.

Altura. — Sagrario Aguado, 1,58 metros.

Longitud. — Rosa María García Ordoqui, 5,87.

Jabalina. — María José Fernández, 46,48.

Pentathlon. — Ana María Molina, 4.090 puntos.

Asimismo, los récords obtenidos en los recientes Juegos Olímpicos, serán sometidos a homologación en el momento en que se reciban en la R. F. E. A. las actas correspondientes a los mismos, y que tiene que enviar la Federación Mexicana de Atletismo.

Como es sabido, estos récords son los siguientes:

200 metros. — Ramón Magariños, con una marca de 20-9.

Altura. — Luis María Garriga, con una marca de 2,12.

Pértiga. — Ignacio Sola, con una marca de 5,20.





Si tiene estilo,  
si es ágil,  
si es moderno  
es naturalmente un

# pantalón CLARMANT

de SANCLARI

**Dr. J. A. LEDO POZUETA**  
Trastornos circulatorios periféricos. Cirugía Vasoscler. Núñez de Arce. 4. Tel. 222545

**Amavisca reanuda los entrenamientos**  
En unión de Pestaña se desplazará hoy a Madrid

Tanto el segundo entrenador, Víctor Pestaña, como el jugador del Burgos, Amavisca, van recuperándose satisfactoriamente de las intervenciones quirúrgicas de que fueron objeto. A tal punto, que Amavisca entrena ya.

No obstante, uno y otro viajarán hoy nuevamente a la capital de España, para ser observados por el ilustre doctor Núñez, que será quien decida si están en condiciones de darle el alta definitiva.

**PISOS PRECIO COSTE**

Ofrecemos varios no cubiertos por personal empresa, mismas condiciones.

4 habitaciones. baño. cocina. Exentos contribución.

Informes: BAUWER, S. A. Apartado 342. Teléfono 202467. Expte. BU-II-4/67.

**Fútbol local**

**PROXIMOS PARTIDOS**

**PRIMERA REGIONAL**

Viernes día 1.º.—Campo Ciudad Deportiva-General Esteban Ascensión.

A las 11,15, At. Bungalés-D. Juventud. Delegado del C. D. San Juan.

Domingo día 3.—Campo Ciudad Deportiva:

A las 9,45, S. D. El Águila-C. D. San Juan. Delegado del C. D. Capiscuel.

A las 11,45, C. D. Capiscuel-Lermefio, E. y D. Delegado de la S. D. El Águila.

A las cuatro de la tarde, Marvi, C. F.—C. D. Alfaro. Delegado del D. Juventud.

En Aranda de Duero: Gimnástica Arandina-J. Bungalés.

**JUVENIL**  
(Primera categoría)

Viernes día 1.º.—Campo "La Milanera":

A las 10, C. D. San Juan-At. Bungalés. Delegado del Burgos, C. F.

A las 12, Burgos C. F.—S. D. El Águila. Delegado del C. D. San Juan.

Domingo día 3. — Campo "La Milanera":

A las 10, Burgos C. F.—C. D. San Juan: Delegado del Parroquial S. Felices.

A las 12, S. D. El Águila-Parroquial S. Felices. Delegado del At. Bungalés.

Teniendo en cuenta que el partido Atlético Bungalés-Juvenil se celebrará mañana, la directiva de este último equipo nos ruega ditemos a todos sus jugadores para que se presenten esta tarde, a las siete y media, en el domicilio social, con el fin de darles las instrucciones precisas.

# DEPORTES

## Modificación en algunas normas que rigen las Apuestas Deportivas Benéficas

A partir del día 8 de Noviembre la recogida se efectuará los viernes

Madrid (Aifil). — El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy una disposición del Ministerio de Hacienda en la que se recoge la resolución del Consejo de Administración del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas por la que se transcriben las normas que han de regir los concursos de pronósticos sobre los partidos de fútbol desde la jornada novena de la temporada 1968/1969, es decir, a partir de la correspondiente al día 10 de Noviembre próximo.

de los plazos que las normas prescriben. Recordamos que, según confirmación de un portavoz del Patronato, las quintas se recogerán los viernes como último día para el pronóstico semanal, y no los sábados, a partir de la segunda semana de Noviembre, medida que, al parecer, está destinada a salvar en lo posible las sustituciones de los partidos que se juegan en sábado.

## CESE DE GAINZA

### Le sustituye Iriondo como entrenador del Atlético de Bilbao

Bilbao (Aifil). — En la reunión que con carácter de urgencia está celebrando en estos momentos la directiva del Atlético de Bilbao se ha rescindido el contrato al entrenador Agustín Gainza. Para sustituirle ha sido nombrado Rafa Iriondo, hasta ahora entrenador del Bilbao Atlético, filial de la Tercera División.

## DOBLE COLUMNA

### SECUELA

Todas las competiciones deportivas tienen una secuela inevitable, según sean éxitos o fracasos los que haya que registrar. Refiriendo el comentario a la reciente Olimpiada de Méjico, la actuación hispana, aunque registra excepciones muy dignas de nota y elogio, se aprecia una sensación de desencanto, si extendemos la mirada hacia el conjunto general. Y este hecho se traduce en el cambio de dirigentes al frente de varias Federaciones nacionales. Esto es algo que ya ha dado a entender el propio Sr. Samaranch a su regreso, aunque sin concretar nombres. Sin embargo, los comentaristas apuntan hacia Serdán, quien en razón de su edad, ya tenía anunciado su propósito de dimitir de su cargo al frente de la Federación Ciclista. No será éste, sin embargo, el único relevo. Se habla también del presidente de vela, de tiro y algún otro.

También habrá cese para José Santamaría, seleccionador nacional del equipo olímpico de fútbol. A éste el «castigo» —vamos a dejarnos de eufemismos— le será impuesto por una cuestión de principio disciplinario. Resulta que los dirigentes nacionales habían considerado la conveniencia de no jugar el partido con el Japón, puesto que España estaba clasificada de cualquier forma para la ronda final y de esa forma se evitaba el enfrentamiento directo con Méjico, lo que, por diversas razones, no se consideraba conveniente.

Santamaría desoyó tales recomendaciones y aceptó por sí mismo el enfrentamiento con Japón. Pero es que frente a esa versión oficial, Santamaría ofrece otra. Dice que a él se le dio el orden de perder ante el Japón y que eso él —por aquello del espíritu olímpico— no podía aceptarlo.

En fin, lo que sea sonará. Y que cada palo aguante su vela.

## RUSIA, LA GRAN DERROTADA

Pero la gran derrotada de esta Olimpiada, ha sido Rusia. La lucha y pugilato que mantiene con Estados Unidos, en todos los órdenes —incluso en este campo del deporte— se ha cerrado con un balance netamente desfavorable para ella.

En otras Olimpiadas la cuenta final siempre ha sido favorable a los norteamericanos, aunque con un margen no muy amplio. En la presente ocasión, la diferencia ha sido abrumadora, pues los americanos han llegado casi a duplicar el número de medallas conquistadas, sobre las alcanzadas por sus más directos oponentes, como son los rusos. Anteriormente el equilibrio venía impuesto un poco por la hegemonía que en el sector femenino ejercían las atletas rusas; pero en este campo, son ya varios países los que vienen restando medallas a las soviéticas y esto tiene su reflejo en la cuenta final.

Esta sensación de fracaso, lo ha reconocido y comentado el mismo «Pravda», quien se ha expresado así: «Desgraciadamente nuestros deportistas no estuvieron a la altura de lo que de ellos se esperaba. En comparación con los Estados Unidos, hicimos un mal papel. Los norteamericanos nos superaron en las tres clases de medallas. El resultado de los Juegos Olímpicos requerirá un amplio y detallado análisis. Ciertamente es que Avery Brundage y el Comité Olímpico Internacional no dejan de proclamar que en los Juegos no existe clasificación y que las Medallas se conceden solamente para premiar a unos hombres y no a unas naciones. Todo eso está bien; pero es inevitable que cada uno eche sus cuentas y el balance general es netamente favorable a Estados Unidos y desfavorable para la URSS.

## VIVERO DE ENTRENADORES

El cambio de Mundo por Joseito es uno de los últimos relevos registrados en ese frágil y movido mundo en el que se desenvuelven los entrenadores de fútbol españoles. El temperamental Mundo ha dejado paso al metódico Joseito que, burla burlando y empezando desde equipos modestos, ha ido adquiriendo un crédito como preparador, que le ha servido para llevarle a ese equipo relevante de nuestro fútbol que es el Valencia. Ahora le corresponde al zamorano para acreditar sus valores reales y mantenerse encumbrado.

A propósito de esto se han echado cuentas sobre los exjugadores madrileños que preparan a equipos de Primera División. Son cinco en total, sin que exista ningún otro club que ofrezca una relación de «ex» tan bien situados. Además del ya citado, la relación se completa con Muñoz, en el Madrid; Olsen, en el Zaragoza; Molowny, en Las Palmas, y Rial, en el Pontevedra.

Por todo ello, el Madrid es considerado como un auténtico vivero de preparadores.

## AQUELLOS TIEMPOS EN QUE SE JUGABA CON RODILLERAS...

- El «Divino» Zamora encuentra a su amigo Roque Maspoli
- (Transcripción literal de los recuerdos evocados por dos figuras extraordinarias del fútbol mundial)

Por Carlos CORREA

«¡Hombre... Roque Maspoli, —exclamó a viva voz Ricardo «Divino» Zamora, dejando atrás la puerta donde estaba reunida la directiva del Real Club y Deportivo Español de Barcelona. Un abrazo cordial y afectuoso unió a los «grandes» y «famosos» guartametas. Allí mismo, en la del conjunto españolista fuimos testigos del acontecimiento. Del reencuentro de dos gigantes del fútbol mundial. Un español y un uruguayo son los protagonistas. Dos fabulosos porteros.

Maspoli. — «Qué alegría me da verle. Se mantiene muy joven. Hacía tiempo que no le veía. Y, llegar a Barcelona sin visitar a Zamora es un sacrilegio para todo uruguayo. ¿Sigue siempre en el fútbol?»

Zamora. — No es para tanto. Ahora me hallo un poco retirado de los tiempos de juego. El corazón. No puedo tener emociones muy grandes. Y a mí el fútbol es mi vida. No puedo remediarlo. A petición del médico, me aparté de los estadios. Pero sigo viviendo por los diarios. M. — Recuerdo muy bien desde niño a Zamora. Era el ídolo de mi juventud. Hasta podría decir que fue mi profesor. Yo aprendía mirando a todos los cuidavallas y

cuando venía el «Divino» no sacaba la vista de la portería.

Z. — A Montevideo fui aproximadamente, por el año 1926 con el Español. El equipo de mis amores. Donde tengo mis mejores años de vida futbolística. Jugamos con el Nacional y ganamos 1-0. Después, nos tocó jugar con el Peñarol. Había una expectativa enorme. El delirio de la hinchada oriental era precisamente ante mi portería, donde no entraba ningún gol. Terminó el periodo parcial 0-0. Entonces, todo el mundo pedía la presencia del «maestro» Piendibene en las filas del Peñarol. Todos pensaban que él me podía marcar el gol o lo diera a un compañero. Se efectuó el cambio y efectivamente así pasó. Todo dentro de un ambiente tan simpático y agradable. Cuando Piendibene hizo el gol, faltando pocos minutos para terminar, se echó la mar de gente al campo del Centenario y nos agarraron en volandas gritando: «Viva Piendibene», «Viva Zamora» y «viva todo el mundo» (sonríe entusiasmado por el relato). Un ambiente de alegría muy sana. Es para mí un recuerdo muy simpático.

M. — Lo vi ese partido. Era un chaval. Para mí lo más simpático y emocionante de mi vida futbolística son estas reuniones. El estar aquí con Zamora hablando. Volver a encontrarme con Ramallets como en el año 1950, es lo más lindo y grato. Hay muchos que dicen: «Viven de recuerdos». Como les quieran llamar, pero, volver a reencontrarme con el hombre que admiré de pequeño es grande. Muy grande. Porque lo lindo del fútbol es esto. Las amistades del deporte, en el correr de los años son duraderas.

Z. — Muy bonito, cierto. La última vez que le vi a Maspoli fue cuando vino con el Peñarol a jugar a Barcelona. El fútbol ha cambiado. El portero no tiene tanto trabajo como antes. Las defensas son más cerradas y no permiten la entrada de los delanteros adversarios. M. — Pero, al tener poco trabajo, le adjudican mayor responsabilidad. No olvide. Tiene que estar alerta a cualquier improvisación. Del fallo de una defensa.

Z. — Sí. Es verdad. Ahora también se juega con luz artificial y con lluvia. Los marcos están cambiados. Son cilíndricos algunos. ¡Ahora no es como antes!

M. — Allí está la mayor dificultad del meta. La luz puede ocasionar muchos goles de los que llaman «tontos». Es preferible el sol a la luz. A veces en el aire se divisan dos o tres balones.

Z. — Yo en mis tiempos. ¡Qué tiempos!, usaba gorra. Ahora no se usa más que pa-

ra protegerse del sol.

M. — Quisiera preguntarle algo a Vd. Me tiene preocupado desde hace mucho tiempo. ¿Por qué los porteros de hoy no usan rodilleras?

Z. — Es una pregunta muy difícil de contestar. Yo no me lo explico. Podría ser por la calidad de los campos. Mejor cuidados. En realidad si tuviera que jugar, hoy mismo, no podría hacerlo sin las «respectivas» rodilleras. Me destrozaría las rodillas si no las usara. Todo evoluciona con el tiempo.

M. — Hay cambios radicales. No usan rodilleras pero sí guantes. Antes se decía que era ridículo llevarlos. Ahora todos los guardametas se los ponen.

Z. — Y ya que la conversación radica en los cambios, hoy un penalty es más atajable. En aquellas gloriosas épocas del fútbol español era prácticamente imposible. Aunque había más ventajas. El portero se podía mover.

M. — En verdad. Puede que sea la falta de puntería de los tiradores. O mayor vista del meta. Es cómico, pero cuando estaba en el arco esperando la pena máxima veía la portería inmensa, y no soy ningún chiquito de estatura. Todo lo contrario.

Z. — Me alegra Maspoli que haya aceptado la propuesta del Elche. De esta manera tendremos mucho tiempo para vernos. Los veranos el paso muy cerca de Elche y ya se sabe, aquí tiene su casa en Barcelona.

M. — Mi contrato es por un año. Dios dirá. Me gusta España. Tengo una gran admiración por el flamenco español. Y el diálogo «sin retoques» llegó a su fin. El reencuentro tuvo una simpática conversación de dos «ases» del fútbol intercontinental. Zamora, el «Divino». El fabuloso guardameta, españolista del 1900. Maspoli, extraordinario portero del Peñarol y la selección nacional de Uruguay.

## NUESTRA QUINIELA

Zaragoza - Pontevedra	1 x
Coruña - Sabadell	1
Málaga - At. Madrid	1
Español - Valencia	1
Elche - Barcelona	1 x 2
Córdoba - At. Bilbao	1 x 2
Ferrol - Alavés	1
Valladolid - Betis	1
Mestalla - Oviedo	1
Aloayano - Cádiz	1 x 2
C. Sotelo - Onteniente	1
Jerez Ind. - Murcia	2
Gijón - Burgos	1 x 2
Sevilla - Celta	1
RESERVAS	
R. Madrid-R. Sociedad	1
Indaachu-R. Valdecano	1

## SE VENDEN PISOS ECONOMICOS EN GAMONAL

(Nueva carretera Burgos - Logroño)

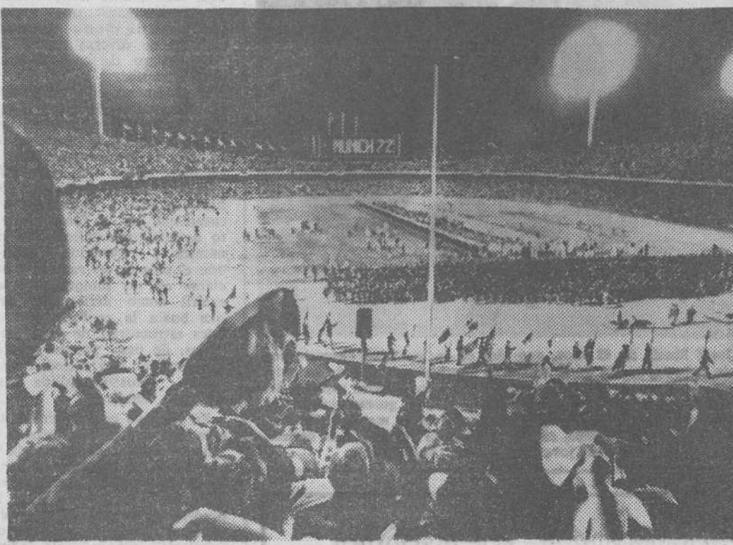
Sin desembolso inicial, pagando la totalidad en cómodas mensualidades.

Información: CASARES VILLA CALATRAVA (LA CASTELLANA) TELEFONO 207356 O EN LA MISMA OBRA

## Olimpiada de la gastronomía

Es la primera de toda la historia y en ella participaron los servidores de la Villa Olímpica

Méjico entregará la bandera de los Juegos a Munich



Méjico. — «Munich 72» reza la gran pizarra del Estadio Azteca, señalando —en la ceremonia de clausura— el lugar donde se celebrarán los XX Juegos Olímpicos, mientras los atletas desfilan en la brillante ceremonia. — (Telefoto UPI Cifra)

Méjico (Aifil). — El espíritu de emulación olímpica ha surgido entre cocineros, camareros, camareras, ayudantes de cocina, lavaplatos y cajeros de la Villa Olímpica, hasta el punto de que acordaron celebrar la primera «Olimpiada de la gastronomía», de la historia, cuyas primeras pruebas eliminatorias se realizaron ayer.

Cerca de mil competidores de ambos sexos, entre 18 y 45 años, participarán ya hoy en diez pruebas eliminatorias de atletismo en las instalaciones de la Villa Olímpica. No se batieron marcas, pero hay que tener en cuenta que no estaban familiarizados con las pistas de tartan. Como jueces actuaron los atletas que aún permanecen en la Villa, que ocultando sus sonrisas, dieron ánimos a los equipos —«sus» equipos— de cada uno de los seis comedores del conjunto habitacional donde les tocó en suerte sentarse a la mesa.

Si el desarrollo de las pruebas se presenta brillante, el acto de clausura, programado para el día 31, será espectacular: vestirán sus uniformes de trabajo y desfilarán por cada uno de los seis comedores en los que se venían.

Las cajeras portarán la enseña de cada comedor y las camareras las banderas de los países.

En cada uno de los comedores —o unidades regionales de competición— trabajan un promedio de 200 personas, que hoy hicieron las pruebas eliminatorias para extraer a quienes les habrán de representar en las finales, programadas para hoy y mañana.

La única violación del «espíritu olímpico» que ensombrece el amateurismo de esta primera, «Olimpiada gastronómica» de la historia, reside en los premios: en lugar de las simbólicas medallas se otorgarán utensilios del hogar, tales como lavadoras, aparatos de radio, planchas, etcétera.

LA VILLA OLIMPICA, CENTRO DE VERANO

Méjico (Aifil). — La Villa Olímpica es hoy un centro de verano. De 8.010 atletas que vinieron a competir en los XIX Juegos Olímpicos se han marchado 1.800 y el resto se reinstaló y permanecerá aquí hasta el 7 de Noviembre, con habitación y comida a razón de cincuenta pesos por día.

El Gobierno dispuso que a ese precio puede quedarse quien lo desee hasta la fecha señalada. Y la mayoría aplaudió esta oferta, vació nuevamente las maletas y siguió acantonada en la alberca, al sol.

Los que en los últimos tres días han estado saliendo por vía aérea, lamentaron no poder quedarse: tienen compromisos de estudio o trabajos.

Muchos atletas han hecho grandes amistades en Méjico. Salen al centro de compras, pasean y con franqueza han dicho que no se quieren ir. MEJICO ENTREGARA LA BANDERA OLIMPICA A MUNICH Méjico (Aifil). — La ban-

dera olímpica que el alcalde de la ciudad de Tokio, entregó al alcalde de la ciudad de Méjico en el solemne acto inaugural de los XIX Juegos Olímpicos que acaban de clausurarse, será colocada en una vitrina que se ha mandado construir especialmente, según informó el jefe del departamento en respuesta a una pregunta que se le formuló. Esta vitrina quedará en un lugar del edificio, accesible para que esa enseña pueda ser visitada por el público que lo desee.

Esta misma bandera la entregará la ciudad de México, dentro de cuatro años, a la ciudad de Munich, al inaugurarse los XX Juegos Olímpicos.

AVERRI BRUNDAGE ABANDONA MEJICO Méjico (Aifil). — Avery Brundage, presidente del Comité Olímpico Internacional ha abandonado Méjico, después de haber elogiado a las autoridades deportivas mexicanas por la buena organización de los Juegos.

«Las lecciones de Méjico —dijo— pueden servir de mucho a los organizadores de los Juegos de Munich en 1972. Méjico será el ejemplo a seguir».

## EL ZARAGOZA SIGUE EN LA COPA DE FERIAS

Eliminó ayer al Aberdeen escocés, al vencerle por 3-0

Zaragoza (Aifil). — El Real Zaragoza ha eliminado esta noche al equipo escocés del Aberdeen al vencerle en La Romareda por 3 a 0. En el partido de ida vencieron los escoceses por 2 a 1.

Almeaciones: Real Zaragoza. — Nieves; Rico, González, Reija (Planas II); Violeta, Borrás; Tejedor, Santos, Marcelino, Villa y Lapetra.

Aberdeen. — Clark; Her-

Ortiz de Mendibil dirigirá el partido Marruecos-Senegal

Casablanca (Aifil). — «Le Petit Marocain» se felicita de que el árbitro español Ortiz de Mendibil, a quien clasifica entre los mejores del Mundo, haya sido designado para dirigir el encuentro Marruecos-Senegal.

En una noticia publicada hoy en recuadro, el periódico dice: «Nos hemos sentido muy felices al saber que el encuentro del domingo, Marruecos-Senegal, dentro de las eliminatorias de la Copa del Mundo será dirigido por uno de los mejores árbitros mundiales, M. Ortiz de Mendibil (España), que será asistido por sus compatriotas Rigo y R. Alciturri.

Brundage se ha trasladado a Santa Bárbara, en California. Antes de partir reiteró su posición en defensa del amateurismo.

«Los Juegos de Méjico —dijo por último— han servido para demostrar que, a pesar de los obstáculos surgidos y de sobra conocidos, es posible reunir a la juventud del Mundo entero, sin distinciones de raza, religión o ideas políticas».

MAX SCHMELING, DECEPCIONADO Hamburgo (Aifil). — Se recogen en la Prensa declaraciones del ex-campeón mundial de los pesos pesados Max Schmeling, en las que manifiesta su profunda decepción por los torneos de boxeo celebrados en los Juegos Olímpicos de Méjico. Max Schmeling, asistió en Méjico al desarrollo de los acontecimientos deportivos, siendo huésped por quinta vez de unos Juegos Olímpicos.

Concretamente, Schmeling asegura que «no había visto boxear tan mal en mi vida. En casi todas las disciplinas se registrarían en Méjico extraordinarias actuaciones. Sólo en boxeo se puede asegurar un retroceso».

A los 43, Lapetra cede a Tejedor, falla estrepitosamente el defensa Shewan y Tejedor, de tiro raso, marca el segundo tanto. Desde el principio, el equipo escocés salió a defender el gol de ventaja que traía, amontonando hombres en el área y desplegándose en rápidos contraataques. El Zaragoza jugó con mucho brío, pero sin orden en la delantera.

En el segundo tiempo Planas II sustituyó a Reija, pasando a ocupar la posición de éste, Violeta. A los 11 minutos se retira Rico, lesionado y le sustituye Bustillo. Los escoceses abren sus líneas y ello da origen a buenas jugadas por ambos bandos. Los visitantes atacan con furia y Nieves se luce en grandes paradas.

A los 33 minutos Marcelino centra sobre el área y Bustillo deja el balón a los pies de Villa, que, de tiro raso y esquinado, consigue el tercer gol.

El partido ha sido jugado a gran tren por ambos conjuntos.

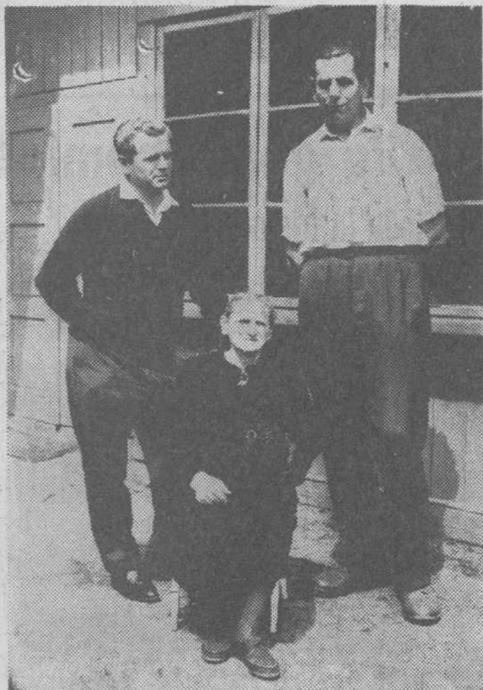
## Regresa la segunda expedición de olímpicos españoles

Madrid (Aifil). — En avión especial de «Iberia» llegaron a las nueve menos veinte de esta mañana los componentes de la segunda expedición de atletas españoles que han representado a nuestro país en los Juegos Olímpicos de Méjico.

Integraban la expedición los representantes de ciclismo, waterpolo, tiro, hockey, piragüismo, vela y pelota, acompañados de varios federativos y técnicos así como de un grupo de enviados especiales de Prensa, Radio y Televisión, entre los que se encontraban los componentes del equipo especial de «Efe-Aifil», que ha informado de la Olimpiada desde la capital azteca.

## El delantero centro del Hibernian no acepta su traspaso al Everton inglés

Edimburgo (Aifil). — El delantero centro del Hibernian y del equipo nacional escocés, Colin Stein, ha rehusado ser traspasado al equipo inglés Everton en la cifra de 90.000 libras esterlinas (15.120.000 pesetas).



Josef Musil, de 43 años, que vive en la localidad checoslovaca de Zabetin, es sin duda alguna el hombre más alto de su país. En efecto, mide 2,17 metros, pesa 133 kilos y calza zapatos del número 56. Josef no bebe ni fuma, pero le gustan mucho los dulces. Tiene otros tres hermanos cuya altura media es de 1,86. En esta foto le vemos, con su madre, de 74 años y su hermano más joven, Vaclav. — (Foto Fiel)

Papeleteria TRAMA Vitoria, 13 - Teléfono 202852 Selecciona los más variados artículos para regalos. Dibujo, Pintura y oficina FOTOCOPIAS

NUESTROS COLABORADORES

Del privilegio al mérito

Por Vicente María GONZÁLEZ-HABA

EN la vida española han venido predominando una serie de actitudes y valores que, ahora, ante las profundas transformaciones que experimentan nuestros comportamientos de diversa índole, corren peligro de caer abatidos para siempre.

El fenómeno, en su conjunto, hay que calificarlo como positivo y esperanzador. Revela que el país aspira a marchar al compás de las exigencias de la segunda mitad del siglo XX, abandonando el lastre de costumbres, usos y tradiciones que casan mal con el funcionamiento de cualquier colectividad dinámica y renovadora.

La mentalidad, el sentido, la conciencia de privilegios enseñorea aún muchas de nuestras profesiones, de nuestras relaciones cívicas, de nuestros estratos comunitarios. Y, sin embargo, hemos de pensar que no debemos seguir apegados a pautas y orientaciones vencidas por el paso del tiempo, ya que importa propugnar ideales más abiertos, más fecundos, más realistas que posibiliten la promoción de los hombres no por lo que «son» sino por lo que «valen». Para construir esta sociedad móvil y progresiva nos

urge, entre otras cosas, eliminar cuanto sene a elitismo, a desigualdad, a clasismo, con el fin de establecer un alto grado de permeabilidad social que abra siempre las puertas a los mejores.

En el afán de sintetizar las ideas expuestas, cabría decir que pesa sobre todos los españoles la responsabilidad de pasar, en el más breve plazo posible, de la España del privilegio a la España del mérito. En la verificación de este tránsito juega un papel decisivo la edu-

cación una de cuyas funciones, según el profesor Salustiano del Campo, «consiste en la reforma de la estratificación social, acentuando el criterio del mérito frente al de la adscripción». A través de la vía educacional por tanto, conseguiremos mejor que por ninguna otra la articulación de una sociedad más democrática, mejor promocionada y en la que sea el mérito, y nunca el privilegio, el presupuesto condicionante de la suerte de los individuos y, por ende, de la comunidad en la que están insertos.

Carta MADRID Por «TACHIN»

EL FESTIVAL DE EUROVISION SE CELEBRARA EN EL TEATRO REAL

Desaparece el «Frontón Recoletos»

MADRID.- Según fuentes diplomáticas fi- dignas —informa, dice «Pyresa» el responsable en Madrid del «New York Times» — Washington, ha pedido al doctor Kiesinger «que trate de persuadir a las autoridades españolas de hacer determinadas concesiones a los Estados Unidos, a fin de facilitar la renovación del convenio de 1953 por el que los Estados Unidos han podido hacer uso de las bases militares establecidas en nuestro territorio».

chica de 17 años, han sido capturados por la Guardia Civil. El grupo estaba capitaneado por «El Bola» y «El Tinín». En el espacio de 24 días se apoderaron de diez coches aparcados en la vía pública. Los ponían en marcha colocando los consabidos puentes y los dejaban abandonados cuando se les acababa la gasolina, tras de apoderarse de cuantos objetos de valor se hallaban en los automóviles, cuya venta les permitía hacer grandes gastos en salas de fiestas y clubs nocturnos. Algunos de estos chicos trabajaban para justificar sus gastos. Como diría un castizo, «para despistar».

PANORAMA ECONOMICO Continúa aumentando incesantemente la producción española de cementos

Madrid (Servicio especial de «Argos», para DIARIO DE BURGOS). — Prohibida su reproducción.

LA DESCONGELACION SALARIAL DE LOS CONVENIOS COLECTIVOS

Se comenta en los medios económicos que la decisión gubernamental de no aumentar las resoluciones relativas a la descongelación de salarios más que un 5,9 por 100 durante el próximo año de 1969 —decisión ésta fundada en la delicada coyuntura de nuestra economía—, puede verse desbordada por las fuertes presiones sociales que se van a ejercer durante los meses venideros. Y se indica en dichos medios, que si tales pronósticos se cumplen la espiral inflacionista alimentada por la carrera de precios-salarios puede llegar a alcanzar proporciones alarmantes en los primeros meses de 1969.

metros; las aclaraciones y má- quinas de recolección que puedan trabajar simultáneamente 1, 2, 3 y 6 líneas de remolacha a las mismas distancias mencionadas anteriormente. En ningún caso serán subvencionados los aperos elementales y anticuados.

56,19 millones de toneladas, siendo 54.684 los navios mercantes entrados. La pesca desembarcada casi llegó a las 468.000 toneladas y los pasajeros entrados y salidos, excluido el tráfico local —representaron casi dos millones. Por orden de tráfico en millones de toneladas, va en primer lugar el puerto de Tenerife, seguido inmediatamente de Cartagena y Bilbao, quedando Barcelona en cuarto lugar, en quinto Huelva y en sexto Castellón.

EL TRAFICO PORTUARIO ESPANOL

Durante el primer semestre del año en curso, las mercancías cargadas y descargadas en nuestros puertos ascendieron a

José Luis BARCELO

CRONICA TEATRAL

Don Juan o el amor a la geometría Un «Tenorio» con música de «jazz»

Madrid (Crónica teatral especial para Agencia «Logos»). — El mito de «Don Juan», que ha movido tantas plumas y ha entrado en los últimos tiempos en los terrenos del humor.

que, a nuestro juicio, merecen ser mencionados. Los restantes, del numeroso reparto, comienzan bien pero luego se desbocon por caminos de chabacanería, con lo que la farsa pierde toda su elegancia picaresca.

Las costumbres actuales chocan con las de los días en que el joven Tenorio hacía de las suyas por las tierras de Italia o España, y de este contraste brota el humor.

Y no es que en el montaje se hayan regateado medios. No «Don Juan o el amor a la geometría» ha sido adeverada con excelentes decorados y figurines de Spazza y acertados efectos de iluminación.

Esta comparación sirvió de base al dramaturgo suizo Max Frisch para componer su farsa «Don Juan o el amor a la geometría», una pieza en la que destruye el mito, desmoronándolo entre burlas y chanzas.

En la noche del estreno el público se mostró dividido. Los aplausos tuvieron contrapunto de protestas aunque fueron más numerosos aquellos que éstas.

No existe «donjuanism» en la obra de Frisch, sino todo lo contrario. Las mujeres, con sus caprichos o sus concupiscencias son las que dan categoría al pobre muchacho que en su farsa lleva el nombre de «Don Juan». Un «Don Juan» cuyo sólo amor es la geometría.

Max Frisch con su bisturí lo deja todo mojado y livonado. Caricatura y parodia implacable de un mito, de una época y de unos tipos.

Una tremenda sátira contra el mito es la obra del escritor suizo, pero, al tiempo, es también una burla feroz contra las más destacadas virtudes españolas. El honor; el pecado femenino... Burla que aún se acentúa más con la chabacanería interpretada que, en términos generales, se da de la obra.

VEREDOS

«BASTON SONORO»

Bilbao (Logos). — Don Pablo Urrutia Mendizabal, industrial bilbaíno, preocupado por los problemas que a los ciegos les causan los ruidos callejeros, que impiden sean oídos por los transeúntes sus golpes de bastón para solicitar paso o demandar cualquier tipo de asistencia, ha tenido la feliz idea de lanzar un tipo de bastón denominado «bastón sonoro». Junto a la empuñadura, va provisto de un timbre del tipo de las bicicletas y basta con hacerlo sonar para hacer notar la presencia del ciego. Este curioso invento es de muy útil aplicación, asimismo, en el interior de las viviendas no sólo de los ciegos, sino de los tarados físicamente para llamar a sus familiares o a los domésticos.

NUEVO ACCESO A ASTURIAS

Parece que ya se ha constituido la sociedad anónima para la futura carretera de peaje a Asturias. No irá por el puerto de Pajares, sino más hacia el Oeste; dejará la meseta leonesa por el pantano de Barrios de Luna, y Oviedo y Gijón. El citado tramo de peaje, con numerosos túneles, costará aproximadamente los 3.500 millones de pesetas. Entre los accionistas fundadores está la Diputación asturiana.

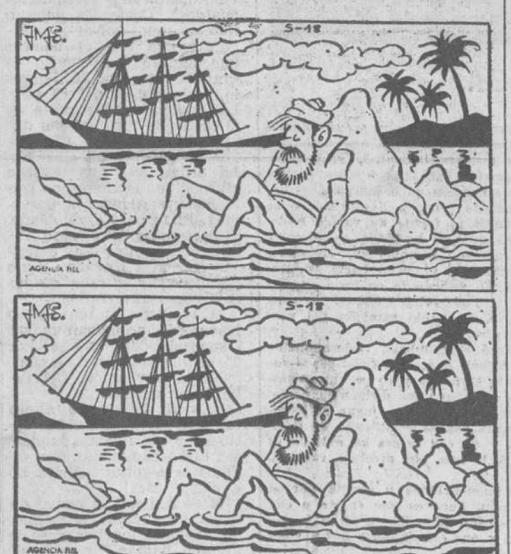
EL MERCADO NACIONAL DEL CEMENTO

Continúa aumentando incesantemente la producción española de cementos, lo que como primera consecuencia trae la eliminación de las importaciones, o centrándolas solamente en cementos especiales. En el primer semestre de este año sólo se importaron 122.000 toneladas, contra casi 468.000 toneladas en igual tiempo del pasado año. Todo ello quiere decir, que sin tardar mucho, la producción nacional y el consumo intenso se igualarán con una tendencia marcada a que haya sobrantes.

EL CULTIVO DE LA REMOLACHA AZUCARERA

El Ministerio de Agricultura ha creado un fondo de cincuenta millones de pesetas para promover la adecuada mecanización del cultivo de la remolacha azucarera, mediante la concesión de subvenciones. Serán objeto de subvención: las sembradoras de precisión; con seis cuerpos que puedan sembrar remolacha a distancia entre líneas de 45, 50, 60 y 100 centí-

Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos. (La solución mañana)

Pasando el rato

AL CRUCIGRAMA: HORIZONTALES. — 1: Aco. 2: Ilusa. — 3: Imitar. — 4: El Air. No. — 5: Unos. Cura. 6: Vagos. Bolas. — 7: Anis. Lata. 8: Oc. Ser. Re. — 9: Oje-

SOLUCIONES AL CRUCIGRAMA: HORIZONTALES. — 1: Aco. 2: Ilusa. — 3: Imitar. — 4: El Air. No. — 5: Unos. Cura. 6: Vagos. Bolas. — 7: Anis. Lata. 8: Oc. Ser. Re. — 9: Oje-

AL JEROGLIFICO: En parte, de Avelino A LOS SIETE ERRORES: Pelo señorita, nubecilla de polvo, ladrillo de la pared, arbolea, pelo del señor, americana, escote del vestido.

NOTICIAS BREVES: «Boletín Oficial del Estado» publica las nuevas normas que regirán en las Apuestas Deportivas. —Las amas de casa han dado a la publicidad una nota en la que advierten que doña Asunción Sedeño sigue siendo presidenta de la entidad. —Hoy se cierra el frontón Recoletos. Era el único frontón de Madrid. «Se prohíbe jugar a la pelota».

HOMBRES-BOLIDOS por F. CASCAJO



FALSOS SE: —Inés no quiere estar en la cocina. NUESTROS TELEFONOS: REDACCION: 20120 ADMINISTRACION: 207148

FALSOS SE: —Inés no quiere estar en la cocina. NUESTROS TELEFONOS: REDACCION: 20120 ADMINISTRACION: 207148

AL JEROGLIFICO: En parte, de Avelino A LOS SIETE ERRORES: Pelo señorita, nubecilla de polvo, ladrillo de la pared, arbolea, pelo del señor, americana, escote del vestido.